Nuestro Editorial de hoy

En estos días se han intensificado las gestiones relacionadas con la promoción urgente de las obras de hidroelectrificación del Salto Grande. La conferencia de Punta del Este ha servido para que el tema volviera a un primer plano en las referencias públicas. Por ello es que hacemos un análisis relativo a nuestros...

PROBLEMAS DE HIDROELECTRIFICACION

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo

El pronóstico del tiempo para toda la república hasta las 18 horas de hoy es bueno en el norte lloviznas en el sur. Cielo: nuboso y algo nuboso. Temperatura en descenso. Vientos del Oeste al Sur moderados y suaves. Comienza a invadir el país un sistema de alta presión. Perspectivas del tiempo para mañana...

BUENO

Año LXXXIII — Nº 26.539 — Montevideo, viernes 11 de agosto de 1961. — Redacción y Administración: Ciudadela 1469. – Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 — Edición de 10 páginas — Precio: $ 0,40

Afiebradas consultas hubo esta madrugada en Punta del Este

Por EDGARDO SAJON y EDUARDO NAVIA SIENRA

PUNTA DEL ESTE, viernes 11 de Agosto. (De nuestros enviados especiales). — El documento 105, es decir el proyecto de acuerdo presentado por Argentina, Brasil, Chile, Méjico y Perú, para poner en ejecución la "Alianza para el Progreso" en cuanto a la planificación del desarrollo económico y social, estaba cediendo esta madrugada a la férrea presión encabezada por Uruguay —respaldado según todas las indicaciones por un numeroso bloque de naciones pequeñas— que ha planteado algunas discrepancias con los conceptos enunciados en el texto que, en el pensamiento de las delegaciones que lo concibieron, debía servir de base a la "Declaración de Punta del Este".

• • •

En momentos de escribir este despacho —la 1.40 de la mañana— el afiebrado proceso iniciado hace 24 horas en la residencia del Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, cuando Eduardo Víctor Haedo mantenía una franca y cortante entrevista con el Ministro de Economía de la Argentina, Dr. Roberto Alemann, aún registraba suma tensión y nuevamente, "La Azotea" era escenario de otra conversación, cuyos protagonistas eran desde los primeros instantes el propio Haedo, el Presidente del CIES, Sr. Carlos Cisilow, el Subsecretario de Relaciones Exteriores del país hermano, Dr. Oswaldo Camillon y el Ministro Consejero en la Embajada de Montevideo, Dr. Julio Feyerrabón.

La jornada anterior, caracterizada en torno a una tremenda expectación por las deliberaciones en los grupos de trabajo en la Comisión I, que se hace cargo del zarandeado documento 105, configuró a última hora un ritmo vertiginoso.

Era evidente que se estaban promoviendo y realizando intensas consultas que pusieran nuevamente en movimiento todo lo que se había dividido, prácticamente, en dos bloques a los países latinoamericanos.

El punto central de las discrepancias en torno al documento 105, aparte del disgusto que provocó en la delegación uruguaya y a otras, el hecho de que fuera preparado sin que mediara ninguna consulta ni información, está representado así:

Se considera que el proyecto en cuestión es apenas una declaración de principios generales que no prevén una posibilidad de acción inmediata tendiente a solucionar la angustiosa situación que deben afrontar en estos momentos, principalmente, los países de menor desarrollo relativo del hemisferio.

Uruguay, y el grupo de países que comparte su posición, considera que —aparte del plan de 10 años— debe realizarse un esfuerzo de planes a corto plazo que deben concretarse de inmediato y que también sobre la marcha —en el correr de este mismo año— debe llegar a esos países una parte importante de la ayuda. Si esperamos —dicen— que el ingreso per cápita se vaya elevando a razón de un 2½ % anual, habrá que esperar diez años para alcanzar un nivel de vida promedial, apenas aceptable, hecho que adquiere particular gravedad para los países que actualmente tienen menores ingresos per cápita— y entonces, antes de los 10 años tendremos la revolución social en América Latina.

La síntesis de la posición uruguaya es, pues, ésta: un plan inmediato de ayuda en este mismo año. Establecimiento de ello en las resoluciones de Punta del Este. Y fijación, también, en las mismas de plazo concreto para la presentación de planes y la percepción de la ayuda. Finalmente, la determinación del órgano evaluador de las necesidades que sustituido los planes en torno a una esfera técnico política, con asesoramiento técnico responsable, criterio uniforme y procedimiento ágiles por supuesto sin sugerencias superestatales, como se deduciría prácticamente del "Comité Equipado de los 7 sabios".

• • •

De cualquier modo —aún no se tiene ciencia cierta— sobre la forma en que se ajustarán las enmiendas que propondrá la delegación uruguaya y el procedimiento para la gestión y evidencia de los préstamos previstos en la "Alianza en el Progreso".

Finalmente, luego de una extensa jornada, está a punto de cristalizar una solución. Estados Unidos habría manifestado estar de acuerdo con Uruguay. Brasil también estaría dispuesto a transar ampliamente en tanto que Argentina —en un momento pareció mantener una posición inflexible— dio seguridades de que "habrá una solución satisfactoria para todos".

Ayer jueves, el Presidente argentino Dr. Frondizi —luego de conferenciar en Buenos Aires con el Ministro de Economía Dr. Roberto Alemann y el Secretario del Tesoro de la Unión, señor Douglas Dillon— llamó por teléfono al Sr. Haedo, quien aún se encontraba en Montevideo —según el mismo declaró esta noche ya en la "Azotea"— me dio "amplias seguridades de una solución satisfactoria". El Ministro Alemann volverá hoy a Punta del Este y sin duda será portador de instrucciones más concretas que faciliten el advenimiento de la anhelada fórmula que concilie la aprobación general.

• • •

Como sintetizando un estado de espíritu común, representantes de Uruguay, Argentina y Estados Unidos declararon hoy enfáticamente, que "la Conferencia de Punta del Este no puede fracasar".

En tanto el Sr. Dillon, apenas llegado de regreso a la Península, concurrió al Country Club donde la representación brasileña ofreció una recepción y allí mantuvo importantes contactos con delegados de Argentina, Uruguay y Brasil, fundamentalmente.

En cuanto el problema neurálgico llamado organismo evaluador, y como ya adelantáramos puede afirmarse que no será el de los "7 sabios" como lo proponían los expertos pero tampoco el que configuraba el documento 105.

Se buscará una solución intermedia, y —según trascendió esta madrugada— cabría incluso la posibilidad de que se decidiera al respecto en esta Conferencia, sino que —echadas las bases fundamentales— se pospusiera para la reunión ordinaria del CIES al nivel técnico —no ministerial— que se realizará en octubre o noviembre, la resolución final del problema.

Se indica que así podría estudiarse detenidamente el punto y llegarse a la fórmula más completa y adecuada, en tanto esta reunión, dejaría claramente establecido el programa completo de ayuda inmediata.

FUE ACTIVA LA PARTICIPACION DE URUGUAY

PUNTA DEL ESTE. — (De nuestros enviados especiales). — En el trabajo sostenido que realizaron ayer las Comisiones II, III y IV de la Conferencia, se destacó la activa participación que le cupo a la delegación de nuestro país. Ofrecemos una síntesis de la labor de las tres Comisiones citadas.

★ Comisión 2a.: Trabajos previos

PUNTA DEL ESTE, agosto 10. (De nuestros enviados especiales. — Sin pena ni gloria pasó para la Comisión II que estudia el punto sobre Integración Económica, la jornada de hoy. La Comisión, que realizó dos sesiones, se subdividió en dos grupos que estudiarán y coordinarán el temario y que redactarán un proyecto de declaración de la Comisión. Estos trabajos serán presentados a la consideración de la Comisión en pleno, recién mañana por la mañana.

El primer grupo designado que está integrado por delegados de México, Guatemala, Argentina, Ecuador y Venezuela, presentará a la Comisión, un proyecto de declaración sobre integración económica de América Latina.

• • •

Este documento tendrá como base la del proyecto de declaración presentado por los países integrantes de A.L.A.L.C., junto con Colombia y Ecuador, y las enmiendas a este respecto presentadas por Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela al punto VI de la declaración antes mencionada. También se tendrá en cuenta el agregado propuesto por Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua.

El otro grupo de trabajo coordinará y estudiará —con fines de producir un informe a la Comisión— las restantes ponencias presentadas. Esta coordinación que encarará este grupo, no implica más que la eliminación de repeticiones en las numerosas ponencias presentadas, conservando las oposiciones que existan en las mismas. Posteriormente, el grupo se subdividirá a su vez, con fines de agrupar las distintas ponencias en dos aspectos generales: Integración y Política Comercial, y Financiación y Promoción de la Integración.

Mañana viernes, pues, recién estará la Comisión II en condiciones de comenzar el trabajo concreto sobre el punto que tiene encomendado.

☆ Comisión 3a.: Proyecto uruguayo

PONTA DEL ESTE, agosto 10. (De nuestros enviados especiales). — En uno de los grupos en que se dividió la Comisión que estudia el punto III del temario, "Productos de exportación de América Latina, Problemas de Mercado", la delegación uruguaya presentó hoy una propuesta que fue acogida con beneplácito, según se informa, por los delegados presentes.

La moción, cuyo autor es el Senador Dr. Stewart Vargas, se refiere a la colocación de los productos latino americanos en los mercados de ultramar, fundamentalmente en Estados Unidos, mediante el otorgamiento, por parte de éstos, de un tratamiento especial para los países de menor grado de desarrollo económico relativo.

En su parte fundamental la moción expresa que: "atento a que las extensiones territoriales que engloban las expresiones de mercados comunes y zonas territoriales han derogado en la práctica el concepto clásico de la cláusula de nación más favorecida, el CIES entiende que la actual concepción de esa clausula está representada por la verdadera ayuda que los países desarrollados deben brindar a los países en desarrollo, y que consiste en un trato especial a sus exportaciones, cuyo otorgamiento no tendría sentido ni justificación entre países industrializados".

• • •

Los grupos en que está subdividida la Subcomisión III, por otra parte, sesionaron prácticamente sin descanso hasta avanzadas horas de la noche.

Pese al hermetismo que se guarda en relación con el resultado de los trabajos — los grupos sesionan a puertas cerradas — pudo saber anoche que, ya había finalizado su tarea el grupo que estudiaba el mecanismo de compensaciones.

A su vez, trascendió que se había formado otro subgrupo integrado por Argentina, Uruguay y Estados Unidos, que estaba estudiando los problemas de colocación de carnes, trigo y lanas, en procura de una aplicación de los mercados.

★ Comisión 4a.: Credo democrático

PUNTA DEL ESTE, agosto 10 (De nuestros enviados especiales). — Luego de dos sesiones, una matutina y otra vespertina, además de una reunión de un grupo de trabajo producida en el intervalo entre las deliberaciones formales señaladas, la Comisión IV que estudia el punto V del temario —Opinión Pública y la Alianza para el Progreso— adelantó muy poco en su trabajo, dando la impresión generalizada, que, en definitiva, no habrá conclusiones sobre el asunto, que volvería a ser tratado en una Conferencia Interamericana de Medios Informativos, cuya convocatoria se recomendaría a la O.E.A.

Esto surge de la adhesión de otros dos países —Nicaragua y Guatemala—, a la ponencia presentada ayer por Argentina, Brasil, Costa Rica, Chile, Estados Unidos, México y Perú. Hoy, Nicaragua y Guatemala incorporaron su proyectos al presentado por las otras delegaciones citadas.

La nota central, por otra parte, estuvo constituida por la intervención del representante uruguayo Dr. Héctor Paysse Reyes, quien concretamente señaló la conveniencia de no encarar un plan limitado estrictamente a la difusión de la "Alianza para el Progreso", sino proyectado en la más amplia divulgación de la conciencia democrática en el continente, que es "al margen de los planes que se formulen para erradicar la miseria, nuestro más preciado patrimonio".

Por la mañana, el proyecto aislado que había presentado Guatemala mereció objeciones de Cuba —representada en algún momento por el propio "Che" Guevara, quien habló de la campaña para terminar con la alfabetización que había emprendido el gobierno de Fidel Castro, a lo que el Dr. Enrique Beltrán, en ese instante en nombre de Uruguay hizo precisas acotaciones sobre el régimen de educación imperante en nuestro país — decidiéndose finalmente que un grupo de trabajo aunara esa iniciativa y la de Nicaragua, con la que diversos países habían presentado ayer.

Por la tarde, una vez que ante censuras de diversas delegaciones —se discutía una moción de Cuba—, el delegado del régimen de Castro se mostró dispuesto a retirar una expresa moción de censura a Estados Unidos que figuraba en el original, tocó el turno al Dr. Paysse Reyes.

El aspecto central de su exposición versó en torno a las dudas que a nuestro país le planteaba la movilización de recursos para difundir únicamente el plan que ha promovido la reunión del CIES, sin preocuparse de formular una defensa firme del sistema democrático.

"No hay que olvidarse —señaló— que más que para discutir sobre un planteo económico se nos ha convocado para luchar por un sentido de la vida. No podemos concretarnos sólo a un eslabón. No podemos usar dinero sólo para informar y propiciar relaciones públicas sobre el mismo, sino que debemos fomentar y cimentar la conciencia democrática que configura el concepto cristiano y occidental de nuestros pueblos".

"Hay que laborar —siguió— para afirmar la convivencia dentro del verbo de la democracia. Esta, no trata de imponer su sentido de la vida a otras naciones estructuradas sobre bases totalmente distintas, pero tampoco puede dejar que le vengan a imponer otros signos y otros modos".

Posteriormente aludió a las dificultades de los pequeños órganos de opinión. —en mi país, dijo, hay periódicos valientes, dignos, demócratas, que corren peligro de sobrevivir por los costos de los materiales que deben importar— y entendió que a ellos deben dárseles las posibilidades de que luchen firmemente por la democracia, lo que será mucho mejor que hacer sólo una campaña para promover la "Alianza para el Progreso", que, reconociendo su trascendental importancia, es sólo una arista del progreso continental en un ambiente de consolidación de la libertad.

"Junto con arados, escuelas, transportes, hospitales, etc. —agregó el Dr. Paysse—, para que no se los lleve el vendaval, debemos afirmar el credo democrático".

Subrayó que se debía prestar asistencia económica a los medios que luchan por la democracia.

(Sigue en pág. 2)

El trabajo periodístico es desbordante y cualquier lugar es "mesa de redacción". He aquí un periodista haciendo un reportaje grabado a un delegado en la Conferencia.

Esta es la Comisión III, mientras considera la propuesta presentada por Uruguay, en relación a la colocación de los productos de exportación de los países latinoamericanos.

El Cr. Iglesias en tres aspectos de su exposición

EXPUSO LA POSICION URUGUAYA ENRIQUE IGLESIAS

Por EDUARDO NAVIA SIENRA
(Enviado Especial)

PUNTA DEL ESTE, agosto 10. — La Comisión I, encargada del tema "Planificación del Desarrollo Económico", abrió hoy sus deliberaciones a las nueve de la mañana. Tal como informáramos, debía considerar la espinosa situación planteada en torno del documento 105 presentado conjuntamente por Argentina, Brasil, Chile, México y Perú. La expectativa con que se aguardaba la exposición que haría el Cr. Enrique Iglesias en nombre del Uruguay, se vio dilatada porque, antes de que se entrara en la materia propia de la reunión, el delegado de Cuba, Sr. Guevara, pidió la palabra y manifestó que, a su juicio, y previamente a todo otro planteo, debía concretarse cuál era la posición de Cuba ante la "Alianza para el Progreso". Vale decir, si participaría en ella o si se la dejaría afuera, y si se le otorgaría o no ayuda como a los demás países del continente. Evidentemente la pregunta fue dirigida al delegado estadounidense, pero éste nada contestó.

EL DISCURSO DE IGLESIAS

Terminada esta incidencia preliminar, la Comisión se abocó al estudio del problema de fondo: el ya famoso documento 105.

Como se preveía —dada la oposición uruguaya al referido proyecto— el primero en hacer uso de la palabra fué el delegado del Uruguay, Cr. Enrique Iglesias. He aquí el resumen de su discurso:

— Sr. Presidente: La delegación del Uruguay ha leído con vivo interés el Documento 105 que ha sido puesto a consideración de esa reunión en el día de ayer por las delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, México y Perú.

Digo esto, porque a poco de examinar su contenido, nos damos cuenta de que estamos en presencia de un documento fundamental con respecto a los resultados de esta Comisión y de esta Conferencia.

Este documento podría ser mirado como el resultado a que se hubiera llegado en esta Conferencia de Punta del Este, sin perjuicio de entender que hay que hacer un documento general que es a lo que debe conducir esta Conferencia.

La delegación de Uruguay me ha encomendado la tarea de hacer una primera aproximación a este documento que, recurriendo a la benevolencia de la Mesa y a los señores Delegados, deberá ser seguida por algunas otras intervenciones, que ruego al señor Presidente tenga a bien permitirnos hacer en el futuro en el curso del desarrollo de este debate.

Vamos a señalar, con un ánimo constructivo, ya que deseamos que esta conferencia se vea culminada en el mayor de los éxitos, 2 ó 3 aspectos precisos, —los primeros con los cuales la delegación uruguaya disiente en forma terminante— con respecto a la orientación de este documento.

En primer término, hemos concurrido a esta reunión luego de una expectativa general grande que se ha expandido en todos los rincones de América e incluso en los países del Viejo Continente.

Venimos a elaborar soluciones, creemos que la etapa de conferencias declarativas debería superarse, dando un enfoque completo, positivo, rápido, urgente, a los problemas, que es lo que están esperando los países que representamos.

Consideraríamos casi una frustración el que esta Conferencia no concretara bases específicas, concretas, en algunos de los puntos del temario y los enfocara a través de este documento. Por ejemplo, señor Presidente, creemos —y lo digo como referencia— que problemas como el de la reforma agraria o el de la estabilización financiera, deberían ser objeto de tratamiento mucho más radical, porque los países de América esperan que de esta Conferencia surjan tratamientos de fondo. Tenemos la obligación de encararlos con un sentido rápido y, sobre todo, constructivo y con gran contenido en cuanto a los objetivos de lo que vamos a hacer.

Esta es nuestra primer gran discrepancia. Creemos que a algunos de los puntos debe dárseles una importancia y una significación mucho mayor en el documento o en declaraciones adicionales.

Digo esto aquí, pensando en el bien de la Conferencia, porque estamos urgidos en ese terreno por pronunciamientos mucho más concretos que los que aquí se hacen en muchos temas.

En su oportunidad haremos saber nuestra posición en algunos de los mismos.

Trato de ser breve, señor Presidente, actuando con pocos conceptos y, en lo posible claros.

El segundo punto, sería el de los problemas de corto plazo en planeamiento. Nosotros creemos que tenemos la obligación de fechar ciertos planes. En ese sentido es que deben salir, también, propuestas concretas de esta Conferencia.

Ya ha sido ampliamente discutida la finalidad de la Conferencia, está superada esa etapa. En este problema debemos ser terminantes: que la Conferencia proponga elementos concretos. Frente a la expectativa justa que hay en el continente en corto plazo, hay que fechar nuestra actuación.

El Uruguay es terminante en cuenta a la necesidad de que esta Conferencia proponga algo concreto en cuanto a un plan de acción inmediato. En este punto Uruguay es terminante.

Este es, pues, el segundo punto en que tenemos discrepancias de carácter general.

Y, en cuanto al tercero, voy a tener que ser un poquito más extenso. La delegación uruguaya lo pone en primer término. Se refiere al punto 6 del documento que es el que tiene que ver con la organización de este programa de cooperación masiva en pro del desarrollo integral de América Latina.

El documento trae una innovación con respecto a lo que establece el Comité de Expertos. Establece la formación de un Comité Permanente —sobre cuya integración discrepamos— y, además, ese Comité es sustituido por un Comité Ad-Hoc que sería incorporado en la ocasión en que cada país realizara un proyecto global y concurriera con él.

Quiero destacar desde ya algunos problemas. Los países tienen el absoluto derecho a realizar su programación, tienen la obligación de organizar su economía, hacer su diagnóstico y elegir sus terapéuticas en función de sus convicciones, de sus principios, de su estructura social. Estamos de acuerdo, en cuanto a la absoluta autonomía en esa materia y a la necesidad de meditar los términos de la discusión. El Uruguay en eso es absolutamente intransigente, concreto, en cuanto a lo que debe ser política de desarrollo económico.

Pero yo me pregunto: ¿Qué es lo que pretendemos en esta reunión? Estructurar en forma conjunta un programa de acción común para una política masiva de desarrollo global de América Latina. Si es ese el espíritu con el cual hemos concurrido y el que animaba los antecedentes de esta reunión, creemos que el trabajo hay que hacerlo de modo que los esfuerzos tengan un marco común.

Creemos que es compatible con la autonomía que reclamamos para nuestro desarrollo, la existencia de organismos permanentes de asesoramiento, de estudio, y de organismos permanentes en los cuales se mantenga un diálogo con los demás países en torno a los programas integrados en que cada uno se ha puesto a trabajar.

Este organismo —y es quizá el aspecto al que nosotros le damos una importancia especial— vendría a ser una nueva forma de trabajar en los problemas del continente. Y estamos aquí para crear nuevas formas, señor Presidente; esa es nuestra misión fundamental.

Nosotros quisiéramos que por encima de los diálogos bilaterales se entablen diálogos multilaterales para que esto constituya una verdadera alianza. Lo que queremos es que la discusión se haga en un terreno global común, y queremos que exista algún organismo, llámese como se quiera, que tenga la posibilidad de hacer una evaluación global de América Latina.

Este es el principio con el que Uruguay veía que la existencia de ese cuerpo asesor, no implicaba la creación de una simple estructura internacional a la cual habría que someterse, a cuyos dictados habría que someterse para organizar la política de desarrollo. Nosotros entendíamos que se iba a crear un cuerpo permanente y, sobre todo, independiente. Le reclamamos a ese organismo, en primer lugar, un alto grado de nivel técnico, una independencia verdadera, gran competencia y real jerarquía en el enfoque de los problemas, para que sea un organismo de la importancia para los países que están en este programa. Y queríamos que hubiese algún organismo que evaluase las programaciones globales, si es que vamos a programar y además, que fuera un organismo que siguiera el proceso de desarrollo de Latinoamérica y tuviera una visión de conjunto y de opinión, al cual los países pudieran recurrir.

Esas eran nuestras premisas de trabajo y nos parecía en principio, que la idea estaba clara pero habría que dejar bien sentado, esto, que nos parecía compatible con los objetivos mismos de esta reunión.

Nos hemos encontrado, sin embargo, con que se ha hecho algunas críticas que han sido las que han movido a este grupo de países a proponer las modificaciones que entendemos que son importantes.

Voy a analizarlas brevemente. Se dice que ese organismo supranacional podría olvidar la absoluta autonomía de los países y la independencia que éstos reclaman para el examen y solución de sus problemas.

Creo que si nosotros especificamos la competencia del organismo, nos permitirá manejarnos con absoluta independencia de criterio. Los países construirán sus programas y van a tener un diálogo permanente; pero con independencia técnica y jerarquía técnica. Nosotros pensamos además, que el examen global de estos problemas hay que hacerlo con alguien que mantenga un estudio de estos problemas, y no como ahora.

Se hace un segundo argumento de importancia: Se dice que estamos incrementando la burocracia internacional. De acuerdo; estamos incrementando la burocracia; pero, yo pregunto: ¿Que otra alternativa hay si vamos a hacer una acción conjunta y tareas nuevas? Alguien tiene que hacer el programa y los organismos actuales para América Latina nos hablan de su falta de técnicos. Si las tareas deben realizarse esa burocracia no puede evitarse, siempre va a tener que haber un grupo de personas que estudien los proyectos.

Otro argumento que se hace es el de que los países que ya tienen estudios o proyectos prontos, van a demorar en el análisis de los mismos. Nosotros también creemos que no se puede esperar en su estudio; pero esos países que ya tienen programas prontos, no encontrarán observación de fondo para no poder seguir presentándolos a los organismos que consideren del caso, y en esa forma no se van a tener detenidos en su estudio por este nuevo organismo.

El Comité ad-hoc para el examen de cada proyecto puede ser considerado una solución, pero nosotros creemos que no. Es un cuerpo de técnicos y hace un simple examen general o bien hace un examen tan profundo que va a tener que insumir tanto tiempo, —hasta donde yo puedo saber las tareas globales son enormemente complejas—, que yo pregunto, ese Comité cuya finalidad es asesoramiento y análisis de los problemas, ¿cuánto tiempo va a demorar en todo eso? Entonces pensamos, en lo posible, en la existencia de un comité permanente que pueda darle una colaboración efectiva a los países, que signifique una labor de conjunto y una nueva base para organización, sobre bases multilaterales o globales. Buscamos un cuerpo prestigiado técnicamente, independiente, con jerarquía dentro de los propios países y de los cuerpos de financiación.

La delegación uruguaya teme que no estamos alcanzando esas ventajas especiales que solicitamos para este punto. Por eso desearía que los países que han trabajado sobre este tema mediten sobre el asunto.

Todo eso es un poco de salvaguardia natural que tienen dos países de distinto nivel, de distinto poder de regateo internacional, para que estos problemas adquieran su justa trascendencia y den un posición de defensa igualitaria, y se nos permita actuar en conjunto, en colaboración recíproca, lo que nos va a beneficiar a todos.

Queremos plantear el problema porque nos preocupa. El Uruguay ha pensado que la integración podría realizarse en otra forma, de modo que estuviera representada la Zona de Libre Comercio. Si es una organización interamericana tienen que existir organismos que vayan conversando con nosotros. ¿Cómo podemos pensar en programaciones globales sin sentarnos en una mesa común para conversar sobre esos programas? Uruguay cree que se tiene que llegar a eso. Tiene una posición firme en este punto; pero cree que con esta solución es consecuente con los principios que lo han inspirado y con los compañeros de problemas que desean buscar una solución integral para todos los países.

Concretando, pues, señor Presidente, la delegación uruguaya que desea hacer uso de la palabra posteriormente hace esas tres declaraciones. Tal como se concibe el documento 105 no podría ser la respuesta frente a ciertos problemas básicos a los cuales asignamos gran importancia.

Esperamos que el grupo de trabajo nos permita trabajar con mayor intensidad y llegar a soluciones más positivas con respecto a ese problema.

En segundo lugar, es opinión de Uruguay que además se haga un trabajo positivo, y corriente en cuanto a programas a corto plazo y, en último término, Uruguay entiende que la sustitución de un Comité Permanente por uno Ad-Hoc constituye la caída de un principio muy importante incorporado por el Comité de Expertos. Un Comité Permanente técnico, independiente, es para nosotros fundamental para que los principios que han inspirado nuestra venida a esta Reunión se mantengan y exista una nueva base para la discusión de los mismos. Es una verdadera salvaguardia al proponer en materia internacional un diálogo multilateral y no las consabidas negociaciones bilaterales.

GRUPOS DE TRABAJO

Finalizada esta exposición, luego de breves intervenciones circunstanciales de otros delegados, la Comisión resolvió dividirse en dos grupos de trabajo que debían sesionar en horas de la tarde. Uno de ellos se encargaría del documento 105; el otro de estudiar y coordinar las restantes ponencias presentadas a consideración de la Comisión.

REUNIONES...

Se sucedieron hoy las reuniones del grupo uruguayo fundamentalmente para concretar posiciones en torno del documento 105. Entre las muchas realizadas, se atribuye mayor importancia a dos, que tuvieron lugar entre el mediodía y las tres y media de la tarde.

Una de ellas se realizó en "La Azotea", donde Haedo recibió a las delegaciones de Ecuador, Colombia, Panamá y Venezuela.

Si bien la reunión fué calificada como "de cortesía", se tocaron en ella temas de importancia, vinculados en modo especial con la oposición al proyecto de Argentina, Brasil, Chile, Méjico y Perú. El Presidente del Consejo manifestó estar "muy preocupado por la forma en que —en algunos aspectos— se estaba realizando la Conferencia".

Aludió al hecho de que "algunos países venían ya con acuerdos y documentos preparados de antemano, con exclusión de los intereses de las otras Repúblicas del continente". Al respecto dijo que "los países chicos no podemos dejarnos avasallar por los grandes", y agregó: "anoche estuve hasta tarde con los delegados argentinos y hoy también se lo dije al embajador de los E.E. U.U.: que el Uruguay no quiere ser monaguillo que lleva la vela, mientras ustedes se llevan el Santísimo".

La otra reunión a que aludíamos, se llevó a cabo a las 14 y 30 y asistieron a ella todos los delegados uruguayos.

MOCION URUGUAYA RECHAZADA

A las 15 y 30 inició su reunión el grupo encargado de estudiar el problema del documento 105. La delegación uruguaya, llevaba ya una posición acordada en las reuniones aludidas sobre el trámite a discutir en el trámite del trabajo.

Esta posición fué expuesta por el Senador Silvio H. Silva, en nombre de la delegación compatriota, y puede resumirse así: "que el documento 105 no sea considerado como base para las discusiones del grupo, sino que se utilice como guía el informe preparado sobre el punto uno del temario por los técnicos convocados por la OEA. Naturalmente que esto, según la posición uruguaya, no significa forzosamente compartir el referido informe de los expertos; sólo se propuso tomarlo como base para las discusiones, pudiendo cada país proponer las modificaciones que juzgara oportunas". Puesta a votación la moción, no contó con la adhesión de ninguna otra delegación.

En números: 20 contra 1. El criterio general fué de que ese grupo de trabajo había sido nombrado por la Comisión I para iniciar el estudio del Documento 105 y no para estudiar si debía considerarse.

Por mayoría se resolvió que el preámbulo que en el texto original de Argentina, Brasil, Chile, Méjico y Perú decía: "las repúblicas americanas por la presente se unen en un esfuerzo común para traer progreso económico y justicia social al pueblo de este hemisferio, dentro del marco de la libertad personal y política", quedará redactado del siguiente modo:

"Las repúblicas americanas, por la presente se unen en un esfuerzo común a fin de lograr un progreso económico más acelerado y una más amplia justicia social al pueblo

(Pasa a 2ª página)

Y... HABLO ANTONIO VARONA

PUNTA DEL ESTE, (De nuestros enviados especiales). — 24 hs. después de que Ernesto Guevara, presidente de la Delegación de Cuba, brindara la conferencia de prensa a que nos refiriéramos oportunamente, que fuera calificada por los periodistas extranjeros el "Show" más espectacular y mejor organizado que se brindara en la península desde que comenzó la conferencia, el problema cubano mostró esta noche otra cara de su moneda a través de Manuel Antonio Varona, coordinador del frente democrático cubano, quien llegó hoy aquí.

Varona habló en el "Hotel Las Delicias" lugar en el que se halla "confinado" ya que por una sugerencia —aceptada por él— que le efectuaran los elementos de seguridad destacados en la zona el dirigente "anticastrista" no llegará hasta el centro nervioso de las deliberaciones del CIES, a fin de evitar todo disturbio.

Varona, que había sido visitado por el Embajador de Guatemala en Buenos Aires, afirmó enfáticamente que en Cuba reina un comunismo declarado y que el gobierno se ha reído una y otra vez de las democracias americanas y por tanto le extraña que "esta Cuba dictatorial esté sentada en la Conferencia del CIES".

En otro orden de cosas Varona fue interrogado acerca de las posibilidades de los movimientos que se llevan a cabo en los diversos puntos del continente para derrocar al régimen de Castro. El dirigente del frente democrático contestó: "Estamos preparando otra invasión". La anterior falló porque no pudimos mantener la "Cabeza de Puente" instalada en Playa Girón con la consecuencia de que el movimiento interno resultó destrozado.

Por otra parte dijo que piensa hacer contactos indirectos con delegados a la conferencia y entre ellos señaló específicamente al de Venezuela.

Agregó que tiene entendido, que el doctor Mora Otero, Secretario General de la OEA, lo visitaría en su hotel y piensa cambiar impresiones acerca de la situación de su patria.

Varona anunció finalmente que el domingo se dirigirá a Buenos Aires a fin de proseguir su campaña contra el régimen fidelista y a favor de una Cuba libre y democrática.

Labor de las Comisiones

(Viene de pág. 1)
mocracia, incluso escuelas, "no para establecer un dirigismo político y mental; no para dirigir o comprar al periodista, que entonces sería un mercenario", sino para dar les posibilidades de llevar a cabo su misión".

—

Finalmente propuso que se formara un comité de trabajo para tratar de aunar las ponencias presentadas por un grupo de países y las de Cuba. Esto no prosperó, pues sólo lo apoyaron, además de Uruguay, Venezuela, Bolivia y Cuba. Los otros once delegados, se manifestaron en contra por entender que era imposible trabajar sobre la base del documento de Cuba. Como este país le dio una nueva redacción a su ponencia, por último se resolvió levantar la sesión y reunirse nuevamente mañana a las 9.30.

En esa oportunidad Uruguay presentará una enmienda sobre la base del concepto emitido por Payssé Reyes, que seguramente quedará incorporada al documento que apoyan la mayoría de los países.

—

El texto refundido de las ponencias presentadas por la Delegación de Guatemala, la dos, México y Perú, ha quedado redactado así y hoy estará, junto con las ponencias de Nicaragua, y las delegaciones de Argentina, Brasil, Costa Rica, Chile, Estados Unidos y de Cuba, en la mesa de las deliberaciones:

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial.

CONSIDERANDO: Que le vasto programa de desarrollo económico y social, que formula la Alianza para el Progreso requiere de la comprensión y activa cooperación de todos los pueblos del Continente, y

Que, para conseguir tal fin, es indispensable que la opinión pública esté cabalmente informada de las causas que han determinado este movimiento, de los objetivos que él persigue y de las realizaciones que sucesivamente vaya alcanzando, RESUELVE:

1. Recomendar al Consejo de la Organización de los Estados Americanos que estudie la posibilidad de convocar a la mayor brevedad una Conferencia Interamericana de Medios Informativos, con el fin de promover la acción más adecuada para informar a la opinión pública de estos planes de desarrollo y movilizarla en su favor;

2. Señalar al Consejo de la Organización de los Estados Americanos la conveniencia de que el Departamento de Información Pública de esa Organización preste una atención preferente a la divulgación de los esfuerzos que van a emprenderse y elabore conjuntamente con los órganos respectivos del Banco Interamericano de Desarrollo y de la Comisión Económica para América Latina, un programa común que persiga los siguientes objetivos principales:

a) Promover al desarrollo de los medios informativos en los países o regiones de América donde no existan o sean insuficientes;

b) Fomentar la distribución y la circulación entre los países miembros de todos los documentos y demás elementos de divulgación que tiendan a propalar el ideario y las realizaciones de la Alianza para el Progreso y a conseguirle el apoyo creciente de los pueblos del hemisferio, reforzando en primer término los servicios informativos de las oficinas regionales de los organismos interamericanos;

c) Incrementar el conocimiento recíproco de los pueblos del Continente y de las soluciones que están dando a sus problemas dentro del espíritu de la Operación Panamericana y de la Alianza para el Progreso, favoreciendo el intercambio de representantes de todos los sectores sociales, especialmente de estudiantes, obreros y campesinos.

3. Recomendar a las agencias noticiosas, órganos de publicidad, empresas de radio y televisión, y fundaciones que orienten o intensifiquen sus esfuerzos para poner término al actual desconocimiento de la realidad americana y de sus pueblos entre sí.

4. Señalar a los Gobiernos y a los educadores la necesidad de que los centros de enseñanza contribuyan a divulgar el proceso de desarrollo económico-social que va a inspirarse en la Alianza para el Progreso, y dotar a esos centros de los medios indispensables;

5. Sugerir a la Organización de Estados Americanos y a los Gobiernos de los países miembros que promuevan la realización de conferencias, seminarios y mesas redondas para dar a conocer y discutir los principales problemas del subdesarrollo y sus posibles soluciones dentro del marco de la Alianza para el Progreso; y

6. Formular un llamado a la opinión pública del continente y muy en particular a los sindicatos, organizaciones gremiales y asociaciones estudiantiles, a fin de que se posesionen de las proyecciones sociales de la Alianza para el Progreso y participen activamente en la ejecución de sus programas.

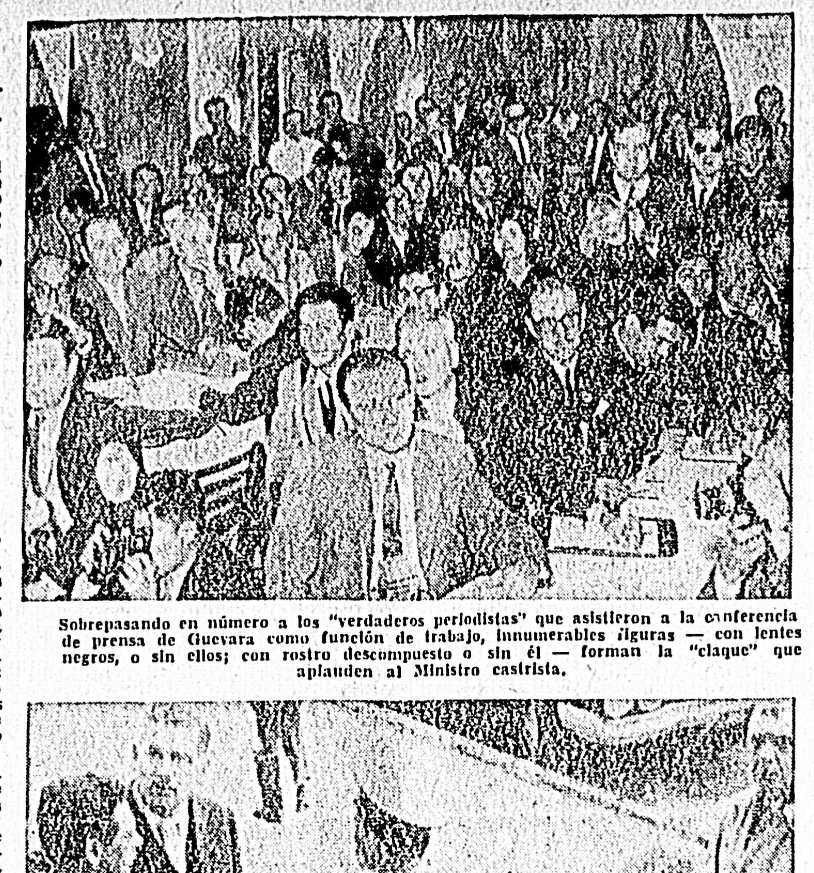
DISCURSO DE IGLESIAS

(Viene de 1ª página)
de este hemisferio, dentro del marco de la libertad personal y política".

Los párrafos siguientes fueron aprobados prácticamente sin modificaciones substanciales. Al llegar al capítulo 1 intitulado "Fines de la Alianza para el Progreso" se insertaron también por mayoría las siguientes modificaciones: En el numeral 1 donde decía: "Conseguir un crecimiento substancial y sostenido en ingreso medio per cápita en los países latinoamericano participantes, a un ritmo destinado a alcanzar, en el menor tiempo posible, un nivel de ingreso capaz de asegurar un desarrollo que se sostenga a sí mismo sea suficiente para elevar los niveles de ingreso de la América Latina en forma constante con relación a los niveles de ingreso de las naciones más industrializadas. De ese modo podrá reducirse la brecha entre los niveles de vida de la América Latina y la de los países más desarrollados", quedó redactado así:

"Conseguir un crecimiento substancial y sostenido del ingreso medio per cápita de los países latinoamericanos participantes, a un ritmo destinado a alcanzar en el menor tiempo posible, un nivel de ingreso capaz de asegurar un desarrollo acumulativo que sea suficiente para elevar los niveles de ingreso de la América Latina en forma constante, con relación a los niveles de ingreso de las naciones mas industrializadas. De ese modo podrá reducirse la brecha entre los niveles de vida entre la América Latina y la de los países mas desarrollados.

A esta altura se resolvió que el grupo de trabajo efectuará un cuarto intermedio hasta mañana a las 9 y 30 hs., a fin de que las delegaciones propusieran las enmiendas que creyeran oportuna, fijándose para ello un plazo que venció a media noche.


Sobrepasando en número a los "verdaderos periodistas" que asistieron a la conferencia de prensa de Guevara [illegible] — con lentes negros, y sin ellos; con rostro descompuesto o sin él — forman la "claque" que aplauden al Ministro castrista.

Junto a las puertas del "Edificio de las Américas" un grupo de delegados y periodistas se reúne para charlar sobre... la Conferencia.

Niños de las escuelas de Maldonado miran con curiosidad todo lo "raro" que hay en la "Sala de Periodistas" de la Conferencia.

KENNEDY EXPRESO SU SATISFACCION POR LA REUNION

WASHINGTON, 10 (UPI) — El presidente Kennedy afirmó en conferencia de prensa que está satisfecho con lo ya realizado en la Conferencia Interamericana de Punta del Este y que esperaba que los acontecimientos en otros lugares del hemisferio no incidan desfavorablemente en la Reunión

LA "MAS SIGNIFICATIVA"

Agregó que, en su opinión, la reunión de Punta del Este es la mas significativa en la historia del hemisferio y que alienta la esperanza de que progresara hacia su buen éxito.

Agregó que espera que los pueblos de Estados Unidos y de las Repúblicas Latinoamericanas comprendan que lo que acontece actualmente en Punta del Este es el episodio mas significativo.

En otro momento de su conferencia de prensa el Primer Mandatario señaló que dos recientes robos de aviones no fueron cometidos por ciudadanos cubanos y afirmó que ello debe ser motivo para recomendar prudencia en la reacción de los funcionarios norteamericanos ante tales hechos.

Agregó que la reunión de Punta del Este es tan importante que episodios como el secuestro de aviones no deben incidir en su desmedro.

Interrogado sobre la reacción de otras naciones americanas ante las medidas de "autoayuda" contenidas en la "Alianza para el Progreso", Kennedy dijo que Estados Unidos está dispuesto a realizar un gran esfuerzo y que tiene la esperanza de que las otras repúblicas del continente hagan lo mismo.

Dijo también el Presidente que los nuevos esfuerzos continentales carecerían de valor si no ayudaran a todo el pueblo en general, en lugar de significar beneficios para unos pocos.

En referencia a América Latina el Primer Mandatario expuso claramente que Estados Unidos prestará mucha atención a los intereses de las otras repúblicas americanas en la evolución del Mercado Común Europeo.

Kennedy inició su conferencia colectiva de prensa con la declaración de que Estados Unidos ha respaldado la integración política y económica del mundo libre.

Dijo que su gobierno acogía complacido la perspectiva de la participación de Gran Bretaña en el Tratado de Roma (Mercado Común Europeo) y en el crecimiento económico que promete tal mercado.

"Estados Unidos —manifestó el Presidente— prestará, por supuesto suma atención a los acontecimientos que afecten a nuestros propios intereses económicos y a los de los demás estados amigos en este hemisferio.

"La ampliación de la Comunidad Europea dará necesariamente por resultado algunas modificaciones en el patrón del comercio, pero los ajustes necesarios pueden ser facilitados si la Comunidad Europea edifica sobre los principios de amplias y crecientes relaciones comerciales."

Uno de los periodistas se refirió a ciertas informaciones de que algunas naciones latinoamericanas no parecen muy satisfechas con las medidas de esfuerzo propio requeridas por la "Alianza para el Progreso" y preguntó si el gobierno norteamericano insistiría en la adopción de tales disposiciones. Kennedy contestó:

"Estamos preparados para hacer un importante esfuerzo en este sentido y esperamos que los otros países que tienen altos niveles de vida también hagan lo propio. Pero, por supuesto, sería totalmente inútil si todos los interesados no hicieran esfuerzos.

"Una de las propuestas que se han presentado en Montevideo que resulta de particular interés es que bajo la égida del Banco Interamericano, peritos independientes hagan un estudio de la planificación y progreso económicos de cada país y me parece que esto ofrece una gran base para los esfuerzos hemisféricos.

"No estamos interesados en hacer las contribuciones que pienso debemos hacer a no ser que consideremos que han de mejorar la vida del pueblo, y por lo tanto, es una responsabilidad de todos nosotros contribuir al alcance de este objetivo y que los países interesados aseguren que este esfuerzo ayuda al pueblo, pues de lo contrario el esfuerzo fracasará y esas sociedades serán inevitablemente barridas a un costado."

NUEVA YORK, 10. (UPI). — Los dos principales periodistas matutinos de Nueva York, expresan hoy una confianza cautelosa en los posibles resultados de la Conferencia de Punta del Este.

El "New York Times" dice editorialmente que "la gran tarea no es la formulación de los problemas", que es algo ya hecho, sino "la ejecución de la que se necesita hacer".

El diario dice que la América Latina está trabada en un acalorado debate entre los "monetaristas" que creen en las "teorías financieras y económicas ortodoxas del crecimiento con estabilidad", encabezados por el Fondo Monetario Internacional, y los "estructuralistas" entre los que Brasil es el "ejemplo principal", que creen en "el desarrollo y las reformas sociales mediante una política inflacionista de crecimiento económico a toda costa".

Tras decir que Estados Unidos respalda al F. M. I., pero con "flexibilidad", el "Times" termina:

"El verdadero interrogante para el Hemisferio Occidental no es hoy Estados Unidos, sino las clases gobernantes de la América Latina.

"Antes que termine la Conferencia de Punta del Este, sabremos mejor cuanto podemos esperar. Los latinoamericanos saben ahora que iremos lejos en nuestra ayuda, pero solamente si van lejos en la tarea de ayudarse ellos mismos".

Delegados de diversos países cambian impresiones

Mesa de entrada

Ponencias presentadas en las cuatro Comisiones de trabajo de la reunión

PUNTA DEL ESTE, agosto 10. (Enviado Especial). — He aquí una síntesis de las ponencias presentadas por diversas delegaciones, sobre problemas atinentes al desarrollo económico y social del continente:

Ecuador

INTEGRACION ECONOMICA REGIONAL (Proyecto de Recomendación presentado por la Delegación del Ecuador) (Punto II del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial.

CONSIDERANDO:

Que la tendencia mundial, en los actuales momentos, está dirigida haca la integración económica regional por medio de mercados comunes, uniones aduaneras y zonas de libre comercio y que varios países de la América Latina han entrado a formar parte de mercados regionales;

Que la formación de dichos mercados en América Latina constituye un paso conveniente para acelerar el progreso de desarrollo económico tanto en los países miembros como en el Continente y un medio adecuado para llegar a la complementación y especialización industrial de los países latinoamericanos, a la vez que facilita la consecución de mayor beneficio social a los habitantes de las diferentes regiones, debido a mejores rendimientos de productividad;

Que la eficacia de los mercados regionales está vinculada a la solución adecuada y oportuna que se dé a los diversos problemas de índole fiscal, de pagos, de financiamiento, de transportes, etc.;

Que la integración regional y la activación del crecimiento económico a base de ella requerirán una intensa promoción de las inversiones para desarrollar la infraestructura económica y las actividades agrarias, mineras e industriales, y

Que es conveniente estimular el respaldo de la opinión pública de los diversos países en favor de un programa de integración progresiva, desvirtuando malas interpretaciones o temores infundados que pudieran hoy existir.

RECOMIENDA:

1. Que los países latinoamericanos que no han entrado todavía a formar parte de los mercados regionales que están integrándose estudien la posibilidad de ingresar en ellos tan pronto como les sea posible.

2. Que los países latinoamericanos procuren coordinar sus políticas económicas para afrontar las consecuencias desfavorables que podrían sobrevenirles, debido a la política desarrollada por bloques económicos similares extracontinentales.

3. Que se busque la forma de coordinar el proceso de integración económica en los mercados regionales actualmente existentes, con miras a establecer en el futuro un solo mercado común latinoamericano.

4. Que los países miembros den máxima prioridad al mejoramiento del sistema de transportes, ya que las deficiencias de éstos constituyen un grave impedimento para el fácil intercambio comercial en las regiones.

• • •

INTEGRACION DE LA POBLACION CAMPESINA ECONOMICAMENTE NO ASIMILADA. (Proyecto de Resolución presentado por la Delegación del Ecuador). (Punto I del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

Que el mejoramiento de las condiciones morales y materiales de las poblaciones indígenas y su plena integración a la vida económica, social y cultural de las respectivas nacionalidades debe ser uno de los objetivos principales del desarrollo de los países americanos que afrontan problemas de poblaciones indígenas;

Que la Organización de las Naciones Unidas y sus organismos especializados (OIT, UNESCO, FAO, OMS) presenten a los Gobiernos de la Región Andina asistencia técnica para acelerar el proceso de integración, que esta ayuda ha producido resultados halagadores; que esta acción debe ser intensificada y coordinada con la de todas las entidades internacionales que se preocupen por mejorar los niveles de vida de la población americana; y que el desarrollo armónico de los países americanos exige una acción preferentemente en beneficio de estos núcleos de población marginal;

TENIENDO EN CUENTA:

Que en el Acta de Bogotá se reconoció que para preservar y fortalecer las instituciones libres y democráticas de las Repúblicas Americanas era necesario emprender una acción inmediata para promover su desarrollo económico y social y satisfacer, así, la legítima aspiración del ciudadano latinoamericano a una vida mejor, que le proporcione mayores y más amplias oportunidades para mejorar su condición; que la misma Acta de Bogotá reconoció el hecho de que el progreso económico y social de cada una de las Repúblicas Americanas es de importancia para todas y que la falta de este progreso en cualquiera de ellas puede tener serias repercusiones en las otras; y que la VII CONFERENCIA REGIONAL DE LOS ESTADOS de América Miembros de la Organización Internacional del Trabajo, reunida en Buenos Aires en abril último, aprobó con el voto unánime de los delegados gubernamentales, obreros y patronales una resolución destacando la importancia de la integración de las poblaciones indígenas en el desarrollo económico y social de los países americanos.

RESUELVE:

1. Exhortar a los Gobiernos de los países americanos que tienen poblaciones indígenas a impulsar los programas de integración que tengan ejecución.

2. Declarar que la solución del problema de la integración de la población campesina no asimilada requiere especialmente la cooperación de los países del Continente Americano miembros de la OEA.

3. Recomendar al Banco Interamericano de Desarrollo, a la Comisión Económica para América Latina y a la Administración de Cooperación Internacional (ICA), del Gobierno de los Estados Unidos, que consideren con especial atención las solicitudes de asistencia técnica, préstamos y ayuda que les sometan los Gobiernos interesados, a fin de que en el menor tiempo posible logren su propósito de integrar las poblaciones indígenas a la vida activa de las naciones

• • •

CREACION DE UN FONDO DE ESTABILIZACION DE INGRESOS DE EXPORTACION PARA PRESTAMOS AUTOMATICOS COMPENSATORIOS Y ADOPCION DE OTRAS MEDIDAS PARA CONTRARRESTAR LOS EFECTOS DESFAVORABLES DE LAS FLUCTUACIONES EN LOS PRECIOS DE LOS PRODUCTOS BASICOS. (Proyecto de Resolución presentado por la Delegación del Ecuador) (Punto III del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

Que las economías de los países latinoamericanos sufren graves quebrantos como consecuencia del deterioro de los precios internacionales de los productos básicos de exportación;

Que una de las razones para el deterioro de los precios es la competencia que a esos productos se hace por parte de países de otras regiones cuya producción ha sido fomentada mediante la inversión de capitales públicos provenientes del área continental americana;

Que la mencionada Comisión en los citados período de sesiones ha resuelto recomendar a los Estados, los medios de acción inmediatos y más eficaces para evitar las fluctuaciones excesivas de los precios y el volumen de las exportaciones de los productos básicos, y solicitar al Consejo Interamericano Económico y Social para que tome las medidas conducentes a vigorizar la cooperación internacional para conseguir las soluciones adecuadas a este problema,

RESUELVE:

Ratificar y hacer suyas la Declaración y Recomendaciones consignadas en la Resolución XVIII emanadas del Segundo Período de Sesiones y en la Resolución II del Tercer Período de Sesiones de la Comisión Especial para Estudiar la Formulación de Nuevas Medidas de Cooperación Económica (Comité de los 21), que tuvieron lugar en Buenos Aires del 27 de abril al 8 de mayo de 1959, y en Bogotá, del 4 al 16 de setiembre de 1960, respectivamente.

RECOMIENDA:

1. Que los países exportadores e importadores de productos básicos del Continente Americano, procuren concertar acuerdos bilaterales o multilaterales que establezcan bajo un régimen de cooperación internacional, preferencias a la importación de productos básicos procedentes de países del mismo Continente.

2. Que las instituciones internacionales de crédito y las agencias de crédito internacionales de los Estados Americanos, adopten, en lo posible, una política anticíclica para la concesión de empréstitos a los países de América Latina que sean exportadores de productos básicos, tratando de que éstos, a su vez, orienten también sus planes, programas y solicitudes de crédito, dentro de la misma modalidad, de manera que se otorguen en mayor volumen cuando los precios de tales productos básicos demuestren niveles bajos, que menoscaben las posibilidades de ingresos reales provenientes de sus exportaciones.

3. Que los Gobiernos de los países del Continente Americano, cuyo comercio exterior dependa en alto grado de la exportación de productos básicos, procuren establecer sistemas de compensación interna.

4. La creación de un Fondo de Estabilización de Ingresos de Exportación, para Préstamos Automáticos, que sirvan para compensar los efectos desfavorables de las fluctuaciones en los precios de los productos básicos.

5. Que se evite la inversión de capitales públicos americanos en áreas extracontinentales cuando esas inversiones vayan a ser destinadas al fomento de productos tradicionalmente obtenidos en los países de la América Latina.

6. La revisión y rebaja de los gravámenes arancelarios o de otra índole, en los países consumidores, para los productos básicos de exportación de los países latinoamericanos, sin que las concesiones que se otorguen, para esos productos, puedan invocarse por países de otras áreas, por tratarse de un privilegio estrictamente regional.

Bolivia

DISMINUCION DE LAS DIFERENCIAS EN EL NIVEL DE INGRESOS ENTRE LOS PAISES LATINOAMERICANOS. (Proyecto de Resolución presentado por la Delegación de Bolivia.) (Punto I del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

Que constituye uno de los objetivos esenciales lograr progresivamente una distribución más equitativa del ingreso nacional dentro de las economías latinoamericanas;

RECONOCIENDO:

Que las mismas consideraciones de equidad se hacen extensivas a las diferencias en los niveles medios de ingresos por habitante entre los países latinoamericanos que acusan al presente diferencias muy marcadas, y

Que es necesario un ritmo de crecimiento más acelerado en aquellos países que al presente muestran grados menores de desarrollo, a fin de que traten de alcanzar a los países más avanzados de la América Latina y puedan así participar plenamente en la integración económica,

RESUELVE:

1. Reconocer que entre los propósitos básicos que orientan la Alianza para el Progreso debe incluirse con particular acento el propender a disminuir las diferencias del nivel de ingresos entre los países latinoamericanos, mediante el desarrollo más acelerado de los de menor desarrollo relativo.

2. Dar la máxima prioridad a éstos últimos en la asignación de recursos y cooperación internacional en general.

• • •

COLABORACION EN LA PREPARACION DE PROYECTOS ESPECIFICOS DE INVERSION. (Proyecto de Resolución presentado por la Delegación de Bolivia.) (Punto I del Temario.)

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

Que dentro de la Alianza para el Progreso se estima esencial preparar planes programas de desarrollo económico y social;

TENIENDO EN CUENTA:

Que esos planes deben traducirse para su pronta ejecución en términos de proyectos específicos de inversión elaborados en todos sus detalles, incluidos los estudios pertinentes de ingeniería, y

RECONOCIENDO:

Que, en general, los países latinoamericanos no cuentan con los recursos técnicos indispensables para elaborar esos proyectos con la celeridad necesaria,

RESUELVE:

1. Recomendar que la cooperación técnica internacional preste particular atención a la colaboración que requieran los países para preparar proyectos específicos de inversión.

2. Recomendar que a través de las instituciones financieras internacionales o mediante préstamos o ayudas especiales por otros conductos, se proporcionen los recursos financieros para que los países puedan fortalecer sus mecanismos nacionales de preparación de proyectos con el concurso de firmas especializadas en ingeniería.

Perú

RECURSOS DE ORIGEN INTERNO Y DE ORIGEN EXTERNO (Proyecto de Recomendación presentado por la Delegación del Perú) (Punto I del Temario).

La Delegación que suscribe presenta a la consideración de la Comisión 1ª encargada de estudiar los Puntos I y IV de la Agenda de la presente reunión, la siguiente Moción:

CONSIDERANDO:

Que, para que los países de la América Latina puedan preparar en forma realista sus planes de desarrollo a corto plazo y a largo plazo, es necesario que se conozca el orden de magnitud de las fuentes de financiación, tanto las de origen interno como las de origen externo y, particularmente, la de aquéllas que estarán a disposición de cada uno de ellos, en virtud de la aplicación del Programa Alianza para el Progreso;

Que, tanto el acta de Bogotá como la invitación del Presidente Kennedy para el establecimiento de las bases para la Operación Alianza para el Progreso tienen como fundamento el reconocimiento de la necesidad del progreso social y del progreso económico; y

Que, por lo tanto, los esfuerzos internos propios de cada país, así como la asistencia financiera de origen externo deben, justamente, concentrarse en áreas en las cuales la mortalidad infantil, el analfabetismo, el índice de alimentación, y la falta de viviendas son los más alarmantes por su elevada expresión,

RECOMIENDA:

Que debe establecerse el monto, por país, del flujo regular y sostenido de los recursos de origen interno y de origen externo, con base en los siguientes criterios:

a) Que, los presupuestos nacionales, o federales consolidados, deben tratarse de elevar en proporciones que puedan llegar a ser del orden del 20.22 por ciento del producto nacional bruto;

b) Que, dentro de estas premisas, debe darse mayor énfasis tanto a los presupuestos de inversión en obras reproductivas de tangible recuperación económica, cuanto es inversiones de interés social;

c) Que, para fijar el orden de magnitud de la financiación de origen externo, y proveniente de la Operación Alianza para el Progreso, y para cada nación participante en ella, debe establecerse un criterio cuantitativo que deberá tomar en cuenta la población total del país, el nivel del ingreso o del producto nacional bruto por habitante, el índice de mortalidad infantil, el índice de analfabetismo y el número de calorías por habitante y por día insumido.

Cuba

NACIONALIZACION DE LA ESCUELA PRIVADA. (Proyecto de Resolución presentado por la Delegación de Cuba.) (Punto I del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

La necesidad de planificar el desarrollo económico social de la América Latina para el más eficaz aprovechamiento de todos los recursos materiales y humanos;

El extraordinario déficit de servicios educativos y el urgente e inaplazable deber de resolver tan dramática situación, mediante el empleo, inclusive, de medidas extraordinarias de emergencia nacional;

Que es deber del Estado dirigir la política educativa orientándola para la formación de ciudadanos aptos tanto en el orden cultural como en el cívico;

Que la escuela privada, por su doble naturaleza de órgano educativo y empresa mercantil, no puede funcionar con el máximo rendimiento y, además de crear distinciones de clase, excluye del acceso a la educación a una proporción considerable de la población en edad escolar, y

La experiencia de países miembros en que la nacionalización de la escuela privada ha permitido completar los servicios materiales educativos para garantizar en el nuevo curso un sistema de educación de nueve grados, universal; gratuito y obligatorio, permitiendo que las aulas primarias urbanas funcionen con doble sesión de aprendizaje en el 90% de las escuelas,

RESUELVE:

1. Establecer un programa interamericano de nacionalización de las escuelas que proponga medidas concretas para la desaparición acelerada de las formas de explotación de la educación por personas privadas, en el más breve plazo posible.

2. Formular medidas de indemnización de acuerdo con la legislación nacional de cada país y en forma que no afecte su estabilidad económica interna.

3. Aceptar y promover ayuda de los países con experiencia, sin distinción de ideologías políticas o localización geográfica, para la formación y adiestramiento de maestros, inspectores y demás personal calificado al respecto.

• • •

LIBERTAD DE INFORMACION (Proyecto de Resolución Presentado por la Delegación de Cuba (Punto V del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

Que en el presente la información internacional que reciben los pueblos de América Latina corre casi exclusivamente a cargo de poderosas agencias monopolistas extranjeras de noticias que disfrutan del acceso irrestricto a las fuentes de información y a los medios de difusión, gracias a su organización monopolista y al apoyo estatal de su país de origen;

Que la información obtenida y difundida por dichas agencias se manipula con el propósito de deformar la realidad latinoamericana, de acuerdo con la conveniencia de intereses extranjeros y, por consiguiente, desorienta la opinión pública respecto a la situación del mundo y especialmente en lo que toca a la lucha de los pueblos coloniales por su independencia, enfrentando en muchas ocasiones a unos pueblos oprimidos contra otros;

Que la información proveniente de las fuentes mencionadas refleja una ideología que divide a los pueblos en superiores e inferiores y que postula la incapacidad de los países de esaso desarrollo para desenvolver su economía y su cultura conforme a sus aspiraciones nacionales, sin intromisión extranjera;

Que existen servicios de información de gobiernos de los países industrializados miembros de la Organización de los Estados Americanos que en realidad realizan una labor idéntica a la de las grandes agencias privadas de noticias, con la desventaja de que su aparente recato suprime muchas veces en la gran prensa las siglas oficiales, de suerte que puntos de vista y la propagnada de dichos gobiernos extranjeros; y

Que la experiencia histórica reciente demuestra que cada vez que ha surgido en nuestros países alguna entidad informativa que interprete verazmente los hechos, defienda la libertad de información y sirva a los legítimos intereses de los pueblos latinoamericanos, ha sufrido el acoso de las grandes agencias monopólicas y de sus representantes en cada país.

RESUELVE:

2. Hacer un llamado a los gobiernos y pueblos de los países de América para que donde quiera que sea posible, se constituyan por intereses privados o estatales, agencias de noticias que interpreten la realidad de nuestros pueblos y que sirvan a su desarrollo nacional independiente.

2. Que todos los países miembros de la Organización de los Estados Americanos den facilidades para celebrar acuerdos de intercambio con las agencias nacionales y latinoamericanas de noticias, la prensa y otros órganos de información.

MEDIDAS PARA COMPENSAR LAS PERDIDAS DEL PODER DE COMPRA DE LAS EXPORTACIONES DE PRODUCTOS PRIMARIOS (Proyecto de Resolución presentado por la Delegación de Cuba) (Punto III del Temario).

La Reunión Extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel Ministerial,

CONSIDERANDO:

Que la disminución del poder de compra de las exportaciones de productos primarios no debe afectar el nivel de vida de las grandes masas de la población, ni los ingresos fiscales, ni el nivel de actividad económica interna, y

Que el poder de compra de las exportaciones de productos primarios debe remunerar adecuadamente el esfuerzo realizado por los países exportadores,

RESUELVE:

Tomar medidas concretas para que las empresas extranjeras productoras y exportadoras de productos primarios en América Latina sólo puedan percibir utilidades cuando la relación de intercambio entre los productos primarios exportados y los productos manufacturados que importen los países en los cuales operen las empresas exceda el nivel alcanzado en un período adecuado.

Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de noviembre de 1878

Director Responsable: Dr. CESAR L. AGUIAR

Co-Director: Sr. JOAQUIN SECCO GARCIA

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Juan, 4, 5)

AÑO LXXXIII — Viernes 11 de agosto de 1961 — Núm. 26.539

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos". — Carta Pastoral Colectiva del V Episcopado Uruguayo. 25 de Mayo de 1958

Problemas de hidroelectrificación

Se han intensificado estos días las gestiones relacionadas con la promoción urgente de las obras de hidroelectrificación del Salto Grande. La Conferencia de Punta del Este ha servido de palanca para que el tema volviera a un primer plano en las referencias públicas. Y su retorno no puede pasar inadvertido ni perderse en el cúmulo de problemas que aparecen y desaparecen periódicamente. El tema concreto, además, debiera servir para reactivar la consideración del problema de la energía en sí y de las posibilidades de hidroelectrificación del país, como un capítulo indispensable en el panorama de las exigencias del desarrollo económico. Frente a las demandas de energía que tiene pendiente el país, —a las que habrá que agregar las que se producirán por exigencias naturales del crecimiento,— los tres millones de kilovatios-hora que producirá Salto Grande constituyen apenas una parte de cuanto se necesita. En el capítulo de las necesidades, es conveniente pensar en lo que aún reclamará en el futuro la industria, el comercio y la vida común, en la que una evolución en los niveles de vida hace indispensable el servicio apuntado.

En los estudios realizados para el Seminario Sobre Energía Eléctrica en América Latina, organizado por CEPAL, se calculó que nuestro país necesitaría invertir 350 millones de dólares para obtener la electrificación que le es indispensable. La cifra es ciertamente significativa y obliga a pensar en la magnitud de los esfuerzos que deberá realizar el país para "ponerse al día" en rubro tan importante. Los mismos estudios de CEPAL indican que el promedio de electricidad generada en el continente en 1958 fue cinco veces mayor que la capacidad de 1938. Dentro del cuadro general, Uruguay está en las cifras del promedio, pero su situación queda claramente establecida apenas se indique que Venezuela generó 18 veces, Brasil 7 y hasta la República Dominicana se nos coloca lejos, con el 12.5. Si se piensa en la realidad de nuestros adelantos reales en el lapso que corre entre los indicados años, se tiene también, cabalmente, una noción exacta de cuanto nos falta y de lo relativamente poco que hemos andado, con no ser, sin embargo, limitada nuestra marcha.

Pero estas limitaciones uruguayas no son singulares. Se inscriben en un cuadro continental dentro del cual el desarrollo de la electrificación está muy lejos de haber alcanzado un nivel satisfactorio, habida cuenta de las urgencias sociales y económicas. De ahí que sea conveniente apuntar, desde ya, que nuestra electrificación está relacionada con la de otros países, y aun con las del continente entero. No caben dudas, por lo menos, de que en todo cuanto se relaciona con el Río Uruguay, la vecina República Argentina tiene una vinculación inmediata y en algunos aspectos decisiva. De ahí que se haya debido especular insistentemente con los posibles planes argentinos toda vez que las obras de Salto Grande pasaban al primer plano o, a la inversa, parecían perderse de vista.

Además, y dado el volumen de las inversiones que deberán realizarse para llevar a cabo la tarea de electrificación y supuesto que ella dependería en buena parte de préstamos internacionales, hay que convenir en que toda América y cada uno de sus países en particular, debieran llevar adelante los estudios y planes concretos a realizar en una escala continental, dentro de la cual sus necesidades podrán verse satisfechas más rápidamente. Es por esto, lógicamente, que el problema de las obras en los rápidos del Salto, cobraron elocuente actualidad a propósito de los planes que se estudian en el CIES.

En tal sentido —además—, una reciente publicación de CEPAL anota que "si bien es cierto que tales problemas presentan características propias en cada país, su solución interesa en forma común, pues dentro de las modalidades impuestas por los movimientos de integración económica del continente —como Zona de Libre Comercio y el Mercado Común Centroamericano— el mayor potencial eléctrico que se obtenga redundará en beneficio del progreso global". Es, sin duda, una razón coadyuvante que no puede pasar inadvertida y que, en cierto modo, debe determinar a una más intensa y circunstanciada acción multilateral.

Es comprensible, en consecuencia, que partiendo de las gestiones en pro de Salto Grande, hayamos llegado hasta acá. No sólo porque la obra debe inscribirse en un plan mayor, de acuerdo a las necesidades generales del país, sino porque además, estas necesidades no podrán satisfacerse plenamente fuera de planes de proyecciones multilaterales. Todo sin perjuicio —claro está— de no descuidar las gestiones, estudios y financiaciones que para la citada obra en concreto, ya están en marcha.

Estudios sin fruto

Es conveniente situarse exactamente en ciertos problemas, para poder comprender su alcance. Pensamos en el joven de 16 años, perteneciente a una familia radicada en una población del Interior, que termina sus cuatro años liceales y no tiene vocación por alguna carrera universitaria o, teniéndola, no se encuentra en condiciones económicas que le permitan cursarla.

Es preciso ponerse en el medio ambiente de ese joven que, al cabo de adquirir una serie de conocimientos sobre las más diversas materias, se ve en el trance de tener que seguir en su pueblo o ciudad. ¿Qué rumbo tomará? ¿A qué actividad aplicará las nociones mal o bien asimiladas? ¿En qué actividad comercial, industrial o agropecuaria podrá ofrecer sus servicios, con alguna utilidad derivada de esos estudios y a quién podrá interesar la contratación de ese joven que tiene una serie de noticias sobre historia, álgebra, física, etc., pero carece de la mínima aptitud para hacer algo concreto? Si se le pide que escriba a máquina, redacte una nota comercial, traduzca una correspondencia o un material cualquiera escrito en alguno de los idiomas cuyas nociones muy elementales se le enseñaron, distinga distintos tipos de cereales o de animales, o cualquier otra tarea que implique haber tomado contacto directo y práctico con las cosas, casi seguramente responderá que "eso" no sabe hacerlo.

Si los años liceales no puede emplearlos como paso previo y necesario para una carrera profesional ni tampoco para emplearse en algún sector que demande una cierta experiencia adquirida en sus estudios, entonces las perspectivas de futuro para ese muchacho quedan limitadas a terrenos poco promisorios y sin alicientes. Mendigará un puesto público, conseguirá un modestísimo empleo sin porvenir o dedicará un tiempo más para prepararse por ejemplo, para el ingreso a un Banco. Poco más, por no decir nada, le queda por delante como campo provechoso.

Tal es la situación de centenares de jóvenes del Interior y no puede subestimársela en su entidad social. Porque parece un contrasentido montar a costo multimillonario una organización docente cuyos frutos quedan reservados para una minoría no obstante las masas enormes que la misma abarca.

Por lo dicho, consideramos de sumo interés el memorándum que el Consejo N. de Enseñanza Secundaria ha elevado al Ministerio de Instrucción Pública, en el que se esbozan sus más urgentes problemas y sus inmediatas aspiraciones, al tiempo que se señalan tres puntos cuya importancia emerge de su propio enunciado: implantación de una enseñanza diferenciada en el medio rural, instalación de establecimientos a ubicarse en los medios suburbanos de Montevideo y creación y montaje de un Departamento de Investigaciones para el estudio de la realidad socio-económica a la cual debe atender la enseñanza media.

El primero de esos puntos merece una especial atención, pues, como lo expresa el memorándum, el cuadro del Interior reclama "una actividad liceal diferenciada de acuerdo con la ubicación de los establecimientos en regiones que más característicamente reclamen la diversificación, así como el interés de promover una corriente hacia los modos de trabajo y ocupación racionalmente adecuados al medio ambiente". Con ese fin, las autoridades de Secundaria postulan la creación y/o transformación de establecimientos que "sin abandonar el plan cultural básico", proporcionen, mediante material didáctico y aulas adecuadas, enseñanza en actividades complementarias, referida a agricultura, zootecnia, química aplicada, etc.

De la inoperancia de los estudios secundarios, tal como se los enseña en la actualidad, y con relación a esa falange de jóvenes constreñidos a continuar sin horizontes ni orientación en su propio medio, se ha hablado ya bastante. Parece llegado el momento de encarar en los hechos una nueva política, más realista y eficiente.

Censo demorado

Los censos parecen no encontrar acogida fervorosa en nuestro país. El último de que disponemos ya ha festejado sus bodas de oro (es de 1908) y va en camino del centenario.

La no realización de posteriores censos nos priva no sólo de estadísticas más o menos interesantes para alimentar la curiosidad, sino que también, y es lo fundamental, de una base científica para emprender eficazmente una política económica-social.

Las grandes ventajas derivadas de todo censo bien realizado deberían ser motivo suficiente para encararlo. Pero, nuestro país, además, está comprometido por convenios internacionales a realizarlos periódicamente. La omisión es, por tanto, doblemente lamentable.

La indudable importancia de los censos nos lo demuestra el hecho de que en otros países con mayor población y territorio que el nuestro, lo que torna más complicado el relevamiento, los censos se realizan periódica y puntualmente. Si quienes han pasado por las dificultades de realizarlo una o varias veces persisten en efectuarlo nuevamente es porque lo consideran realmente necesario.

En el Parlamento existe un proyecto del Poder Ejecutivo que encara la realización del censo. No es el primer proyecto en la materia. Es de augurar que el presente no corra la suerte de los anteriores.

FLETES, PASAJES E INVESTIGACIONES

La interpelación sobre la situación en PLUNA, quedó interrumpida por falta de número, tras la exposición de su promotor y apenas comenzaba la exposición del Ministro.

No se sabe, por ahora, si esa interrupción será definitiva, pero lo que se sabe, a través del discurso del Diputado interpelante, es que la administración del Ente difícilmente pueda ser mencionada como un ejemplo de orden.

La crónica parlamentaria informó sobre la serie de cargos formulados en la sesión, por lo que cabría esperar en una nueva instancia las aclaraciones requeridas por la gravedad de por lo menos, algunos de esos cargos, pues el Ministro apenas tuvo tiempo para manifestar que las irregularidades denunciadas ya no existen, lo que por sí solo supone implícitamente que existieron.

Si las anomalías puestas en conocimiento de la Cámara ocurrieron realmente, parece claro que no es suficiente, para conformarse, con expresar tal circunstancia, porque siendo así subsistirían las responsabilidades por haber incurrido en ellas. Conviene recordar que no se está frente a una administración cumplida por particulares respecto de su patrimonio privado, sino por gobernantes con relación a bienes de la colectividad.

Aún cuando no la de mayor entidad, la denuncia sobre transporte de cajones de whisky en lugar de pasajeros a la ciudad de Asunción del Paraguay, puede simbolizar el grado del desorden en PLUNA. El Diputado interpelante manifestó haber presenciado, personalmente, el transporte de 54 cajones de esa bebida y de cigarrillos, que ocupaban asientos destinados a los pasajeros. Ello provocó las protestas de un comerciante paraguayo que dejó a su familia en Montevideo, porque el avión no tenía asientos disponibles...

Por el prestigio del Ente y de su buena administración, desearíamos que las denuncias efectuadas pudieran ser rectificadas en forma total. No pudo hacerlo el Ministro por que la circunstancia apuntada de la falta de quorum le impidieron su exposición o la que pudieron hacer los directores del organismo autónomo que están autorizados constitucionalmente a concurrir con él al Parlamento. Pero, es claro, que el caso debe ser objeto de los esclarecimientos necesarios. Quizá todo esto pudiera ser materia para la investigación que resolvió llevar a cabo el Senado en ocasión de los episodios ocurridos en Asunción en época reciente. En este orden de cosas los organismos de contralor están obligados a poner los puntos sobre las íes y hacer jugar las responsabilidades que corresponden y sobre las que se debe responder cabalmente de acuerdo a las normas que rigen en estos casos.

Es del caso, a propósito de esto, recordar que aquella Comisión Investigadora tiene en sus manos una importantísima tarea, la que no puede ser desatendida ni olvidada, sin grave omisión. No es posible que, pasado el impacto y el comentario, las aguas vuelvan a su cauce como si nada hubiera pasado. Cuando el Senado resolvió investigar lo hizo teniendo en cuenta la gravedad de la situación planteada a un organismo que muchos millones cuesta y cuya administración y funcionamiento no aparecían como ejemplares. Actualizado el tema por la interpelación inconclusa, el reclamo apuntado se hace perentorio.

Noticia a la Prensa

De lo que le cuesta al Consejo Central de la Universidad conceder autorización para que en el Paraninfo se realice un acto democrático, da cuenta la "Noticia a la Prensa" que el lector encontrará en otro lugar de esta edición.

Hasta el final

No hace mucho señalamos la importancia de continuar hasta el final las pesquisas policiales en materia de traficantes de drogas.

Como es sabido, los últimos atracos permitieron indirectamente conocer nuevas personas e instituciones vinculadas a una previsible red nacional e internacional que operaría en nuestro medio hace mucho tiempo y con bastante impunidad.

Es conocida también la vinculación existente entre el proxenetismo, algunos clubes nocturnos y el tráfico de estupefacientes.

Queremos insistir en que la Policía no debe escatimar esfuerzos en la represión y previsión de estos delitos que configuran un verdadero peligro para la sociedad

Aprovechando el tiempo

De la Conferencia de Prensa que convocara el delegado cubano Dr. Guevara en Punta del Este se pueden sacar múltiples conclusiones. Unas relacionadas con sus planteamientos ideológicos o políticos. Otras, con el aprovechamiento de las circunstancias para fines previstos polémicos y un tanto extraños a la naturaleza del acto.

El Dr. Guevara revela no saber bien unas cuantas cosas, entre otras, lo que es democracia representativa. Dice que es buena, pero se pierde en un fárrago de inseguridades tanto en la información cuanto en los conceptos. Además, es agresivo, distribuyendo calificativos, aún cuando reacciona con gran sensibilidad cuando se le aplica alguno. Claro que detrás de la agresividad queda en claro la existencia de obsesiones y el buen manejo de los slogans.

Como originalidad, el Dr. Guevara naturalmente en una conferencia de prensa, deja que le pregunten, pero además, pregunta él y, lo peor es que a veces pregunta de acuerdo a lo que le soplan sus guardaespaldas y ayudantes. Llamomóslo "asesores".

CASOS Y COSAS

—HACE UNOS AÑOS NO TUVO andamiento la oferta de una donación destinada a proveer de agua potable a un poblado de la campaña, por no haber sido presentada en el sellado de ley. El absurdo —aunque no tan extremo— habría tenido repetición ante el Municipio, ante el cual un grupo de vecinos llamaron la atención sobre los muchos accidentes de tránsito en cierto punto de la ciudad, y a quienes se les reclamó el sellado. Son pequeñas historias de una pequeña visión burocrática.

—EL CABLE HA VIBRADO PARA INFORMAR que una conocida actriz de cine se divorciará por cuarta vez. ¿No habrá nada más interesante para transmitir al mundo?

LOS CARROS DE BOMBEROS podrían circular, al volver hacia el cuartel luego de haber concurrido a un siniestro, sin utilizar sus sirenas. Estas, además de constituir un ruido molesto, producen una alarma innecesaria, ya que estando los coches conectados por radio con el cuartel no se requiere que retornen con una prisa especial. Si los servicios del que regresa son necesarios en otra parte, los jerarcas disponen de la radio para darle las instrucciones pertinentes.

EL PAIS SE VERIA ENVUELTO EN UN PLEITO, según comentarios hechos públicos, por causa del sonado proyecto de compra de 200 automóviles que se hubieran destinado a las necesidades de la Conferencia del CIES. Por lo visto, los autos oficiales no sólo se destacan por su cuantioso número, por el abusivo uso que de ellos se hace y por los grandes gastos que ocasionan, sino que ahora también se singularían por ser causantes de contiendas judiciales.

$ 1.000.000 para el Liceo de Artigas

Adoptó resolución el Consejo N. de Gobierno en su sesión de ayer ● El cultivo de caña de azúcar

Sesionó ayer el Consejo Nacional de Gobierno realizando acuerdo con los ministros de Obras Públicas, Ganadería y Agricultura e Industrias y Trabajo. En el acuerdo con Obras Públicas, se resolvió aceptar la propuesta presentada por la firma Omar Echeverry para las obras de ampliación del Liceo de Artigas por un monto de casi un millón de pesos. En el transcurso de la sesión el consejero Artigas hizo una exposición sobre el cultivo de la cañana de azúcar en Bella Unión. También hizo una exposición el consejero Arroyo Torres sobre las tasas portuarias reconsideradas. Dijo que la resolución del Consejo no había sido comunicada por el ministro.

LICEO DE ARTIGAS

De acuerdo con el Ministro de Obras Públicas el Consejo Nacional de Gobierno adoptó la siguiente resolución:

Aceptar la propuesta de la firma Omar Etcheverry presentada al primer llamado a licitación promovido por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, para la ejecución de las obras de ampliación del edificio del Liceo Departamental de Artigas, sito en el Departamento de Artigas, por la suma líquida de $ 884.644.63 (ochocientos ochenta y cuatro mil seiscientos cuarenta y cuatro pesos con sesenta y tres centésimos).

—Autorizar la inversión de $ 61.925.12 (sesenta y un mil novecientos veinticinco pesos con doce centésimos) importe del 7 % de dicha propuesta, para "Trabajos imprevistos".

—Autorizar asimismo, la inversión de las siguientes cantidades: $ 22.645.80 (veintidós mil seiscientos cuarenta y cinco pesos con ochenta cts.) para gastos de sueldos y viáticos del personal de vigilancia de dichas obras y $ 200.00 (doscientos pesos), para pago de avisos del llamado a licitación pública, de acuerdo con el detalle que corre agregado a fojas 92 vuelta de estos obrados.

La suma total de $ 969.415.55 se atenderá con cargo a la Ley de 8 de setiembre de 1960, artículo 1º Numeral I, partida de $ 1:000.000.00.

Comuníquese, notifíquese al interesado. Cumplido, remítase al Tribunal de Cuentas de la República a los fines dispuestos por su ordenanza de 22 de mayo de 1959. Fecho, pase a la Contaduría General de la Nación para su intervención y vuelva a la Dirección de Arquitectura a sus efectos.

CULTIVO DE CAÑA DE AZUCAR

El Consejero Artigas se refirió a los trabajos en la Cooperativa de Cañeros Santa Rosa de Bella Unión, alabando la labor de esos esforzados colonos que en un número no mayor de 25 cultivaron hasta 800 hectáreas. Dijo que la cooperativa da trabajo permanente a 400 obreros y durante la zafra el jornal de 13 a 22 pesos ... llega hasta 650. En 1960 gozó ... las 8 horas, habiendo pagado la cooperativa $ 410.950 por obligaciones sociales. Expresó que esa cooperativa pide la creación de un centro de fomento al cultivo de la caña de azúcar. Solicitan además al Instituto Nacional de Colonización la organización de las 2.600 hectáreas de buenas tierras de Colonia España. Desean se aborde por los gobiernos nacional y departamental el grave problema de 3.000 hectáreas de tierras del ejido de Bella Unión.

EXPOSICION "ITALIA PRODUCE"

El Consejo Nacional de Gobierno, en acuerdo con el Ministro de Industrias y Trabajo resolvió autorizar a la Embajada de Italia en el Uruguay para importar en admisión temporaria los elementos destinados a la exposición "Italia Produce" que se realizará desde el 14 de noviembre al 3 de diciembre de 1961.

EXPORTACION DE SUPER GAS

El Consejero Artigas dijo que le parecía una política equivocada autorizar a ANCAP a exportar super gas; señaló que era un combustible extraordinariamente valioso que está siendo exigido por los hogares uruguayos que, salvo la leña, es el único combustible de producción nacional.

Ya se dijo que ANCAP está perdiendo 33.000.000 en la venta del querosene. Cuando la ANCAP tiene un combustible tan valioso no me explico cómo no se emplea parte de esos 33.000.000 en salvar inconvenientes que tiene para su producción. Los inconvenientes son: falta de bidones para almacenar productos, bidones grandes, medianos y pequeños.

El Ministro de Industrias y Trabajo dijo que habría que insistir sobre ANCAP para que presente un informe sobre esto, pero la verdad es que ANCAP no puede solucionar el problema de los tubos.

Dijo el Consejero Artigas que el super gas lo usan solamente 3.500 clientes, mientras el querosene lo usan 200 mil hogares; que lo usan incomodados, porque no es el más conveniente para el uso del hogar. Por otra parte se está perdiendo 33.000.000 de pesos. Finalizó diciendo que se estudie ese asunto y se pase las palabras al Directorio de ANCAP.

Porque sí. Porque no...

NOTICIA A LA PRENSA

El Consejo Directivo Central de la Universidad de la República adoptó la siguiente resolución en su sesión del 10 del corriente:

"No conceder el uso del Paraninfo a la llamada Unión de Estudiantes Universitarios Libres por ser una organización desconocida, no constando sus antecedentes, sus autoridades, ni sus fines y asumir su representación un único estudiante, expulsado de un Centro Estudiantil y vinculado a organizaciones notoriamente antiuniversitarias.

"Atento a la trascendencia histórica, política y social del tema a considerarse y a la representatividad que invisten, conceder directamente el uso del Paraninfo a los representantes de cada una de las entidades nombradas en la solicitud, Sres. Luis Hierro Gambardella, Venancio Flores, Horacio Polla y Ricardo Somoza.

"Habiéndose formulado en el Seno del Consejo Directivo Central denuncias concretas sobre la conducta colaboracionista mantenida durante la última guerra por el Dr. Bela Fabian, cuya pertinencia no le ha sido posible al Consejo probar, resolver, además, autorizar a los representantes ya nombrados de las entidades mencionadas en la solicitud, a permitir la intervención del Dr. Fabian en dicho acto, bajo la exclusiva responsabilidad de ellos."

Tratóse ayer caso paraguayo en Subcomisión de la ALALC

Prosiguieron activamente ayer los trabajos de Comisiones en la Zona de Libre Comercio, deliberándose especialmente sobre el problema de Paraguay como país de menor desarrollo relativo, "tráfico fronterizo" y la consideración del anteproyecto sobre inmunidades y privilegios.

ASUNTOS ECONOMICOS

Por la mañana la actividad de la Conferencia se circunscribió a los estudios de la Comisión de Asuntos Económicos sobre "Tráfico Fronterizo".

El mencionado tema de fundamental importancia para las tratativas futuras, ha sido abordado recientemente por la mencionada Comisión. Por su parte el grupo de trabajo de redacción de la Comisión de Asuntos Económicos sesionó a las 15.00 horas.

PRIVILEGIOS

Para seguir estudiando el Anteproyecto sobre inmunidades y privilegios reunióse la Comisión de Asuntos Jurídicos a las 15.00 horas. La Comisión de Negociaciones lo hizo a la misma hora encarando el análisis del Anteproyecto de Normas y Procedimientos para la primera serie de Negociaciones.

CASO PARAGUAYO

Continúase tratando el caso de Paraguay como País de Menor Desarrollo Económico Relativo.

Ayer a las 17 horas sesionó el grupo de Trabajo de la Subcomisión Nº 1 de la Comisión de Coordinación, nombrada especialmente para entender en el especial caso de Paraguay.

HOY: INTENSA ACTIVIDAD

Tres Comisiones, dos grupos de trabajo y dos grupos asesores se reunirán por separado en el día de hoy.

A las 9 y 30 horas lo hará el Grupo de Trabajo de Redacción de Asuntos Jurídicos.

La Comisión de Asuntos Económicos se reunirá a las 10.00 horas en el Salón Colonial. A la misma hora tendrán lugar las reuniones del grupo asesor sobre origen de la comisión de Negociaciones y el grupo asesor sobre gravámenes de la Comisión de Negociaciones. A las 10 y 30 en la Sala 724 se reunirá el grupo de trabajo sobre Mecanismo de las Negociaciones, de la Comisión de Negociaciones.

Por la tarde tendrán lugar dos sesiones.

Una a las 15 y 30 horas a cargo de la Comisión de Asuntos Jurídicos y la otra a las 16... a cargo de la Comisión de Negociaciones.

Sólo media hora previa en la J. Departamental

No pasó de la media hora previa la sesión ordinaria realizada anoche por la Junta Departamental. En ese breve lapso hicieron uso de la palabra los Sres. Triay Anolada (UBD), Míguez (15) y Cultelli (socialista).

Este último, pese a que estaba inscripto para hablar sobre "Temas municipales" (Así se decía en la relación respectiva del orden del día), dedicó su exposición a defender calurosamente la personalidad de Ernesto "Che" Guevara.

Siendo las 20 horas, el 1er. vicepresidente Sr. Santucci, en ejercicio de la Presidencia, anunció la terminación del acto.

Explica su renuncia F. Rodríguez Candela

Comisión Departamental del Trabajo

PAYSANDU, 10. (ANI). — La poblacin de Paysandú ha tomado conocimiento público de los motivos que impulsaron al señor Francisco Rodríguez Candela para presentar renuncia de la Comisión Departamental de Trabajo (Ley 10945) para la que había sido designado como miembro de la Junta Departamental.

Expresa entre otras cosas que dicha ley no se cumple y que se burla incluso por el Concejo Departamental que nombra personal supuestamente "especializado" y que se dedica a la simple tarea de peón para abrir un zanjeado.

El señor Rodríguez Candela dice que no pudiendo cumplir y hacer cumplir dicha ley como lo prometiera, cuando era minoría y en campaña política y habiendo predicado "el trabajo sin divisa" cosa que no se cumple a través de la Comisión Departamental de Trabajo que es ignorada por quienes en primer término deberían cumplir la ley— se ve obligado a renunciar de acuerdo a la consecuencia con sus ideas.

Tuvo lugar ayer en horas de la tarde el acto público de de clausura del Seminario Intensivo de Derecho Civil (Obligaciones) que funcionó bajo la dirección del profesor Dr. José Sánchez Fontans. En la nota gráfica un aspecto del acto mencionado.

Se clausuró ayer Seminario Intensivo de Obligaciones

Tuvo lugar ayer en la Facultad de Derecho, la sesión pública de clausura del Seminario Intensivo de Derecho Civil (Obligaciones) que funcionó bajo la dirección del Prof. Dr. José Sánchez Fontans, y con la colaboración de los doctores Carlos López Fernández, Gastón Turcatti, Héctor L. Abellá y Osvaldo R. Soriano, y en el cual fueron aprobados veinte estudiantes. En la sesión de clausura, que tuvo carácter público se expuso el tema "Contrato y autonomía privada" y se informó sobre las tareas realizadas, orientaciones metodológicas y resultados obtenidos.

Si bien el régimen de seminarios se viene ensayando desde hace años en nuestra Facultad de Derecho fué esta *la primera experiencia de aplicación del nuevo reglamento de seminarios intensivos*, recientemente aprobado por el Consejo, que implica una renovación de las técnicas pedagógicas y una reforma profunda de la metodología de la enseñanza del Derecho.

El Decano de la Facultad de Derecho Dr. Juan Carlos Patrón presidió el acto e hizo entrega de los certificados que acreditan la aprobación del seminario

Recibió el Consejero Haedo un telegrama de Kennedy

El señor Presidente Haedo dio cuenta de que respondiendo al Mensaje que le enviara al Sr. Presidente de los Estados Unidos de Norte América, Sr. John Kennedy, anunciándole la apertura de la Conferencia de Punta del Este y reiterándole la invitación que le formulara de visitar nuestro país, el nombrado mandatario le hizo llegar el siguiente despacho:

"Su Excelencia don Eduardo Víctor Haedo, Presidente del Consejo Nacional de Gobierno. Estimado señor Presidente: Agradezco mucho su telegrama del 5 de agosto y sus amables palabras acerca de mi mensaje al Consejo Interamericano Económico y Social. Nada me habría satisfecho más que haber participado en la reunión, pero he encontrado que es imprescindible que permanezca en Washington para ocuparme de lograr la aprobación de la legislación sobre la ayuda exterior que es la base de las amplias propuestas que ha podido presentar el Secretario Dillon en mi nombre. Este esfuerzo sigue impidiendo que me reúna con usted y con las delegaciones en Punta del Este, pero le aseguro que sigo con el mayor interés personal el desarrollo de esta importante reunión, en la que su país actúa como anfitrión. Con mis mejores deseos, sinceramente. (Fdo.) JOHN F. KENNEDY".

Repudio al régimen paraguayo fue tema de una conferencia

En conferencia de prensa el Movimiento Nacional de Solidaridad con el pueblo paraguayo, informó por intermedio del Arq. Leopoldo C. Agorio y el diputado nacional Enrique Martínez Moreno, sobre la situación política paraguaya bajo la tiranía de Stroessner. En primer término el Arq. Agorio, señaló la necesidad de que el pueblo uruguayo manifestase su apoyo a la creación de un frente nacional de solidaridad con el pueblo paraguayo y su frente unido de Liberación Nacional, a fin de que ese pueblo que "lucha y que sufre", no se encuentre solo aunque más no sea en forma moral. El diputado Martínez Moreno se refirió exhaustivamente a la situación política paraguaya, historiando el comienzo y posteriores consecuencias del golpe de estado dado por Stroessner.

Se produjo el entronizamiento al poder en 1954 —dijo el Dr. Martínez Moreno—, del actual dictador paraguayo Alfredo Stroessner, por medio de un golpe de Estado que desplazó a Federico Chávez. A los tres meses de su cuartelazo, Stroessner trata de constitucionalizar su ascensión a espaldas del pueblo fraguando un escandaloso fraude electoral, donde se postula como candidato único. Este fraude al que están sumamente acostumbrados los dictadorzuelos latinoamericanos —agregó— vuelve a repetirse en 1958, fecha en la cual Stroessner decide "seguir sacrificándose" en el Poder por "otro período".

Este tirano es "Presidente" en un país donde no se permite ninguna clase de oposición, donde no hay prensa ni radio libres, donde se tortura, se deporta y se encierra en campos de concentración tenebrosos, sólo comparables a los de la Alemania de Hitler.

Eso sucede en un país hermano al nuestro, en un pueblo que lleva nuestra misma sangre. Esto exige la solidaridad de nuestro pueblo para con los hermanos paraguayos.

SITUACION ACTUAL

¿Cuál es la situación actual del Paraguay? En el poder se halla una camarilla de militares inescrupulosos —dijo—, que usurpan el nombre del Partido Colorado, y que no son sino criminales de guerra o delincuentes comunes, que tratan de defender sus privilegios irritantes a costa del sufrimiento de todo el pueblo paraguayo.

Desde 1955, época en que la dictadura inicia su política de "estabilización" se han cerrado 2.012 establecimientos con la correspondiente secuela de miseria y desocupación, de 34.000 obreros que estaban ocupados en 1955, en 1960 trabajan 15.000 solamente. La deuda externa ha pasado de 7 millones de dólares en 1953 a 38 millones de dólares en 1960. Esta cifra es tanto más importante si se tiene en cuenta que el Paraguay exporta anualmente tan sólo por valor de 27 millones de dólares.

Esta crisis económica explica la situación de hambre y miseria que existe en el Paraguay

OTRO RASGO

Otro rasgo que debe señalarse —añadió— es que el Paraguay no puede desarrollarse económicamente porque de sus 40 millones de hectáreas, las tres cuartas partes se hallan en manos de un puñado de 1.500 latifundistas que ligados a la dictadura y a fuerzas extranjeras impiden todo desarrollo económico. En el Paraguay se da el caso de que, entre sólo dos compañías poseen 3 millones de hectáreas. Mientras tanto, se dedica a la agricultura sólo el 1 por ciento del país. No es de extrañar pues que el Paraguay se halle tan mal y que sus hijos se hallen en un abierto estado de insurrección ante tamaña injusticia y opresión.

En efecto, cómo responde a todo esto el pueblo paraguayo? Es que el pueblo paraguayo apoya a la tiranía o la condena?

Los hechos demuestran que el pueblo paraguayo —dijo más adelante— está luchando contra esta situación aún a costa de su propia vida, para lograr su bienestar y su felicidad.

EN PIE DE LUCHA

El pueblo paraguayo comprendió que a una dictadura tan sanguinaria, armada hasta los dientes, debía responder también armándose. Así llegamos a 1959 en que se crea en el Paraguay el Frente Unido de Liberación Nacional, movimiento que trata de unir a todos los paraguayos, sin discriminación alguna, en un frente común contra la dictadura con el objetivo de derrocarla abrir el camino a una efectiva reforma agraria y preparar elecciones verdaderamente libres.

En mayo de 1959 se producen en la capital grandes luchas estudiantiles que dejan un saldo de muertos, heridos, torturados y nuevos envíos de patriotas a los campos de concentración como respuesta de la dictadura a los pacíficos reclamos estudiantiles.

Es entonces que en Diciembre de ese año aparecen las primeras acciones armadas en el Paraguay; dan un golpe y desaparecen en los montes. No pueden enfrentar a la tiranía aún, porque son pocos, mal armados. La respuesta de la tiranía no varía: nuevos encarcelamientos, torturas, asesinatos, matanzas.

Esta situación no puede ser ajena a nuestro interés: *nosotros como hermanos de sangre y aspiraciones*, en este continente Americano debemos responder al reclamo del pueblo paraguayo en lucha, debemos organizarnos y juntar nuestras fuerzas para ayudar a los que luchan contra la tiranía no varía: nuevos a los que juegan su vida por la libertad.

Cuál puede ser la concreción de nuestra solidaridad aparte de las firmas de esta Declaración? En primer lugar, la difusión al máximo de la realidad paraguaya para que todo nuestro pueblo sienta el horror de la dictadura de Stroessner; pidiendo la libertad de cientos de detenidos en cárceles y campos de concentración; expresando con toda fuerza que los uruguayos no admitimos el apoyo a esta oprobiosa tiranía.

Hay paraguayos que sufren, que combaten allá. Prestemos nuestro apoyo a través del FULNA a todos los que allá combaten. Podemos hacer además publicaciones, audiciones, etc., que hagan sentir al pueblo paraguayo la solidaridad de nuestro pueblo y prestarle ayuda en todas las formas para que el pueblo paraguayo salga cuanto antes de esta dictadura, para que podamos decir entonces que en América hay una esperanza más y una tiranía menos.

RESOLUCIONES

Asimismo la Asamblea Constitutiva del Movimiento de Solidaridad con el Pueblo Paraguayo y su frente Unido de Liberación Nacional resolvió:

1. — Enviar un telegrama al General Alfredo Stroessner pidiendo la libertad de todos los presos políticos y gremiales.

2 — Dirigir un telegrama a las autoridades argentinas solicitando la libertad del Coronel Fabián Zaldivar Villagra, miembro de la Junta Directiva Central de FULNA, encarcelado en la Argentina bajo falsa acusación, a instigación del dictador Stroessner.

3. — Denunciar públicamente ante las delegaciones que concurren a la conferencia del CIES en Punta del Este, a la dictadura paragua ya indicando la inconveniencia que significaría otorgarle cualquier clase de crédito o ayuda.

Comisión del Senado aprobó Plan de Obras

Bajo la presidencia del senador Bruno y con la asistencia de sus miembros senadores Acquistapace, Besozzi, Bottinelli, Cardoso y Trías Du Pré y los senadores Bobe Arteaga, González Conzi y Fraga sesionó la Comisión de Fomento del Senado.

Especialmente invitados concurrieron el señor Ministro de Obras Públicas, Ing. Luis Giannattasio y el Subsecretario, doctor Rafael Tognola.

Después de cinco horas de deliberación la Comisión por mayoría votó el Plan de Obras en general y particular, nombrándose miembro informante al señor senador Trías Du Pré. Votó en contra el Ing. Acquistapace.

JUVENTUS

"Plan realmente providencial", afirma el Dr. Jorge Peirano Facio

JUVENTUS como es público se ha lanzado a una extraordinaria campaña financiera, con el fin de comprar un nuevo local que llenará las necesidades que exige el desarrollo de la institución. Pero es fundamental para ello que nuestro pueblo y sobre todos los católicos, comprenda en forma acabada la necesidad de JUVENTUS, como factor fundamental en la solución de muchos problemas de nuestra juventud. Por ello EL BIEN PUBLICO entrevistó a varias personalidades de nuestro medio, con el fin de obtener su opinión respecto a la labor de JUVENTUS y la campaña que está realizando. El primero de nuestros entrevistados fue el Dr. Jorge Peirano Facio, quien manifestó su idea acerca de los planes de JUVENTUS, la importancia de su obra y las perspectivas de futuro.

PLANES PROVIDENCIALES

P.: —*¿Qué opina de los actuales planes acerca de JUVENTUS?*

R.: —Pienso que son realmente providenciales. Aún cuando en nuestro medio existen muchas y muy respetables Instituciones con fines similares a JUVENTUS, creo que la reactivación de ésta, y su orientación en el sentido que actualmente se le ha atribuído, es una real y urgente necesidad, no sólo desde el punto de vista de la causa católica, sino también desde una perspectiva nacional, ya que jamás pueden considerarse excesivos, y menos aún en nuestra época, los esfuerzos que tiendan a brindar a la juventud la mayor protección posible, y los mejores elementos formativos.

—En este sentido JUVENTUS se encuentra excepcionalmente dotada para realizar una obra cargada de promesas, sobre todo si se logra, como parece muy probable, una estrecha colaboración de la entidad con el Instituto de Cultura Católica, que cumple en estos momentos unaa provechosa actividad cultural, que excede en mucho el campo de lo meramente confesional.

P.: —*¿Porqué atribuye tanta importancia a esta obra?*

R.: "—No existe esperanza de un efectivo mejoramiento social que no se radique en la juventud: todo lo que hagamos en favor de ella —dijo— posee repercusión incalculable, no sólo porque su elemento humano representa el futuro, sino también porque día a día la experiencia nos confirma el acierto de los viejos pedagogos que señalaron el trascendente papel que siempre desempeña la acción de los jóvenes en el sentido de promover una efectiva renovación de las costumbres y las concepciones de vida de las generaciones maduras que coexisten con ellos.

P.: —*¿Qué perspectivas ve Vd. para la inmediata realización de esta obra?*

R.: —Creo que JUVENTUS, —agregó— esperanzado ideal largamente acariciado en nuestro medio por todos aquellos que se interesan por los problemas de la juventud, será pronto una feliz realidad. Los actuales dirigentes de la Institución cuentan con el entusiasmo y la capacidad necesarios para hacer cristalizar en hechos los atinados planes trazados al efecto, y que son del dominio público. Sólo cabe esperar, pues, que una franca y adecuada colaboración de los distintos sectores sociales permita dar el último empujón a esta obra, realmente grande, que, para los que estamos convencidos de su realización próxima, constituye una de las más auténticas esperanzas de la hora actual.

En los gremios

TAXIMETRISTAS — *Paro*

A partir de esta mañana a las 6 horas, comienza el paro de 24 horas decretado por los taximetristas, en demanda de aumentos de tarifas.

El gremio solicita al Concejo Departamental que la bajada de bandera sea llevada a $ 2.00, cobrándose además $ 0.20 cada 300 metros.

Sostienen los taximetristas, que los aumentos en el precio de los combustibles y repuestos para los vehículos, les hace insostenible continuar con la tarifa actual.

El Centro de Propietarios de Automóviles con Taxímetro ha convocado a una nueva asamblea para el próximo 17, oportunidad en la cual de acuerdo al resultado de las gestiones cumplidas ante las autoridades competentes, se ratificará o se postergará la resolución de otro paro. Este sería el 18 ,a partir de las 6 horas y ha de extenderse por espacio de 48 horas.

C. SINDICAL — *Congreso*

En la noche de ayer quedó inaugurado el V Congreso Ordinario con que la Confederación Sindical del Uruguay (CSU) conmemora su 10º aniversario. Se hallaban presentes delegados de 87 filiales y numerosos sindicatos autónomos. Inició la parte oratoria el Secretario General, Sr. Juan A. Acuña. Ocupaban el estrado además de los directivos de la Confederación, representantes de AFL-CIO, de ICTT, de la OPT en el exilio, del Consejo Central de Asignaciones y del Movimiento Pro Reforma Agraria. La mesa del Congreso quedó bajo la presidencia del Sr. José Ma. Cotelo. Se procedió posteriormente a la designación de 5 Comisiones de Trabajo que estudiarán los puntos del Orden del Día. Numerosos oradores hicieron uso de la palabra, exaltando la límpida trayectoria gremial de la CSU. Hoy a partir de las 9 horas se reunirán las Comisiones aludidas. A las 17 horas proseguirán tales reuniones, realizándose a las 21.30 una sesión plenaria para considerar las distintas resoluciones que se elaboren. También a las 19 horas se descubrirá una placa recordatoria designando al Salón de Actos de la CSU, con el nombre de Adrián Troitiño, pionero del movimiento sindical libre y fundador del Sindicato de Vendedores de Diarios y Revistas. En la sesión de clausura del día sábado se contará la presencia de destacados sindicalistas internacionales quienes actualmente están participando en la reunión del CIES.

AMDET — *Paro parcial*

Se resolvió ayer por parte de la Asamblea de la Federación del Transporte, realizar un paro de 4 horas, de 20 a 24 horas, en los servicios de transporte urbano de AMDET, en demanda de diversas reivindicaciones así como la desmunicipalización del organismo, convirtiéndolo en una cooperativa obrera. El jueves 17 habrá una nueva asamblea del gremio.

U. DEL TRABAJO — *Convocatoria*

La "Unión de Funcionarios Docentes y Administrativos de la Universidad del Trabajo" convoca a elecciones para el día 31 de agosto de 1961, a los efectos de la integración del nuevo Consejo Central Directivo y Comisión Fiscal, con sus respectivos suplentes, correspondientes al período 1961-1963.

El acto se realizará en el local social, Avda. Gonzalo Ramírez 2009, de 8 a 18 horas.

C. DEL CALZADO — *Paro*

Los zapateros de los talleres de compostura de la firma Wuerner Hnos. paralizarán en el día de hoy sus actividades. La medida es en actitud de protesta ante el despido de un obrero en el taller Ancavi, y otras medidas adoptadas por la patronal.

MOLINEROS — *Asamblea*

Mañana a las 19 horas se realiza la asamblea nacional de Molineros de Trigo y Cereales, Panaderos Anexos; Molinos de Arroz y Fideerías, en Agraciada 2439.

Dado que ya se ha establecido el día martes 15 del corriente para la instalación de los tres Consejos desde las 16 hasta las 17 horas en la calle Canelones 882, el orden del día a tratarse en esta oportunidad es el siguiente:

1) Petitorio a presentar en el Consejo de Salarios; 2) Ampliación de la Ley de Seguro de Paro y Seguro de Enfermedad.

Zonas inundables: Buscan soluciones

En Santa Lucía ● C. Pro Planificación de la Cuenca del Río ● Otras noticias

Busca AMDET superar la crisis

Informó el Directorio: Ampliación de la flota de buses ● "No a la cooperativa" ● ¿Burocracia...?

La Olivetti en el C.I.E.S.

Fueron remitidos autores de delitos contra la propiedad

Cayó otro 'entregador'

...hallaba prófugo, del asalto a la Dirección General de Impuestos Directos Se trata del individuo a quien vemos en el grabado y que como habíamos informado oportunamente, la Policía solicitó su detención a Interpol. Mario Humberto Méndez Díaz (a) "Chacho" era amigo del otro 'entregador': Compare, que fuera apresado en un Hotel de Atlántida.

Recuerdan mañana al oficial Píriz

SUBSISTENCIAS EN LAS FERIAS DE HOY

José Antonio Insúa
(HERMANO TERCIARIO)

(Q. E. P. D.) — Falleció en la Paz del Señor confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal ayer 10 de agosto de 1961. — La Parroquia Inmaculada Concepción del Paso del Molino y la Cofradía del Santísimo Sacramento de la misma Parroquia con profundo pesar participan este deceso e invitan a todos sus feligreses y hermanos al sepelio de su querido colaborador por más de cincuenta años, que se efectuará hoy 11 del corriente a la hora 10, a cuya atención quedarán agradecidos. Casa mortuoria: calle Emilio Romero Nº 240. Cementerio Paso Molino. — Serv. Fúnebre Emp. RODRIGUEZ Hnos, Pablo Zufriategui 983 y Av. Gral. E. Garzón 1952, Tels. 22.31.19, 22.01.37.

Bodas de Plata del Excmo. Mons. Dr. A. Viola

Prográmase gran celebración ● Consagrarán la Catedral ● Actos en Parroquias y Colegios

DISERTARA PBRO. J. C. DELPIAZZO

Entregan el domingo la Casa Episcopal

Agenda Católica

Santoral

Liturgia

Postergan inauguración de la Capilla Smo. de la Catedral

...Este deseo no podrá cumplirse por cuanto la restauración de la Capilla, iniciada el 8 de junio de 1959, aún no ha sido terminada. Dificultades de variada índole fueron prolongando los trabajos que prosiguen con su acostumbrado ritmo, y últimamente, la rotura de una de las máquinas de la Marmolería Renacimiento hizo un obligado paréntesis en la entrega del material.

No es posible inaugurar la Capilla a medio terminar; la habilitación y el uso de la misma se hace cada día más imprescindible y más deseada pero no queda otro remedio que esperar y esperar como lo hemos venido haciendo en estos largos años de restauración. La Capilla será inaugurada cuando quede totalmente restaurada en todos y cada uno de los detalles y esperamos que eso podrá efectuarse en algunas de las próximas solemnidades con que la Arquidiócesis festejará las Bodas de Plata Episcopales de su Emi. nencia el Cardenal. Estamos ciertos que este acontecimiento constituirá un motivo más de satisfacción y alegría para quien impulsó esta obra con su palabra y con su colaboración.

Preparan un Congreso de Médicos Católicos

LONDRES (L.P.S.). El décimo Congreso Internacional de Médicos Católicos, que ha de celebrarse en Londres en julio del próximo año, tendrá por tema: "El médico católico en la cambiante sociedad".

En sus cinco sesiones, a las que asistirán probablemente unos 700 delegados, se presentarán 20 informes y en ellas se tratará de la Medicina en relación con los adolescentes, los casos clínicos sin esperanza, los ancianos, los tarados mentales y los países recientemente independizados.

"JUVENTUS" HOY EN C X 20 MONTECARLO

Prosigue hoy por CX 20 Radio Monte Carlo el ciclo de conferencias que se viene desarrollando por esta emisora a las 20 horas, sobre JUVENTUS. En la oportunidad disertará sobre el tema "Juventud Universitaria y Juventus", el Dr. Ricardo García Mullin.

Evocan mañana al P. Bersanino

Mañana sábado y el domingo 13 será evocado el recuerdo del Padre Bersanino con ocasión de rememorarse el primer aniversario de su partida. "El Eco Parroquial" de Mercedes, en su última edición traza un acertado perfil biográfico del gran sacerdote expresando entre otros conceptos:

"Fue de los hombres que viven sembrando sin preocuparse de su propia cosecha. Conoció que había llegado el momento y, como el hombre bíblico, se tendió a morir con el corazón rebosante, enriquecido y pleno.

Le acompañamos por última vez hace exactamente un año. Nuestra emoción y aquel recogido cortejo de nuestra presencia estaban confesando que, en nuestra convivencia, se había producido un vacío. Había estado tanto tiempo con nosotros, su presencia había sido tan insinuante, tan natural, tan cordialmente suave que había logrado no impresionar, no llamar la atención. Parecía que siempre estaría allí, junto a su iglesita del Sagrado Corazón, esperando amigos para entregar sonrisas. Recién cuando la muerte rompió la tersa superficie de esa convivencia, recién entonces fuimos capaces de aquilatar el volumen de su presencia sacerdotal. Así son los hombres grandes. Mientras están presentes parecen algo natural y pasan casi desapercibidos. Sólo cuando faltan de nuestro lado y nos volvemos a mirarlos comprendemos el vacío de su ausencia.

Los que no lo olvidamos, los que tenemos que agradecerle un consejo, una sonrisa, un apoyo, un sacramento, una amistad leal, en fin, todos los que fuimos surco para su siembra de apóstol estaremos junto a él en el día de justicia para su recuerdo y de oración para su eternidad."

Los actos previstos en recuerdo del Padre Bersanino son los siguientes: mañana sábado un solemne funeral en la Parroq. Sagrado Corazón; asistirá el Excmo. Obispo Diocesano.

El domingo a las 7, 8 y 30 y a las 10 hs. serán rezadas Misas por el eterno descanso de su alma. A las 11 y 30 hs. acto recordatorio en el Cementerio; oficiará el Excmo. Sr. Obispo.

Sobre Cuba dijeron los Obispos de Puerto Rico

Recorte Vd. y conserve estas notas: son una apretada síntesis de cómo los Obispos del Continente han condenado al comunismo y su acción en Cuba

...Muchos achacan lo ocurrido a la actividad u organización comunista. Cierto, los comunistas no cesan y tienen una buena organización, pero se aprovechan al mismo tiempo de la pasividad de los católicos y de los cristianos en general..

Muchos católicos y muchos cristianos opinan todavía que una cosa es la religión y otra el gobierno de los pueblos, la política; y que no deben mezclarse y que el Estado puede pasar sin Dios y sin moral. Consentimos el ateísmo y hasta la inmoralidad en los asuntos políticos y a veces patrocinamos este estado de cosas. (Monseñor JAIME MC MANUS, Obispo de Ponce).

Recorriendo los caminos de España

por Carmen Castro

UNA VISTA PARCIAL DE TOLEDO

1. ALCALA DE HENARES

El viajero que llega a Madrid por la vía del aire, al aterrizar en Barajas puede creer que se posa en Alcalá, cierta a orillas del Henares, paisaje de cerros en artesa, típicamente alcalino. La luz, es la misma que en Madrid, pero cortada por ángulos de tie...

En 1508 el Cardenal Cisneros fundó el Gran Colegio de San Ildefonso, la Universidad famosa que andando el tiempo se trasladó a Madrid. La fábrica del edificio fue reconstruida entre 1543 y 1583. La fachada principal de la Universidad es la más serena y bella fachada plateresca de nuestro país. Fue su arquitecto Gil de Hontañón. En el interior del edificio —hoy también reconstruido— es famoso el patio trilingüe, donde coinciden las aulas latinas, hebreas y griegas. El paraninfo pertenece a la fábrica primitiva. Decorado con estucos, conserva la bella techumbre morisca —alfarje— de madera policromada. En este salón siguen celebrando en el día los actos académicos. El resto del edificio ha sido convertido en Museo. Y un ala final en Hostal: —La Hostería del Estudiante— reconstrucción del ambiente estudiantil que conocieron Cervantes y Quevedo por haberlo vivido mucho. En 1517-1520 se imprime en Alcalá la Políglota complutense, primera Biblia impresa con texto en varias lenguas.

En 1547 —probablemente el día de San Miguel— 29 de setiembre— nació Cervantes en Alcalá. Y en Alcalá fue bautizado en la Iglesia de Santa María, y allí estudió primeras, segundas y fundamentales letras.

Es grato recorrer Alcalá, y al caer de la tarde acercarse hasta la orilla del Henares, tan famoso, que poblaron de églogas nuestros clásicos del "500" y del "600".

Y es típico repostar en la Hostería. Y comprar en un convento, a través del torno, almendras de Alcalá "garrapiñadas", que son almendras recubiertas de un baño de azúcar moreno.

De Madrid a Alcalá de Henares se tarda media hora, por pista. Y entre ambas, queda la base U.S.A. de Torrejón. Lo que todavía ignoran los norteamericanos, es el pan que hace Torrejón de Ardoz, el mejor pan de la tierra, blanco y crujiente.

En Alcalá puede estarse medio día. Y volver aceleradamente a Madrid, o con más pausa, correr los alrededores asomándose a las cumbres de los cerros, y acercarse hasta un pueblo increíble: El Nuevo Baztán. Lo fundó a fines del siglo XVII un rico indiano del Baztán, don Francisco Xavier Goyeneche. El pueblo se erigió en Ayuntamiento autónomo a principios del s. XVIII. Y fue el Arq. Churriguera el encargado de trazarlo. Trazó la iglesia, el palacio, el parque, los lavaderos, las casas, plazuelas... El conjunto, muy en ruina, conserva una gracia especial; clavada en plena tierra, arquitectura de salón, como parece debe ser la churrigueresca. Es un caso único en su tiempo. No fue la necesidad sino el gusto quien construyó el pueblo. Modelo excepcional de lo que pretendía hacerse en la Europa napoleónica, cargado de evocación para el interesado por cuestiones sociales.

2. ARANJUEZ

Apenas cincuenta kilómetros separan a Madrid de la vega increíble del Tajo que tiene su apoteosis en Aranjuez.

El Tajo se une al Jarama y poéticamente justo con el Henares y con el Jarama, porque los tres ríos dicen ser sus ninfas las más bellas. Ancho y caudaloso baña el Tajo una extensión de tierra grande que cría entre Aranjuez y Toledo las mejores rosas, las más preciadas fresas, los exquisitos espárragos, los albaricoques pálido de miel... y todas cuantas hortalizas alegran nuestras mesas: desde la cebolla de Boro a la verde lechuga.

Aranjuez, Jardines y Palacios.

Existía en época romana.

Fue feudo de la Orden de Santiago. Los Reyes Católicos anexionaron la villa a la Corona de España.

Los Felipes fueron devotos de Aranjuez.

Felipe II encargó la construcción del palacio a Juan de Toledo y a Juan de Herrera. Los arquitectos del Escorial trazaron una bella fachada.

Curioso, Felipe II, el enamorado del Escorial escribió cartas poéticas y graciosas a sus hijas que crecían en los jardines de Aranjuez. Parece como si Aranjuez y el Escorial fuesen los dos Felipes. El vestido de blanco y el vestido de negro perpetuo, que se entrecruzan a lo largo de su complicado vivir. El Felipe de blanco raso: ninfas niñas en el Tajo, cuadros del Bosco. El Felipe de paño negro: Escorial sin paisaje exterior, Juan de Escobedo (celos por don Juan de Austria) acuchillado en una calle, la princesa de Ebol emparedada viva en el convento carmelita de Pastrana.

Felipe III. Felipe IV, y Velázquez: Aranjuez al llenzo. Aranjuez a las tablas: Lope de Vega.

La sensualidad, el lujo que corren bajo la España de los —en apariencia— severos y sobriosAustrias, en Aranjuez se hacen aprehensibles, surgidos en el centro mismo de la austera Castilla.

El más bello de los jardines galantes de España es el de Aranjuez. Rubén Darío amó Aranjuez con pasión. Y los pintores de Madrid fueron todos a captar verdes en los jardines de Aranjuez.

En Aranjuez hay que visitar el Palacio, con su bella escalera y porcelanas del Buen Retiro. Más bellos que el Palacio son los Jardines de la Isla. Los trazó el arquitecto pintor Sebastián Herrra Barnuevo (entre 1660 y 1669) y colocó en ellos fuentes y estatuas traídas de Italia.

Los otros jardines, son los del Príncipe: más espaciosos. Se llamó el Príncipe a Carlos IV antes de reinar. Los jardines se asoman al Tajo, y tienes se asoman al Tajo, y tienen tan bella traza, tan bellas fuentes y figuras como el mejor jardín italiano.

En medio de estos jardines mandó Carlos IV construir la Casa del Labrador. Y fue el arquitecto elegido para la obra Isidro González Velázquez. Este pequeño Trianón se terminó en 1803. Salas con paredes tendidas de sedas bordadas en las que se dice metió la aguja incluso la Reina Doña María Luisa. Bustos clásicos traídos de la Villa Tívoli. Techos pintados por Maella. Una mesa de malaquita venida de Rusia. Una sala con incrustaciones de oro, plata y platino. Grandes y pequeñas arañas de cristal trabajado como diamante. Muebles exquisitos, espejos, relojes... en definitiva lujo íntimo, concentrado en una residencia real, grata para un espíritu sensible a la belleza.

Pero más bellos son todavía los jardines, donde crecen árboles centenarios, arbustos traídos de otros climas y florece la flor de primavera.

Los jardines de Aranjuez son un mundo de aromas que se alza por entre las sabias combinaciones que trazó una mano discreta.

En los meses calientes, Aranjuez es fresco. Barcas por el río que fueron hace 200 años falúas engalanadas como bucenteros. Verde hipódromo. Caballos de raza.

Cuando viene el otoño, Aranjuez se cubre de una espesa alfombra chascante de hojas color bronce, doradas, una alfombra muelle que hace que el cielo parezca más azul todavía a través de las ramas gris plata de los árboles.

En primavera, en verano o en otoño, el día que el viajero vive en Aranjuez es un día de lujo.

Volcadas sobre el río, terrazas de merenderos. Recuerdan las famosas terrazas que tan bien supieron aprovechar para su arte los Impresionistas. Dos impresionistas españoles —hicieron en Aranjuez su obra por veredas de jardines, y barcas sobre el río.

Hoy, Aranjuez es un importante centro fabril. Por fortuna sólo en la carretera —río de camiones— se hace presente la industria.

Los jardines permanecen incontaminados

JARDINES DE ARANJUEZ

3. TOLEDO

El Tajo en una hoz abraza a Toledo. Toledo existió siempre, extendido por la vega de la Sagra, o retrepada en su roca. Hubo un Toledo ibérico, uno romano, uno visigodo, —el famoso de los Concilios— y en fin, un Toledo español: lo labraron con sus manos los moros, los judíos y los cristianos. Siendo Toledo de los visigodos, el trágico rey Don Rodrigo penetró en la Torre de Hércules y leyó pintado en lienzos el porvenir de Iberia. Y lo forjó, forzando a Florinda, la Cava, ninfa del Tajo y doncella de la Corte. Se dice que la Cava era hija del Conde don Julián, partidario de la facción enemiga de Rodrigo, los hijos de Witiza. Y cuando el Rey la burló y no la hizo su esposa, Florinda escribió al Conde, en Marruecos, y Tarik puso el pie en Tarifa. La batalla del Guadalete, la derrota del ejército visigodo y la muerte de don Rodrigo, fueron la consecuencia de las aventuras toledanas. ¿Cierto? ¿Quién sabe sobre qué telas y bajo qué cerrojos se encierra la predicción del destino que sin remedio se cumple?

En todo caso, una cosa es segura: que Toledo estaba en la mente de los habitantes de Iberia como piedra central.

Alfonso VI se enamoró de la ciudad. Y un día, 25 de mayo del año 1085, porque sabía el único punto estratégico por el que Toledo se rendiría, la tomó. Desde entonces España sin Toledo es tan impensable como el mar sin sal o el cielo sin estrellas. Desde Alfonso VI a Felipe II, Toledo fue capital de España.

Toledo está llena de misterios, Repleta de Arte. Los palacios toledanos son en apariencia nada, y apenas se cierra su portalón, ofrecen la elegancia de sus salas, el recogimiento de sus patios-jardines desde los que acaso se contemplan la Catedral o el Tajo, o las dos maravillas a la vez.

Las calles toledanas son caminos por los que se hizo mucho vivir en vida de mundo y en vida de arte.

Si en Toledo pintó el Greco, en Toledo escribió Cervantes, y 300 años hacia, Alfonso X había instalado en Toledo su famosa Escuela de Traductores que tuvo por misión poner España al corriente de todo el saber del mundo.

Las piedras y los ladrillos toledanos saben más historia de España que todos los libros que puedan escribirse nunca. Y el misterio de Toledo lo comunican estas obras, que se dicen muertas, con viveza increíble. Hay, no más, sino darles oído.

Toledo tiene tres puentes —dos viejos: el de San Martín (siglo XIV) que lleva de Toledo a la serranía —olivares y almendros— donde las casas de campo se llamaron y aún se llaman Cigarrales. (Recuérdese "Los Cigarrales de Toledo" de Tirso de Molina). La caza abunda, y en Toledo siempre se comieron y se comen perdices: estofadas en tiempo de caza, escabechadas en tiempo de veda. Son famosas las ventas donde se sirven y las toledanas guardan celosamente el secreto de su preparación. Pero este secreto no es sino el tomillo que crece por los Cigarrales y las cebollas de la Vega.

El otro puente famoso, es el de Alcántara, de origen romano. Y junto a él, para que no lo hunda el nuevo habitante de las carreteras, el camión, hay un puente nuevo.

Las puertas de Toledo son tres. La carretera de Madrid desemboca en la puerta nueva de Bisagra, que ostenta un inmenso escudo imperial. La de Cambrón también se hizo en tiempo de Felipe II. La vieja puerta de la más primitiva muralla, es la Puerta del Sol. Los moros administraron justicia dentro de esta puerta.

Muy cerca de la Puerta del Sol, está el Cristo de la Luz, la más primitiva Iglesia toledana. Dícese que los visigodos, al marcharse de Toledo, tapiaron en un nicho una imagen de Jesucristo en Cruz, con su lámpara votiva ardiendo, para que no fuera profanada. Cuando tres siglos más tarde Alfonso VI reconquistó Toledo, la luz seguía ardiendo milagrosamente.

Llegando de Madrid —77 K. de buena carretera— el primer gran edificio es el Hospital Tavera, donde la duquesa Vda. de Lerma ha dado vida a un palacio toledano del siglo XVI. Archivo y Farmacia del viejo Hospital, intactos. Buena Pinacoteca. Y entre las obras únicas: un retrato del Españoleto: La mujer barbuda que vivió en Nápoles. Curiosa instantánea de aquel tiempo.

Adosada a la Puerta de Bisagra, la iglesia mudéjar más importante de Toledo: Santiago del Arrabal.

De Bisagra, camino de Zocodover, quedan a la derecha la Puerta del Sol y el Cristo de la Luz.

Zocodover, la plaza famosa. Por el Arco de la Sangre se llegaba antes del 36 al Mesón del Sevillano, donde Cervantes sitúa la acción de su novela: "La ilustre fregona". Otra de las ejemplares, también tiene Toledo por escenario: La fuerza de la sangre.

A la izquierda, el Hospital de la Santa Cruz de puro escruz griega. En los brazos de tilo plateresco. Una traza de la Cruz las camas de los enfermos, y en el centro el altar. Techos de aljarfe.

Frente a la fachada del Hospital, la masa imponente del Alcázar —que la historia hizo famoso—. Se construyó en el siglo XVI sobre el Alcázar moro. Alonso Cano, Villalpando y Juan de Herrera se repartieron la obra, que ardió totalmente en el siglo XIX. El 36 saltó. Hoy ha vuelto a ser reconstruido siguiendo los primitivos planos.

De vuelta a Zocodover para ir a la Catedral, se toma la calle del Hombre de Palo. Un primitivo robot milagroso; se dice que habiendo quedado impedido un hábil artesano, construyó un muñeco que salía con escudilla en busca de sustento para su amo. Y las gentes le socorrían con respetuosa caridad.

La Plaza del Ayuntamiento tiene tres fachadas impresionantes: la del palacio Arzobispal, la del Ayuntamiento que trazó Juan de Herrera y la del pórtico de la Catedral tres puertas con archivolta del XIV. Y una torre. La más bella torre de España (siglos XIII, XIV y XV), con cintillas de pizarra negra, con placas de alabastro y alzada como ninguna,

1226. San Fernando puso la primera piedra: corría el mes de octubre. Debajo de la catedral hay una mezquita, debajo... ¿quién sabe si no hay pasadizos secretos que llevan a cruzar el Tajo por un túnel hondo?

A fines del siglo XV estaba virtualmente terminada la obra.

Es Catedral de cinco naves. En el centro, el Altar Mayor y el Coro, cerrados por dos verjas de plata, espléndidas (1547 la de Céspedes), 1548 la de Villalpando) que hizo también los púlpitos. El Altar tiene a un lado el sepulcro del Gran Cardenal Mendoza. Y el del rey Sancho IV el Bravo. El retablo es de escultura. La Virgen sentada que lo preside es del siglo XIII.

En la sillería del Coro trabajaron Rodrigo Alemán, Felipe de Borgoña y Alonso de Berruguete.

Las capillas de la Catedral son muy bellas. No dejen de visitarse la Mozárabe, donde todavía se celebra con arreglo a este rito, privilegio de Toledo.

Capilla de San Ildefonso, en la girola con el Sepulcro del Cardenal Don Gil de Albornoz, gobernador de los Estados Pontificios en el siglo XIV, y Arzobispo de Toledo. El imponente sepulcro plateresco es obra de Vasco de Zarza.

Capilla de Santiago. La más importante de la Catedral, dicha también del Condestable. El favorito de Juan II, don Alvaro de Luna, Condestable de Castilla, murió ajusticiado en 1453. Se le acusaba de haberse adueñado de la voluntad del rey por arte de magia. Fundaron la capilla su viuda y su hija. Los sepulcros de todos ellos son magníficos. Y parece que el recinto se oigan las voces de Juan de Mena y del Marqués de Santillana.

Capilla de Reyes nuevos, panteón de los Trastámaras.

Sacristía: "El Espolio" del Greco, un relieve de su mano y un Apostolado. Cuadros de Goya, Van Dyck, Bellini. La Biblia de San Luis, uno de los Códices miniados más famosos del mundo. (Siglo XIII).

En el llamado Ochavo, se guarda el Tesoro de la Catedral. La célebre estatua de Juan de Mena, un San Francisco. Y la sin par custodia de Arfe, (terminada en 1534) que el día del Corpus sale por las calles de Toledo luciendo su brillo de oro al sol, y poblando el aire con sus campanitas de plata.

Muchos más tesoros encierra la Catedral. Demórese con pausa en ellos, el visitante. Y no le pesará.

Esta Catedral toledana, como otras muchas en su tiempo, hacía las veces de punto de cita en la ciudad. En una de las naves laterales está pintada al fresco una gigantesca figura de San Cristóbal. Y por esta nave discurrían los hidalgos toledanos, hablando de sus negocios, y aún de sus damas, que tuvieron fama de ser las más discretas, las de mejor habla, y de mayor intenio de toda la península. En gracia y en belleza también primaban.

Es noticia que puede recogerse en Cervantes, Lope de Vega y Tirso de Molina, entre otros.

—o—

Si se entra en Toledo por la puerta de cambrón, la primera parada sea para San Juan de los Reyes, fundación de los Reyes Católicos en agradecimiento a Dios por la toma de Granada. Penden del muro cadenas de cautivos rescatados. El interior se adorna con una decoración de escudos netamente Isabelina. El claustro es gótico flamígero.

Al salir de San Juan de los Reyes entramos en plena Judería: la más bella sinagoga de Toledo es Santa María la Blanca (siglo XIII. XIV) que tiene cinco naves sostenidas por columnas y arcos de herradura. Los capiteles parecen persas.

Santa María del Tránsito (siglo XIV), más señorial y aristocrática. Fue un regalo del Rey Don Pedro I, el Cruel, a su fiel tesorero Samuel Levi. Como este salón, adornado de yeserías y de inscripciones, eran los salones de los palacios toledanos. Se cubre con un artesonado. Cuando fueron expulsados los judíos de España, la sinagoga de Samuel Levi, sin que le borrase nadie las súmulas del Corán, ni las inscripciones en que se alaban al rey "Cruel y Justiciero" y a su hombre de confianza, pasó a ser encomienda de la Orden de Alcántara y son sus caballeros los que descansan bajo las losas sepulcrales.

Palacios toledanos: Corral de Don Diego García de Toledo, que fue palacio de los Trastámara. Casa de Mesa, donde vivió el célebre Cardenal Siliceo. Taller del Moro. Palacio de los Ayala de principios del siglo XIV y de tipo morisco granadino. Fue obrador de la Catedral.

Posada de la Santa Hermandad, que fue cárcel y acaso cuartel de la Institución. Es del siglo XV. Conserva pinturas murales y hoy es un pequeño Museo.

Palacio de Fuensalida. Famoso, además de muy bello, porque en él murió la Emperatriz Isabel, y en él se entregó a Dios el duque de Gandía, su enamorado platónico, con la célebre frase de: "No más servir a señores que en gusanos se conviertan".

De este palacio salió la comitiva del entierro camino de Granada. El futuro San Francisco de Borja la conducía por mandato de Carlos V, que huyó a una soledad a llorar la muerte de la Emperatriz. El niño Felipe —cuentan— no quería apartarse del Borja, temeroso y perdido, ante la muerte y entre el dolor de señores y vasallos.

Conventos, Iglesias: Santa Eulalia, la Mozárabe, El Salvador, sobre los restos de una antigua Mezquita, Santa Fé, una primitiva Iglesia que alzó Alfonso VI sobre estos de un edificio árabe. San Román, consagrada en 1221, de típico estilo mudéjar toledano (trabajo de ladrillo). San Sebastián, Iglesia mozárabe, con arcos de herradura. El Cristo de la Vega, antigua basílica de Santa Leocadia (siglo VII). Aquí está el Cristo famoso del brazo desclavado, cuya leyenda recoge Zorrilla en una de sus "Leyendas". Un soldado toledano, antes de partir a Flandes, dio palabra de esposo a una toledana, Inés de Vargas.

A su regreso, se negó a cumplirla. Inés se querelló ante el Juez; no tenía testigos del juramento empeñado por el Capitán D. Diego... sino Dios. Y el Juez decidió tomar declaración al Cristo de la Vega. El Cristo posó una mano sobre el Evangelio, y habló en favor de Inés. Santo Domingo el Real...

—o—

Y queda todavía el Greco. Llegó a Toledo en 1575. Debió vivir por el barrio en que hoy se ha instalado su Casa-Museo, intento de ambientación de su vivir. En este Museo, hay: una vista de Toledo, un Apostolado, y el San Bernardino. Cerca de la Iglesia de Sto. Tomé. Para esta Iglesia, torre mudéjar, pintó el Greco su más famoso cuadro: El entierro del Conde de Orgaz; para otra Iglesia mudéjar, San Vicente, hoy Museo Provincial, pintó La Asunción, acaso su último lienzo, y seguramente el mejor de los últimos.

Toledo es, pictóricamente, del Greco. El Greco, humanamente, pertenece a Toledo. No se pueden separar.

—o—

A mitad del camino, entre Madrid y Toledo, está Illescas, la ciudad de los Infanzones. En el Hospital de la Caridad se conservan cinco maravillosos Grecos: San Ildefonso —retrato entre los mejores del mundo. La Virgen de la Caridad; una Coronación, una Anunciación y un Nacimiento.

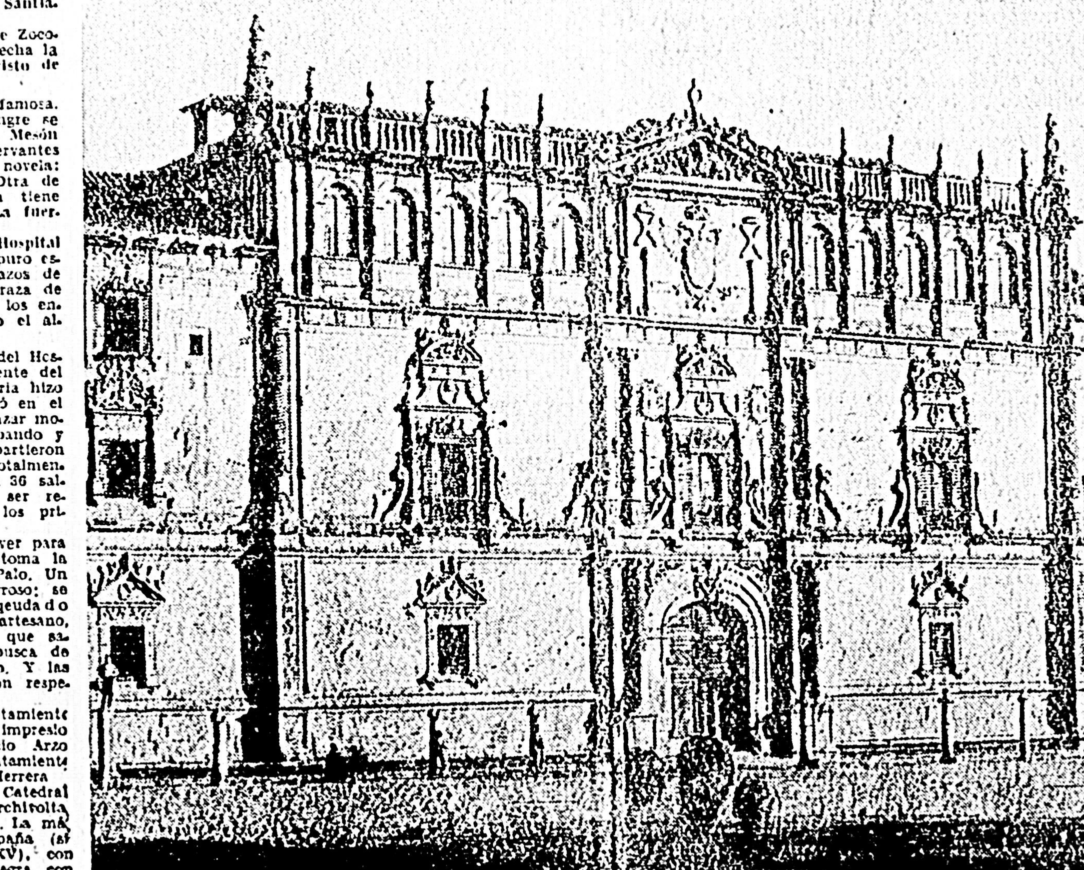
Antes de abandonar Toledo, se debe rodear la ciudad por la ruta de la Virgen del Valle. Desde este Santuario aparece la ciudad ceñida porla hoz del río, crecida en medio de él. De día y de noche —a mediodía y a la caída del sol—Toledo da su más bella estampa sobre el río, contemplada desde este mirador. (Las solteras que tocan la campana de la Virgen del Valle se casan dentro del año).

—o—

En Toledo se pueden vivir días inolvidables, y noches sin sueño. Toledo es la ciudad más monumental de España y compendio de su historia toda. Quien sólo pudiera estar tres días en España y quisiera saber algo de nosotros, no vacile: paséelo en la Imperial Toledo. Porque esta ciudad —ruina bella y misteriosa— le irá diciendo nuestro pasado, y las posibilidades de nuestro porvenir. Un detalle nada más: los toledanos de hoy trabajan el ladrillo co-

CATEDRAL DE TOLEDO

TOLEDO: SANTA MARIA LA BLANCA

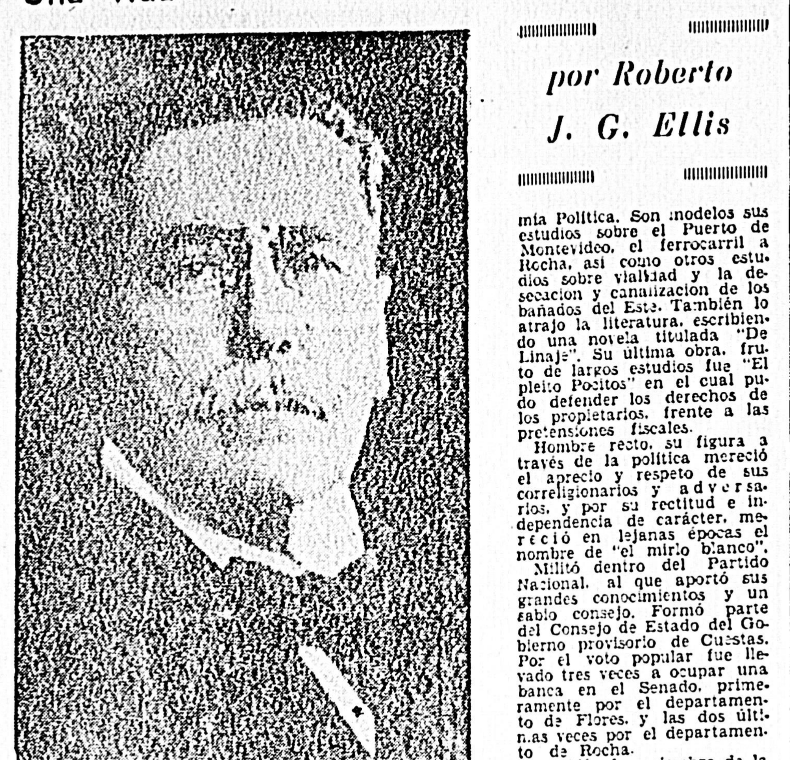


LA UNIVERSIDAD DE ALCALA DE HENARES

Don Francisco J. Ros

Una vida — Honra del País

por Roberto J. G. Ellis



Don FRANCISCO J. ROS

HACE pocos días, nuestro colega "El Plata" en ocasión de las fiestas Julias en la vecina república, citaba una frase de Nicolás Avellaneda que vale la pena recordar: "los pueblos que se apoyan en el pasado son "los que mejor preparan su porvenir".

Pero como pueden apoyarse en el pasado, las nuevas generaciones si no les recordamos a quienes, desde distintos planos ayudaron a forjar nuestra patria. El estudio de la historia patria, destaca los hechos más importantes desde su descubrimiento, la época de la Colonia la gesta gloriosa de nuestra Independencia, el largo y doloroso período de luchas fraternas y llega hasta nuestros días; pero como es lógico, debido a su extensión debe sintetizar quedando la base para que el estudiante bien dispuesto pueda más tarde ampliar sus conocimientos.

En cuanto a los hombres que recuerda la historia es primordialmente el de los que ocuparon los principales puestos, lo que no quiere decir siempre que fueran los más virtuosos; pero al lado de ellos, ya sea colaborando en la obra de Gobierno, o desde una oposición constructiva, o por medio de sus actividades privadas, han pasado centenares de figuras, llenas de virtudes, en cuyos corazones latía un sano patriotismo que conviene recordar, como un ejemplo a las nuevas generaciones.

Es saludable pues, evocar aquellos que han merecido el honor de sus contemporáneos porque según dijo Bacón "la ganancia del honor es la revelación de los méritos y virtudes de un hombre, sin desventajas".

Pero desgraciadamente en la agitada vida moderna, muchos de estos que han conquistado el aprecio, respeto y honor de sus contemporáneos, corren el riesgo de que su ejemplo se pierda en el olvido si no les recordamos sus actos a las nuevas generaciones.

Alberto Casal Castel, en sus "Normas de vida" dice en su primera meditación: "Quien se conforme con "darse a los demás será bueno. Aquél que se dé a los "demás y haya hecho algo "por mejorarlos, será bueno "y generoso. El que además "de darse él y obsequiar a "los demás su ciencia y su "arte haya hecho lo posible "para triunfar en ellos, es "bueno, generoso y sabio".

Tales son los adjetivos que le caben a Don Francisco J. Ros.

Nació don Francisco J. Ros, en Montevideo el 10 de abril de 1855 en el respetabilísimo hogar fundado por D. Francisco Ros, marino catalán, hombre de bien a carta cabal, y su gentil y distinguida esposa doña Juana Ribeiro Camino.

Formado en un hogar cristiano, las virtudes cristianas modelaron de tal forma su vida, que ellas perduraron a pesar de que como muchos de su generación se alejara de su religión, a la que volvió en sus últimos años por la gracia de Dios, ante la lectura y meditación de la Sagrada Biblia, y el ejemplo de su noble esposa doña Aurora Jones Brown, descendiente del Almirante Brown, fallecida ésta hace pocos meses, después de llegar a la respetable edad de 92 años.

Francisco Ros, después de cursar sus estudios de Bachillerato, siguió la carrera de Agrimensor, en la que llegó a ocupar un destacadísimo puesto.

Con motivo de su profesión recorrió la República de un extremo al otro, pues su firma al pie de los planos de una mensura era una garantía tal, que siempre eran solicitados sus servicios profesionales.

Hombre culto, inteligente, de vasta erudición pudo pulsar a través de sus continuos viajes, las necesidades del país, y defendió con gran calor desde la prensa, el libro y el Parlamento, las soluciones viales para el departamento de Rocha, que lo ha querido como a uno de sus hijos predilectos.

Un puerto oceánico en el departamento de Rocha, fue el anhelo no realizado aún de Ros, y en su visión de estadista pensaba unir este puerto por medio de ferrocarriles no solamente con los departamentos del interior, sino con nuestras repúblicas vecinas.

Hombre patriota, prestó generosa y desinteresadamente su concurso para todo lo que pudiera ser beneficioso para el país, por eso en su juventud fundó con los doctores Juan Gil y José T. Piaggio, el diario "La República". Más tarde colaboró en diarios y revistas científicas, habiendo su nombre traspasado con honor las fronteras de la patria.

Su libro "La Feria de Melo" permitió revelar el dominio que tenía de la Econo-

banca en el Senado, primeramente por el departamento de Flores, y las dos últimas veces por el departamento de Rocha.

También fue miembro de la Asamblea Constituyente en representación del departamento de Rocha, por el que optó, habiendo sido asimismo votado por el departamento de Florida.

Su vocación histórica lo llevó a escribir varios estudios. Fue miembro fundador y primer Presidente del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay, en la segunda etapa, de este Instituto, del cual fue miembro de número desde 1915 hasta su muerte en el año 1931.

Con motivo de su fallecimiento, el entonces Presidente del Instituto Dr. José M. Fernández Saldaña, en sesión extraordinaria convocada por esta causa, trazó el elogio de tan ilustre compatriota y se votó por unanimidad los homenajes del Instituto. Años más tarde en otra sesión especial en homenaje a Ros, cuando se descubrió el retrato al óleo, que luce en la Sala de Conferencias, cúpole al Sr. Raúl Montero Bustamante trazar la silueta de D. Francisco, y rendirle el sentido homenaje del Instituto.

Además fue miembro de la Junta de Historia y Numismática Americana, de la Sociedad de Arqueología del Uruguay, de la Comisión Nacional de Fomento Rural, de la Soc. Uruguaya de Derecho Internacional, de la Sección Agrimensura de la Asoc. Politécnica del Uruguay, y en el extranjero fue miembro correspondiente de la Real Academia Española, de la Junta Numismática del Perú y de la Academia Americana de Historia de la Argentina. Esto revela su incansable actividad en favor de la cultura nacional y cómo su prestigio era reconocido en otros países amigos.

Dada su profesión de Agrimensor, fue un gran dibujante; pero no solamente de dibujo topográfico, sino que dejó muchos trabajos a pluma de gran valor artístico. En ocasión del segundo Centenario de la Fundación de Montevideo, prestó al Consejo Departamental un interesante plano de nuestra ciudad, del cual era autor.

Leal y fiel con sus amigos, no es de extrañar que su estudio en la antigua casa de la calle Durazno, o más tarde en su residencia de Pocitos, fuera centro de reunión de un grupo de nuestros más destacados hombres de letras e historiadores a quienes recibía siempre con su cordialidad natural y la sencillez del gran señor. Su rica y valiosa biblioteca era frecuentemente consultada por sus innumerables amigos.

Hombre de hogar, de vida sana y sencilla, con su incomparable y abnegada esposa, podían mirar con satisfacción los nueve vástagos que fueron la alegría de ese hogar.

Falleció D. Francisco J. Ros el 23 de junio de 1931, dejando una estela luminosa de su paso por esta vida, y el ejemplo de su tesón en la lucha, de su contracción al trabajo, de su inteligencia puesta siempre al servicio del país.

LA RONDA DE LOS NIETOS

SANDRO

Con tu ancha sonrisa bondadosa,
armas de la irresistible simpatía,
te ganaste en seguida
el cariño de todos.

Llegaste cuando la guardia joven
—tus hermanos y tus primos— iban,
los menores a la escuela
y las mayores empezaban a ser "las señoritas".
Los primeros borroneaban sus planas de deberes,
las segundas ensayaban sus peinados,
y a los muchachos les decían:
—encantado de haberla conocido—.

Y tú viniste con tu candor novicio,
una limpia luz en tus claros ojos,
tu precoz fortaleza, y tu sonrisa.
Y, como un niño mimado,
te situaste en el centro de toda la familia.

Ojalá que realices la esperanza
que está prometida en tu sonrisa.
Que lo mismo tus hermanos y tus primos,
seas lo que tus padres y abuelos
esperan y desean.

Lo serás, de seguro. Inspírate
en el ejemplo de los tuyos;
cree en el porvenir, con fe serena;
fíjate y moralmente cuídate.
Y para llegar a ser alguien,
prepárate y trabaja;
lucha como un hombre
y sé bueno y noble como un niño.
Y en el tiempo del éxito
y en los años fallidos,
no pierdas la sonrisa.
Acuérdate que la sonrisa debe ser
la expresión de un concepto,
una doctrina, una honda
filosofía de la vida.
Te situará en la vida, tu sonrisa,
como cuando al mundo tú llegaste
te situó ella en tu familia.

RAUL E. BAETHGEN

CHRISTIANE COCHET: "CABEZA DE NIÑA"

CHRISTIANE COCHET Y LA NEGATIVA DEL ARTIFICIO

por Henry Asselin

CHRISTIANE COCHET: "SAN PABLO"

ARTES Y LETRAS

EL DR. LUIS PASTEUR Y LA INVESTIGACION VETERINARIA

por Robert Laulan

LA Academia de Agricultura de Francia, tiene como antepasada directa a la Real Sociedad de Agricultura, creada en 1761 por un decreto del rey Luis XV. Una larga historia, marcada de una exacta continuidad, ha hecho de esta sabia sociedad el deber de celebrar, en el pasado mes de junio, el segundo aniversario de su fundación.

En los tres primeros días de ese mes, se realizaron grandes solemnidades, a las que fueron invitados, no sólo sus miembros y correspondientes extranjeros, sino también los representantes de las sociedades oficiales o academias, extranjeras, que se ocupan principalmente de las ciencias agronómicas.

A parte de las sesiones de trabajo, se organizaron visitas, principalmente al Centro de Investigaciones Agronómicas de Versalles, al Centro de Investigaciones Zootécnicas de Jouy-en-Josas, al Centro de Experimentación y a la granja experimental de Grignon, y naturalmente a los laboratorios del Museum de Historia Natural, como igualmente un viaje de estudios en Normandía.

Pero para preparar estas solemnidades, el secretario perpetuo de dicha Academia organizó desde el mes de octubre pasado, una serie de conferencias sobre los "aspectos y las etapas de la Investigación Agronómica en Francia", por los miembros de las diversas secciones de la Academia.

A este respecto, nos haremos eco de la excelente comunicación del Sr. Bressou, director honorario de la Escuela de Veterinaria de Alfort, miembro de la Academia de Ciencias, de la Academia de Medicina, y naturalmente de la de Agricultura.

La obra médica del químico que era Pasteur, se refiere casi por completo a las enfermedades de los animales. No ha revolucionado menos la medicina y la cirugía del hombre y ha ampliado sus consecuencias a toda la biología.

En 1863, los estudios sobre el vino, conducidos a la luz de los principios de la disimetría molecular, conduce a la concepción de la naturaleza.

En 1866, Pasteur, a petición de J. B. Dumas, se dedicó a las enfermedades de los gusanos de seda, la pebrina y la fachería, y demostró que los gérmenes vivos son la causa de estas afecciones. Estableció su modo de reproducción, de conservación, y dedujo las reglas eficaces de lucha y de profilaxis.

Estas investigaciones tienen un alcance más general: establecen los mecanismos del contagio en las enfermedades virulentas, los diversos modos de penetración de los gérmenes en el organismo animal, el papel de los esporos en la reaparición de las epidemias, la influencia del estado general, de la recepción, de la herencia, del terreno... Constituyen la mejor introducción al conocimiento de las enfermedades microbianas, y facilitan sólidamente bases a la patología de las infecciones.

Hacia 1877, Pasteur abordó, con la colaboración de Chamberland y Rour, el estudio de la enfermedad llamada carbunco, inoculable al hombre, y debida a la acción siempre virulenta de la sangre de los cadáveres. Demostró que es debida a la bacteria y a su forma de conservación: el esporo. Desde entonces, todo se aclaró en el sistema de la etiología del carbunco, de su larga conservación en el suelo, de la naturaleza de los "campos malditos", de la inoculación por ingestión, o por herida cutánea en la pústula maligna, y se establecieron los principios a observar en agricultura y en la industria para protegerse.

Al mismo tiempo que estas investigaciones sobre el carbunco, Pasteur continuó otras sobre una enfermedad temible de las aves: el cólera. Cultivó el microbio según los mismos procedimientos que el del carbunco, y, accidentalmente comprobó que la inoculación de viejos cultivos no mata a los pájaros inoculados, pero que estos pájaros se convierten en refractarios a la enfermedad. Se encontró así el principio de la vacunación. Entonces no tardaron en obtenerse la atenuación del virus del carbunclo y su transformación en vacuna.

Este descubrimiento fue seguido pronto del de la vacunación contra el rojizo del cerdo, de investigaciones sobre la perineumonía de los bovinos, de la fiebre puerperal, de infecciones purulentas, etc.

De todos los descubrimientos de Pasteur, el que le valió más admiración y suscitó más entusiasmo popular fue el tratamiento de la rabia, en el que había tenido un precursor. Demostró que el virus rábico, aunque invisible e incultivable, se sitúa en los centros nerviosos, que es inoculable, que es atenuado por la desecación, y que se puede llegar, mediante inoculaciones progresivas de la médula rábica, cada vez menos atenuadas, a inmunizar a un animal. El método se amplió al hombre, y despertó un inmenso entusiasmo.

Para apreciar la grandeza de esta obra genial, ha destacado Bressou, no es sólo las investigaciones de Pasteur lo que hay que evocar sino las vocaciones que ha suscitado y los descubrimientos que han engendrado. Y hay que decir que Pasteur ha encontrado en los veterinarios un apoyo, que sólo mucho más tarde encontró en los médicos. Se podrían citar multitud de ejemplos.

Los procedimientos primitivos de vacunación pastoriana, ampliada a una serie de nuevas enfermedades, se han mejorado y completado. Roux, ayudado por Nocard, trabajando sobre la difteria demostró el poder inmunizador de las toxinas microbianas, de lo que se derivó el descubrimiento de los sueros inmunizadores; desde entonces se utilizó ampliamente la seroterapia.

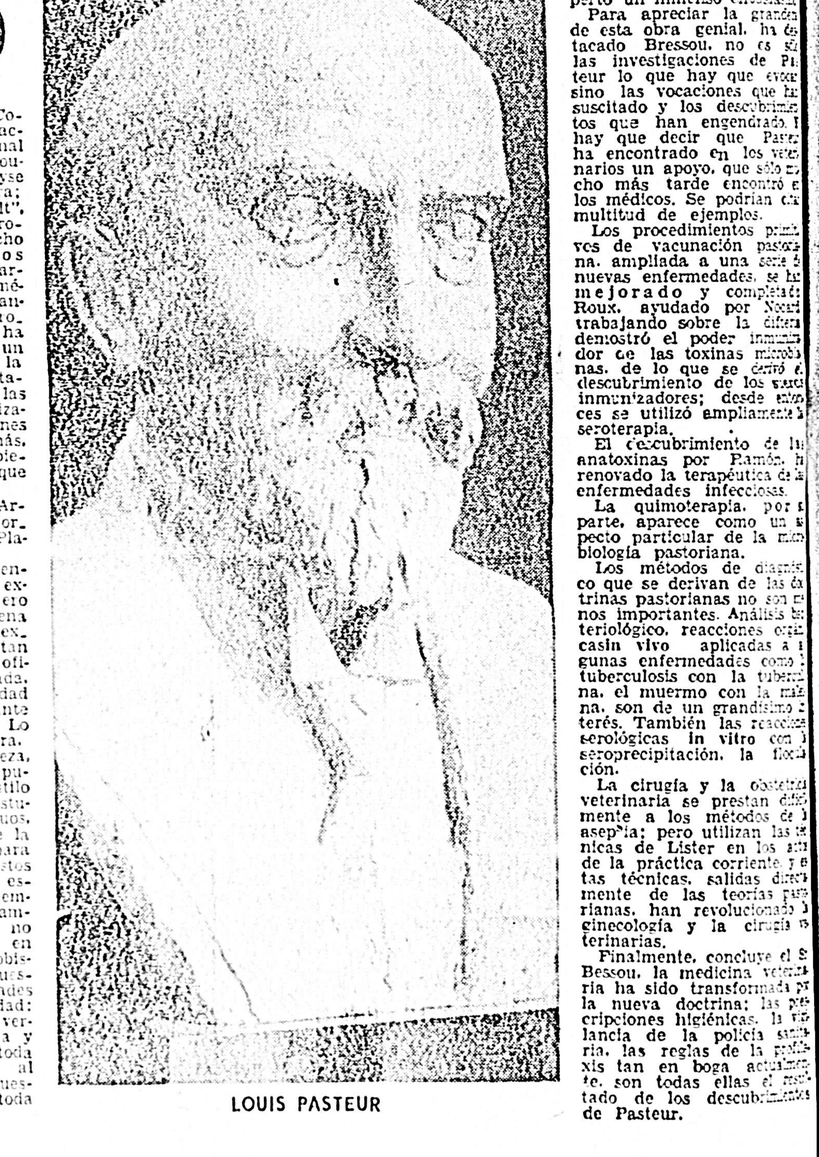
El descubrimiento de las anatoxinas por Ramón, ha renovado la terapéutica de las enfermedades infecciosas.

La quimoterapia, por su parte, aparece como un aspecto particular de la microbiología pastoriana.

Los métodos de diagnóstico que se derivan de las doctrinas pastorianas no son menos importantes. Análisis bacteriológico, reacciones orgánicas in vivo aplicadas a algunas enfermedades como la tuberculosis con la tuberculina, el muermo con la maleína, son de un grandísimo interés. También las reacciones serológicas in vitro con la seroprecipitación, la floculación.

La cirugía y la obstetricia veterinaria se prestan difícilmente a los métodos de la asepsia; pero utilizan las técnicas de Lister en los actos de la práctica corriente y estas técnicas, salidas directamente de las teorías pastorianas, han revolucionado la ginecología y la cirugía veterinarias.

Finalmente, concluye el Sr. Bessou, la medicina veterinaria ha sido transformada por la nueva doctrina: las prescripciones higiénicas, la vigilancia de la policía sanitaria, las reglas de la profilaxis tan en boga actualmente, son todas ellas el resultado de los descubrimientos de Pasteur.



LOUIS PASTEUR

EXPERIENCIAS SOBRE LA VACUNA DE LA DIFTERIA

SOCIALES

◊ BODAS

—ARIAS - PONS SALA— ayer se realizó el casamiento civil de la señorita Cristina Pons Sala con el señor Germán Arias, joven y distinguida pareja extensamente vinculada a nuestra sociedad, donde la rodean grandes simpatías y prestigios. Actuaron de testigos por parte de la novia, señoras Renée Pons Sala de Arocena, María Carmen Pons de Palma, Dora Blanco de Calvo, Dr. Eduardo A. Pons, señor Raúl Pifelf Guani, señoritas: Julia E. Valdez Sarda, Mercedes Sala Rucker y señora Adela Fernández de Aguirre Rosselló y por el novio señores José Ma. Arias de la Hunty, Dr. Teófilo Arias Sienra, Ing. Julio de Urtubey, Arq. Manuel Pérez del Castillo, Juan Manuel Ortiz Canessa, René Faux y Pablo Carrau Beramendi.

La ceremonia religiosa será bendecida en la ciudad de Roma, donde el padre de la novia, Dr. Julio B. Pons, es nuestro Embajador.

◊ BRIDGE EN EL CIRCULO ITALIANO

—Se inicia hoy en los salones del Círculo Italiano en la calle Colonia, el gran torneo anual de bridge individual (Categoría superior) organizado por la Asociación Uruguaya de Bridge.

Este torneo en el cual se clasifica el mejor jugador del año, ha de motivar una serie de interesantes reuniones.

◊ CUMPLEAÑOS

La distinguida matrona doña Clara Camou de Uraga, que mañana cumple sus 92 aniversario, no recibe a sus amistades.

◊ HOY EN EL CLUB CATOLICO

—Esta tarde en los salones del Club Católico, la señora Raquel Rodríguez Larreta de Pesaresi, ofrecerá una conferencia sobre el tema "Loreto, segunda Nazareth". Dado el interés reinante, esta conferencia que constituirá nota de jerarquía, ha de congregar a numerosa y prestigiosa concurrencia.

Invita para este acto la Comisión Directiva del Club Católico, que preside el Dr. Jorge Carvo Gurméndez.

◊ HOY EN LO DE ALVAREZ RUIBAL

—La señorita Cristina Alvarez Ruibal, ofrecerá esta tarde un te a sus amistades. Ello motivará en torno de la gentil niña obsequiante lucida reunión juvenil, a la que han sido invitadas sus numerosas amistades.

Opinan nuestros críticos

"Rosas para el asesino": Con buenos intérpretes

"Rosen für den Staatsanwalt", 1959, Alemania, Productor: Kurt Ulrich, Sello: Neus Film Verleih, Dirección: Wolfgang Saudte, Música: Raimund Rossemberg, Intérpretes: Martín Held, Ingrid Van Bergen, Walter Giller, Camilla Spira, Werner Peters, Wolfgand Wahl, Paul Har. Hartmann, Wolfgang Preiss, Werner Fink, Wolfgang Müller y Wolfgang Neuss. Estreno de Cine Radio City, (9|VIII|61), Calificación Moral (20).

El relato de esta película tiene su antecedente en otro hecho de la pasada guerra, cuando el joven soldado Rudi Kleinschmidt (Walter Giller), fue condenado a muerte por el auditor de guerra Schramm (Martín Held) a causa de haber sustraído unos chocolatines. En esa oportunidad el soldado se libera providencialmente cuando sobreviene un bombardeo aéreo sobre el lugar.

Pasado el tiempo, el hecho ha quedado olvidado, pero como esta no es la única iniquidad del viejo auditor, este, ahora Fiscal, vive sobresaltado temiendo que el nuevo orden de cosas descubra sus anteriores canalladas.

El antiguo condenado, en cambio recorre los pueblos como vendedor ambulante de barajas corbatas o baratijas diversas y muestra satisfecho, su certificado de condenado a muerte, que utiliza como recurso para ganar apuestas humorísticas.

Un día el auditor y el soldado se encuentran, aumentando la inquietud del primero, quien se vale de diversos medios para hacer expulsar de la ciudad al joven vendedor ambulante, pero sus argucias le resultan fallidas y se ponen en claro sus felonías de ayer, a las cuales ha agregado otras nuevas.

La historia principal se reviste de algunos pasajes románticos (a veces un tanto escabrosos) o divertidos, que no logran agilitar por completo lo alambicado de la trama.

En general la película traduce un buen ejercicio interpretativo de las figuras centrales Un poco teatral, pero muy expresivo en Martín Held, de una sobria naturalidad en Walter Giller, el enamorado caminante vendedor, y de una gracia tan expresiva como comunicativa en la desenfadada Ingrid Van Berger. Tanto estos intérpretes como el resto del reparto está muy bien dirigido por Wolfgang Staude, un realizador poco conocido pero que ya tiene trabajos con Raf Vallone, María Schell, Hildegarde Kneff y Bernhard Wicki, repartos que presuponen por lo menos películas de buenos presupuestos.

La película tiene un diálogo bastante considerable, cuya síntesis en las leyendas en español, oscurecen un tanto su comprensión, en la primera parte y en las derivaciones del relato principal, que tiene su importancia a los efectos de completar el clima de la acción. P.B.G.

Actuará hoy

JANINE ANDRADE, obtuvo a los 12 años el Primer Premio de violín del Conservatorio de París. Perfeccionó posteriormente sus estudios con Carl Flesch y Jacques Thibaud, pasando a integrar seguidamente un lugar destacado entre los grandes violinistas internacionales. Ha actuado como solista de las principales orquestas europeas y bajo la Dirección de maestros de la talla de Albert Wolff, P. Monteux, Munch, Paul Paray, Ansermet, Philippe Gaubert y otros de no menor nombradía. Hoy a las 19.15 se presentará en el Estudio Auditorio en un concierto de las Juventudes Musicales del Uruguay, donde interpretará "Grave" de Friedman, Bach, Sonata a Kreutzer, de Beethoven, Poeme de Chausson y Tzigane de Ravel.

Panorama TEATRAL

El sábado se inician las Jornadas Artísticas en los Teatros de Barrios con obras cómicas a cargo de la Compañía Nacional de Comedias "César A. Techera - Roberto Juncal" en el Teatro de Barrio "Paso de las Duranas".

Para el próximo martes a las 21 y 45 se anuncia en el Teatro Solís, la reposición de la obra de Carlos Maggi, "La Gran viuda", por la Comedia Nacional, que ensaya "Un largo viaje del día hacia la noche" de O'Neill con la dirección de Orestes Caviglia.

José Estruch ensaya con la Compañía de Teatro Universal la pieza de José Vidal "Visita a un pequeño planeta" que estrenará a fin de mes.

—La Máscara representará próximamente bajo la dirección de Atilio J. Costa y con decorados de Claudio Goecler la pieza de los Alvarez Quintero "Las de Caín".

Teatro de la Comedia Serafín y Joaquín Alvarez Quintero repondrá el 16 a las 18.15 en el Solís, "Los Buhos", de Benavente a beneficio del Colegio "José Pedro Varela". Para más adelante prepara "El demonio fue antes Angel" del mismo autor y con la dirección de Miguel Alberto Oneto Jaumee.

Una vez terminada la temporada de Teatro a las 20 en el Victoria, Teatro del Pueblo, presentará la obra de Rosencot "Las Ranas" dirigida por G. A. Ruegger.

En el Teatro San Antonio —Maldonado 1194 esq. Cuareim, Tel. 87005 Mañana sábado a las 15 y a las 18 dos funciones de "Los Títeres del San Antonio", con "Variedades" y "La verdadera historia de Caperucita y el lobo feroz". Dirección de Juan León Bengoa. Platea 3.00. Domingo mismo programa.

Obras de Tenn. Williams en el escenario del Solís

DULCE PAJARO DE JUVENTUD, Tres escenas, Tenessee Willias por el "New York Repertory Theatre".

Evidentemente que la obra original salió ganando con la poda propuesta por el propio Williams para esta gira americana, pues aún estas tres escenas resultan cargadas, de frustraciones, sexo, obsesiones y complejos, salvándose sólo por la actuación de Viveca Lindorfs Ben Piazza, a su lado, quedó empequeñecido y su actuación resulta casi opaca.

En cambio, la Lindfors en un solo brillante y exhuberante de actuación compone su papel de actriz frustrada con convicción contagiosa. Cabría reprocharle sus gestos algo exagerados que llegan a cansar. Sus tonos son siempre variados y es indudable que en la pieza lo que importa es la actuación de la actriz del Actor's Studio.

Ambientación y luces nada más que correctas y un vestuario muy favorecedor para la actriz.

SUBITAMENTE EN EL VERANO:

Es una pieza de gran intensidad donde el autor consigue dar una progresión dramática unida a un suspenso expectante que tienen al espectador en un completo asombro hasta el final de la obra.

Esto se consigue por una actuación absolutamente convincente de Betty Fields y Rita Gam.

Cuando aparece la primera en escena, resulta extraña su manera de decir algo fuerte y enfatizada, casi diría declamando, pero esta impresión se pierde al ir entrando en el diálogo con el médico y su actuación sube puntos por momentos. Lo mismo ocurre con Rita Gam que consigue trasmitir con su monólogo todo el énfasis y la fuerza que pide Williams. Realmente una actuación para recordar.

BELELA.

En Asia y Europa 100 millones de cristianos viven o mueren a cada instante, crucificados sobre el madero de un interrogatorio, de una expulsión, de un concienzudo lavado de cerebro.

LA C. NACIONAL EN PUNTA DEL ESTE

Para las Delegaciones de las 21 Repúblicas Americanas que en el CIES actúan en Punta del Este, y también con la asistencia de los poderes públicos, cuerpo diplomático e invitados especiales, hoy a las 22 horas se presenta en el Cine Cantegril nuestra Comedia Nacional que ofrecerá la representación del drama rural en 3 actos de Florencio Sánchez, "Barranca Abajo", verdadera expresión de la dramaturgia uruguaya.

"Barranca Abajo" tendrá dirección de Orestes Caviglia, siendo interpretada por Alberto Candeau, Maruja Santullo, Ramón Otero, Carmen Casnell, Horacio Prevé, Estela Castro, García Barca, Estela Medina, Eduardo Prous, Carmen Siria y Wagner Mautone, elenco que fue quien la diera a conocer hace años en el Teatro Solís —también con puesta en escena y dirección de Orestes Caviglia— con la sola excepción del papel de Batará, entonces interpretado por Walter Bidarte y ahora a cargo de Wagner Mautone.

SALAS DE ESTRENO

Sala	Película	Horario	Comentario	Calif.
AMBASSADOR - 88211 Julio H. y Obes 1325	La mujer que quiso pecar	A las 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30	Comedia picaresca americana con Cary Grant y D. Kerr.	2C
ARIEL - 85594 18 de Julio 1215	¡Blitzkieg!	13.30, 15.10, 17, 18.50 20.40, 22.30.	Documental de la sangrienta ofensiva nazi en sus horas de triunfo.	1B
CALIFORNIA - 84242 Colonia 1329	Espartaco	A las 17.30 y 21.30	Superespectáculo, con grandes intérpretes y clarísima visión.	2B
CENSA - 404740 18 de Julio 1710	La larga noche del 43	A las 13.10, 15.50, 18.5, 20.20 y 22.35	Film de V. Vancini, premio a la mejor realización en el F. de Venecia (1960).	2C
CENTRAL - 95384 Rondeau 1383	Rojo para los labios	A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50	Caso policial muy escabroso a la medida de Pietro Germi.	—
COVENTRY - 21308 Yi 1317	Piel canela	A las 13.20, 15, 16.55, 18.50 20.45 y 22.40	Sarita Montiel en sus tradicionales danzas y canciones.	2C
18 DE JULIO - 80497 18 de Julio 1286	Siete hombres y un destino	A las 14.30, 17.10, 19.45 y 22.20	Violencias en el oeste esta vez con Yul Brynner.	1B
EL POLVORIN - 97667 18 de Julio 1085	Café Europa	A las 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.40	Nuevas canciones de Elvis Presley.	2C
ELISEO - 95000 18 de Julio 930	El hombre de dos caras	13, 14.40, 16.20, 18.20 20.30, 22.30.	Complejo caso de espionaje con derivaciones político-sociales.	3
IGUAZU - 94307 18 de Julio 1265	Nido de espías	A las 13.45, 15.50, 18, 20.10 y 22.20	Tiros y aventuras con Charles Vanel y su Gorila.	2B
METRO - 87654 San José 1211	Dos mujeres (La Ciocara)	A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50	Cruda pintura de miserias en tiempo de guerra con buen elenco y dirección.	2C
PLAZA - 95385 Pza. Cagancha 1123	Piel de verano	A las 13.30, 15.20, 17 y 15, 19.10, 21 y 22.55	Folletín erótico con virtuosismos de dirección, cámara y montaje.	4
RADIO CITY - 88188 Ibicuy 1269	Rosas para el asesino	13, 15, 17, 19, 21, 22.50.	Policial premiado en Karlovy Vary con Martín Held e Ingrid Van Bergen.	2C
TROCADERO - 90390 18 de Julio 1301	El Barón	A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50	Divismo de Jean Gabin, en una anécdota cómica, frívola y taquillera.	2B

Teatros, Conciertos y Variedades

Continuados

Calificaciones

En los Cines de Barrios

Para ver y oír

CINE MATURANA

TV PROGRAMACION PARA HOY POR CANALES 4 Y 10

De izquierda a derecha apreciamos hoy: 1) MERINO AUSTRALIANO: Gran Campeona y Campeona de Ovejas de Juan M. Grass & Cía. S. A.; 2) HOLANDO: Gran Campeona de Barrenechea Van Kampen; 3) MERINO AUSTRALIANO: Gran Campeón de Goristiza & Cía. 4) POLLED HEREFORD: Gran Campeón de Las Rosas S. A.; 5) IDEAL: Gran Campeón y Campeón de Carneros de Suc. Juan Carlos Urioste.

Poronguero 246 Madcap Ormsby, elegido Gran Campeón Holando 1961

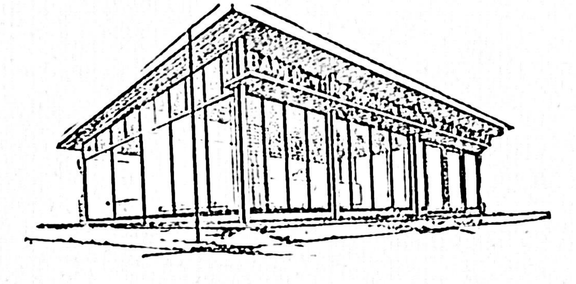
Reservado Campeón de Terneros: Box 157, Mathias 6 T. 1500. Exp.: Carlos Pereira Iraola.

Conjunto de Machos. Boxes 128, 140 y 137. Exp.: Ests. P. Santayana S. A.

Gran Campeón Hembra y Campeón de Terneras: Box 174, Linnet Royal Dandy de Santa Elena T. 1013. Exp.: Gilberto Sáenz.

Reservado de Gran Campeón Hembra y Campeona de Vacas: Box 170, Vern Royal Dandy de Santa Elena T. 933. Exp.: Gilberto Sáenz.

Reservado Campeón de Vacas: Salso's Rollo Zierkle



Cinco millones de Cruceiros pide por un match el Santos

Las gestiones que venía realizando el comando de Nacional para enfrentar al poderoso representativo del Club Santos, de San Pablo, con su figura máxima, Pelé, en el Estadio Centenario el próximo 25 de agosto, parecería que no podrán culminar exitosamente, impidiéndose al club tricolor ofrecer un espectáculo de ribetes sensacionales.

En la noche de ayer se recibió un telegrama, del Delegado de Nacional en San Pablo Sr. Sanarza y a la vez representante diplomático uruguayo, dando cuenta que al Club Santos le era imposible actuar en Montevideo, el próximo 25 de Agosto, ofreciendo en cambio la fecha del Miércoles 30, modificación que los dirigentes de Nacional podrían aceptar. Pero, agregando, que Santos se mantenía en su exigencia del pago de 5 millones de cruceiros por su presentación en Montevideo, no aceptando la propuesta tricolor de 4 millones para la fecha patria del 25.

Tratándose de jugar un día hábil, como propone el prestigioso team brasileño, la elevada suma que solicita hará casi imposible la concreción de dicho encuentro, que, en estos momentos, hubiera significado el "partido del año".

Presiguiendo las negociaciones, el próximo viernes, la Comisión de Fútbol de Nacional resolverá en definitiva sobre tan importante asunto.

A la vez, se adoptará decisión sobre las doce invitaciones recibidas entre ellas cuatro Ligas Departamentales (Paysandú, Artigas, Cerro Largo y Rocha), para que Nacional se presente en el Interior el próximo 25 de Agosto, decisión que se ha demorado en función de las gestiones que se vienen realizando con el club Santos.

NACIONAL SE CONCENTRO

A la espera del match con el Club Liverpool, el próximo sábado en el Estadio Centenario, por la 2da. fecha del Campeonato Uruguayo, Nacional se concentró hoy, jueves, en el Parque Central, luego de una intensa sesión de entrenamiento.

Los jugadores concentrados son los siguientes: Solimando, Sosa, Troche, Emilio Alvarez, Leopardi, Méndez, Eliseo Alvarez, Origoni, Rubén González, Petronilo Acosta, Bergara, Rodrigo Da Costa, Héctor Rodríguez, Escalada y Douksas, estando a las órdenes de los Sres. Porta y Langlade.

FRENTE A LIVERPOOL

Para el encuentro de 1ra. División frente a Liverpool, la Dirección Técnica de Nacional ha resuelto mantener el mismo equipo que en forma impresionante batiera al representativo de Racing. Por lo tanto, Nacional formará de la siguiente manera: Solimando; Troche y Emilio Alvarez; Méndez, Eliseo Alvarez y Origoni; Petronilo Acosta, Bergara, Da Costa, Héctor Rodríguez y Escalada.

EN 2da. DIVISION

En el encuentro preliminar de 2da. División se anotará la reaparición de J. J. Rodríguez y también la de Wilman González, que le darán otro tono de jerarquía al avance tricolor.

El equipo de Nacional formará así: Cardinal; Di Fabio y Ramos; Collazo, Kulys y Modernell; Percincula, Oyarbide, Guaglianone, J. J. Rodríguez y Wilman González

Continúa mañana en Peñarol el Torneo de Box

Mañana en el Palacio Peñarol, se continúa la disputa de los torneos de Novicios Absolutos y C. de Montevideo, realizándose un total de diez combates, habiéndose concertado uno como suplente.

En el torneo de Novicios, son seis las peleas, entre destacados púgiles que hacen sus primeras armas en un torneo oficial y que han demostrado interesantes condiciones, realizándose la final de los pesos Pesado, entre Eriberto Guerra (Nacional) y Francisco Ifram Cáceres (La Blanqueada), que ya se enfrentaron en el "Ramón Viña".

En veteranos, cuatro atrayentes combates, completan el programa, en combates que seguramente serán reñidos, dadas las posibilidades de clasificarse en sus respectivas categorías.

PROGRAMA

Campeonato de Novicios Absolutos "Alfredo L. Laens", 3 rounds de 2'

Peso Gallo: Inocencio Suárez (Continental) v. Luis N. Reyes (Canillitas).

Peso Pluma: Miguel Olivera (Palermo) v. Clodomiro Díaz (Peñarol). Juan Moreno (Olimpia) v. Juan Lema (Guillermo Llorca).

Peso Ligero: Tabaré Díaz (Cerro) v. Julio Giménez (Canillitas).

Peso Medio Mediano: Ricardo Farías (Nacional) v. Héctor Cabrera (La Blanqueada).

Peso Pesado, final: Eriberto Guerra (Nacional) v. Francisco Ifrán Cáceres (La Blanqueada).

Campeonato "Ciudad de Montevideo" 3 rounds de 3'

Peso Pluma: Américo Valentini (Villa Española) v. Adolfo Silva (Nacional).

Peso Ligero: Alfredo Galván (Olimpia) v. Luis H. Méndez (Peñarol).

Peso Medio Mediano Ligero: Luján Barrios (Unión) v. Mario Viana (Villa Española).

Peso Mediano Ligero: Pedro Bizcayzacu (Defensor) v. Tabaré Ferreyra (Cap. Arcona).

SUPLENTE

Novicios Absolutos.

Peso Medio mediano ligero: Alcides Ferrujo (Canillitas) v. Wilton Stevan (Cerro).

Precios: Ring side $ 4.00; Platea alta $ 2.00.

Autoridades: Están citadas, las siguientes autoridades, para actuar en este espectáculo. Arbitro General, Sr. Andrés Canta. Arbitros, Sres. A. Pérez Parson, Miguel Martínez y F. Valles. Jurados: Sres. Manuel Zigaldo, A. Fernández Pou, José M. Luz, Daniel Parallada, Omar Torres Barón, Sergio Lago, L. Hoffman y W. Ferreiro. Cronometristas, Sres. Salvador Flores y Américo Mancini.

PROXIMO PESAJE: El lunes 14 de 20 a 22 horas, están citados a pesaje todos los púgiles inscriptos en los Campeonatos de Novicios Absolutos y Ciudad de Montevideo.

INDISCIPLINA

En la cancha de Misiones, Cerro realizó una práctica de fútbol dirigida por Minella, con una duración de 80', alineándose los siguientes equipos:

AZULES (2): Iturralde, Kalik y Soria; Benítez, Urueña, y Carretti; Coccinello, Carol, Nelson García, De Britos y Pintos.

BLANCOS (1): Rodríguez Velázquez, Vilariño (Soto), y Manrique; W. González, Santana y Mosquera (Nieres); Sequeira, Pippo, Florelli (Casagna), Oscar Coccinello y Puime.

Los tantos para los azules fueron conquistados por Carol y Nelson García descontando para los blancos Oscar Coccinello.

Mañana a las 15 horas harán movimientos livianos y luego se concentrarán en un hotel de Pajas Blancas.

Es de hacer notar que a los 15' de la etapa complementaria, del movimiento, el jugador Casagna fue expulsado por la dirección técnica por falta de disciplina.

NEGOCIOS DE AYER

Primera Rueda

DEUDAS NACIONALES

Unificada 5 % 1960

Serie A cupón octubre

Serie C cupón setiembre

30.000 para hoy	77.80
37.300 para hoy	77.79

Serie B cupón noviembre

5.000 para hoy	100.—
16.000 para hoy	101.—

TOTAL 673

Prueba para ciclistas Novicios del Pirineo

El próximo domingo el Club Ciclista Pirineos organizará una prueba de ciclismo para novicios absolutos a la hora 13 en el circuito comprendido entre las siguientes calles: Deball, Andrés Latorre, Cochabamba, Martínez Nieto, Cellar y Del Puerto con largada y llegada en las calles Del Fuerte y Deball.

Los premios son los siguientes:

1º Final "Gran Copa Ambulancias Martinelli".
1º Final "Copa Club Atlético La Gloria".
3º Copa "Ferretería La Curva".
4º "Copa Sportivo Maldonado".
5º 1 Tubular Casa Jacques García.
6º 1 cadena A. M.

A los ganadores de serie se obsequiará con medalla y una donación.

Existe una Copa para disputar en dos fechas a adjudicar al club ganador de esta prueba.

En esta competencia es obligatorio el uso de casco protector.

Con motivo de inaugurar el Rincón Infantil que se halla instalado en la Plaza de Deportes de Colonia Valdense, visitó esa localidad el Presidente de la Comisión Nacional de Educación Física, don Tiburcio Mendoza donde fue recibido por un grupo de distinguidos vecinos. La nota gráfica da cuenta de la reunión que se celebrara en la oportunidad.

FICHA TECNICA

PEÑAROL (2) - CANILLITAS (1)

JUECES: Julio Paterlini, Alfonso Oliva y Luis Rodríguez Candalés.

PEÑAROL (2): Maidana (45' Gutiérrez); William Martínez y Cano (60' Rótulo); Lezcano (60' E. González), Goncalvez (35' Mattosas) y Aguerre; Cubillas, Spencer (45' Rocha); Cabrera, Sacías y Joya.

CANILLITAS (1): Jorge (45' Maidana); Altez y Balparda; Palacios, Barrios y Nión; Fazzio, Sotelo, Verdun, Rivero y Pintos.

GOLES: Cabrera a los 22' y 45' y Rivero a los 31'.

Jerarquía: La Copa Carranza accesible sólo a Campeones

....Aspectos interesantes de la Copa Carranza que se jugará entre el 26 y el 27 del corriente en Cádiz (España) nos remite el Sr. José Valverde cordial secretario de prensa de Peñarol. Señala que ese trofeo tiene gran resonacia en Europa, siendo este año sus participantes, Peñarol de Montevideo, River Plate de Buenos Aires, Barcelona de la ciudad condal y Atlético Madrid de la capital española. Cronológicamente a Peñarol le ha correspondido el gran honor de ser la primera institución sudamericana invitada a participar en tan importante torneo.

Este hecho señala sin lugar a dudas el prestigio que ostenta en la actualidad nuestro Campeón en Europa, luego de sus sucesivas y extraordinarias conquistas en Sud América, que le han permitido cotizarse mundialmente y estar permanentemente en los comentarios periodísticos del universo.

INTERES ENORME

En los últimos días del mes de agosto, Cádiz vive cada año, desde 1955, inolvidables jornadas deportivas: el famoso certamen del trofeo "Ramón de Carranza", que el alcalde de Cádiz, don José León de Carranza, verdadero adalid del deporte gaditano, ha logrado gracias a su gran iniciativa, dotar a esa bella ciudad de una confrontación de auténtico sello internacional, al mismo tiempo que con ella sirve a los intereses de la beneficiencia y el deporte gaditanos.

TORNEO EXCEPCIONAL

El trofeo "Ramón de Carranza" es el más importante y de mayor jerarquía de los tres de gran resonancia que se celebran en España. Los otros dos son: la copa "Teresa Herrera" que se disputa en La Coruña y el torneo de "Las Fiestas de la Merced", que tiene lugar en Barcelona. Estas tres competiciones constituyen sin lugar a dudas, el aporte mayor que hace el fútbol español a los certámenes internacionales, al margen, desde luego, de la ya tradicional colaboración de España al torneo de mayor atracción e importancia de Europa: la "Copa Europea". Para aquellos que no han asistido o que no poseen referencias del torneo "Carranza" les sería difícil comprender que 100.000 personas se arrojen a la calle, desde la víspera de iniciación del certamen, engalanando la ciudad con la alegría y el bullicio de las festividades solemnes. Miles de extranjeros llenan hoteles y pensiones de Cádiz; otros tantos colman la capacidad de las terrazas de los cafés; toda la ciudad vive pendiente de los resultados y alternativas del evento deportivo, al que acuden siempre los teams más renombrados.

CONSIGNA: TEAMS DE GRAN JERARQUIA

Este año alternarán en el trofeo "Carranza" dos equipos españoles y dos extranjeros tomarán intervención en el sensacional trofeo, consistente en una extraordinaria copa de plata y oro, avaluada en 500.000 pesetas (más de noventa mil pesos de nuestra moneda), en consonancia con sus antecedentes deportivos y al historial de los respectivos clubes. La elección de los teams intervinientes siempre resulta acertada, porque el honor deportivo preside los designios del comité organizador, encargado de la selección de los clubes. Los cuatro participantes de este año, llenarán hasta rebosar el estadio gaditano, cristalizando en palpable demostración lo acertado de la elección.

Olimpic Belgrano y Oxford ganaron anoche

Olympic Belgrano y Oxford derrotaron a Biguá y Barrio Obrero, respectivamente, por el "Preparación" de IV de Ascenso, Grupo "A", Cincuentenario de la Comisión Nacional de Educación Física.

OLIMPIC BELGRANO 56 — BIGUA 54

OLYMPIC BELGRANO: Ricardo Barreto 2, Enrique Mondino 6, Edmundo Ferrara 14, Pedro Pascual 2, Amberes Guido 17, José Turano 0, Enrique Monder 6, José García 9, Rogelio Rodríguez 0.

BIGUA: Hugo Edelman 8, Raúl Scorzza 20, Tomás G. Herrera 11, Julio García 9, Luis Scorzza 2, Jaime Peluffo 3, Armando Pereyra 1.

Primer tiempo Olympic Belgrano 30 a 19.

Juan Omar Pini

Directores técnicos José Mestler (B) Luis Díaz (OB).

Público 200 personas.

Cancha Sisley.

OXFORD 40 — BARRIO OBRERO 32

OXFORD: Rodolfo Brause 7, Jorge Bugna 17, Alberto Gutiérrez 8, Alberto Castro 1, Horacio Perla 1, Oscar Tomás 4, Máximo Domínguez 2.

BARRIO OBRERO: Carlos Rodríguez 10, Carlos Dancoiena 8, Felipe Labraga 2, Eugenio Ivaniuk 3, Roque Segovia 0, José Rojo 7, Antonio Milletich 2

Primer tiempo: Oxford 21 a 15.

Juez Luis Holmes.

Directores técnicos Carlos Hernández (O), Washington Galán (B).

Cancha San Martín.

CITACION

Hoy a partir de las 18 y 30 horas el Tribunal Arbitral de Tercera de Ascenso cita a declarar a las siguientes personas:

Match Deportivo Uruguay-Uramar: Srs. Donato Rivas, Jorge Ponzo, director técnico de Miramar en este partido, Aniceto Magunacelaya (Miramar) y delegado de Este Club.

Match: Neptuno-Defensor: Sres. César Caldera, Sergio Serventich, Edgardo Mana.

Match Paysandú-Barcelona: Sres. César Caldera, Sergio Serventich, Nelson Digenio (Paysandú), inspector de este club, Hugo Rodríguez (Barcelona) e inspector de este club.

Se advirtió a los mismos que se trata de única citación y que de no comparecer quedarán suspendidos.

PRACTICAS

FENIX: FUTBOL

[...]endo De León y colaborando [...] Rodríguez, Fénix realizó una práctica de fútbol por espacio de 90', en dos [tiempos] de 45'.

[TITU]LARES (1): Thul; Majewsky y [...] García (Gonzalvo); Conde, Jus[...]ro y Alberro; Rhun, Machado, [...] Flores, Carranza y Méndez.

[SUPL]ENTES (0): González; Presia y [...] Zacarías González, Balsa y Miran[...]trán, García, Vidal, Denino y To[...]

[El úni]co gol de la práctica fue conquis[tado] [po]r Khun.

[No se] movieron por estar lesionados los [...] W. Velázquez y Kanapkis.

[DANUB]IO: GANARON LOS TITULARES

[...] fútbol realizó Danubio dirigido [...] Carlos Tulbo y el Capitán Men[...]

[AZUL]ES (4): Antognoli; Prates y Bar[...] Patrón, Trigo y Avila; Mairera, Silva, Caball y Arajo.

[AMA]RILLOS (1): Pintos; Maciel y [...]dez; Irilla, Lentino y Franco; Oli[...], Panizza, Rocco y Palmitesta.

[Los] tantos para los Azules fueron con[quistados] por Silva (3), Matera y Paola. [Para] los Amarillos conquistó Hein.

[...]nado, no se movió Traversa en tan[to] [...]se produjo la aparición de Franco [...]mantuviera alejado por lesión.

[DEFEN]SOR: MUCHOS GOLES

[Una] hora y media de fútbol, se llevó [a cabo] en el Parque Rodó.

[...]giendo Bagnulo, se alinearon los [siguien]tes conjuntos:

[ROJ]OS (6): Marega; E. Alvarez y C. [...]uez; De Souza (Casanovas), Mali[...] y Miramontes (Zas); Langon, Ro[...]lfo, Ambrois (Hernández), Brasil y Leicht.

[VER]DES (2): Radichi; Silva y Delgado [(Al]varez); Casanovas (González), Sa[...] (Delgado) y Zas (Pavoni); Román, [Pe]reira, Hernández (Ibañez), Píriz [...]t) y Demarco.

[Lang]on (4); Píriz y Rosas Riolfo convir[tieron] para los Rojos, descontando V. Pe[reira] y Hernández para los Verdes.

[...]rolí faltó sin aviso.

[NACI]ONAL: EJERCICIOS

[En e]l Parque Central se llevó a cabo en [la tar]de de ayer un movimiento a cargo [del pl]antel superior albo por espacio de [una h]ora.

En el mismo se efectuaron diversos ejercicios gimnásticos, quedando los jugadores concentrados en el Parque, hasta el sábado a la hora del partido.

R. JUNIORS: TRES A UNO

Una hora y media de fútbol realizó el plantel superior de Rampla Juniors, de acuerdo a los siguientes teams:

AZULES (3): Larrea; Peña y Cubillas, Gelezoglo, Gil y Suárez; F. Pérez, H. Pérez, Catoira, Arias y M. Rodríguez (Olivera).

BLANCOS (1): Garabedian; Muneiro y Ouriñas; W. Pérez, Podestá y Soza; Maciel, Salles, López, Olivera (M. Rodríguez) y Cardozo.

Gil, H. Pérez y Caloria, conquistaron para los Azules, descontando López para los Blancos.

WANDERERS: ENRIQUEZ LESIONADO

La presencia de Spur, ex delantero de Liverpool y Progreso fue la novedad del training Bohemio, al que concurrió el promotor Montes de Oca conversando con los jugadores González y Arévalo, con miras a su incorporación al fútbol azteca.

Hicieron 90 minutos de fútbol en dos tiempos de 45', agrandando la labor de la delantera titular, equipo que se impuso al reservista por cuatro a uno.

TITULARES: Novasco; Tejera y Barbas, (Camera); Hermín (Núñez), Videla Castillo y Rey; Andrada (Carvalho), Fleitas, Crecio, Castro y Ferreri.

ROJOS: Talbo; Charlon (Soos) y Cámera (López); Núñez (Pérez) Roy y Haberli; Rumbo (Imbert), Toja (Spur), Nario (Caldes), Alfredo Sosa y De León.

Hicieron goles Fleitas, Castro y Ferreri dos para los ganadores y Alfredo Sosa para los Rojos.

Lozano solo hizo training liviano, en tanto que Enriquez continúa lesionado.

RACING: FUTBOL

90' de fútbol se llevaron a cabo en el Parque Roberto.

Los conjuntos se alinearon así:

RAYADOS (3): Estévez; Pini y Viola; Verdes, Moreno y Quiroga; Franco, Alves, Vega, Martínez y Alvarez.

VERDES (3): Vignola; Güelmo y Gauthier; E. Bergara, Chavay y La Cruz; Campero, De Campos, Landaco, A. Bergara y Carnales.

Los tantos para los celestes fueron convertidos por Alves (2) y Vega, y para los Verdes, Landaco (2) y Carnales.

ASI VA LA BOLSA DE MONTEVIDEO | PLAZA SOSTENIDA

ACCIONES	Operaciones: Máxima	Operaciones: Mínima	Operaciones: Cierre	Fecha	Monto Operado	Monto Acumulado	Capital Integrado	Ultimo Dividendo	Dividendo Prov.	Fecha último pago
Banco Comercial ..	210.—	185.—	199.—	25/7	—	741.600	20:000.000	16 %	—	Jun. 1960
Campomar y Soulas	133.—	81.—	118.—	10/8	15.500	366.500	20:000.000	15 %	—	Oct. 1960
Cía. G. de Fósforos	135.—	107.—	107.—	13/7		8.800	4:250.000	12 %	—	Nov. 1960
S. A. Cristalerías U.	190.—	160.—	175.—	9/8	—	470.500	8:000.000	20 %	—	Feb. 1961
Fca. Nal. de Papel .	129.—	114.—	114.—	8/8	—	544.600	19:600.000	12 %	—	Feb. 1961
Fca. Alpargatas	223.50	141.—	151.—	10/8	9.800	2:599.500	47:740.000	13% + 15% Cap	10 % A.	Junio 1961
Fca. U. Neumáticos	175.50	138.50	138.50	9/8	—	4:034.700	13:500.000	18 %	8 % Ac.	Abril 1961
Fca. Nal. de Cerveza	96.—	70.50	73.50	10/8	2.000	2:983.000	34:029.000	12 %	—	Abril 1961
Frigorífico Modelo .	181.—	162.—	175.—	8/8	—	1:707.900	16:600.000	16 %	8 %	Set. 1960

Aún como práctica fue muy baja la actuación aurinegra

Como estaba previsto se llevó a cabo en la noche de ayer el enfrentamiento de los primeros conjuntos de Peñarol y Canillitas. El mismo, concertado por los aurinegros a efectos de ajustar su team y adaptarlo a la luz artificial bajo la cual deberá cotejar en Europa, finalizó con la victoria de los mismos por dos goles a uno. Dejando de lado el resultado, injusto para los rojinegros, debemos acotar que a lo largo de los 90 minutos nunca llegó a conformar la gestión del Campeón.

Baja, muy baja fue la misma, la defensa con grandes lagunas y sin cohesión entre sus miembros no pudo contener a la avanzada rival aunque ésta sólo ofendió con posibilidades durante el primer período. Nunca el defensa aurinegro logró quitar de frente, sus únicos recursos fueron el foul o el out ball. La delantera adoleció de pesantez, en forma especial Sacías, muy lento y remolón en la concertación. Sólo Cubillas, aunque individual, y Cabrera fueron elementos de gravitación, denso mucho del pase lateral sin buscar un mínimo de profundidad de la avanzada y los únicos capaces de llegar a conquistar. Desde el centro del campo se elaboró mal, se abundidad. Y por lo tanto, al encontrarse a su frente una defensa siempre armada con exacta ubicación de sus integrantes se le hizo muy difícil invadir con alguna posibilidad el área penal.

Careció Peñarol de planteamientos tácticos, de planes preconcebidos, en fin de un juego más o menos ordenado y con delineamientos definidos. Todo se basó en lo que pudiese hacer el hombre en poder del útil, el que en general no fue comprendido por sus compañeros y facilitó mucho la gestión rival, siempre entusiasta, ordenado y eficaz.

Hace tiempo que Peñarol no nos convence, falta ordenar mucho dentro de la configuración general del team. Un caso de lo más gráfico lo es su capitán William Martínez, el delantero más peligroso, con grandes fallas y el hombre que resquebraja el sistema defensivo. Muy venido a menos está el mismo, y no puede ser que se insista con él, de lo contrario no se puede pedir un balance seguro, ágil y capaz.

En el segundo período mejoró algo la gestión general, en base a la inclusión de Matosas en el 5 y Rocha en el insiders, pero no lo suficiente como para inclinar la lucha a su favor y superar en su acción ofensiva, ya que se insistió siempre con Sacías, que ayer no estaba... Se procuró la internación por el centro, donde no se podía, y nunca se intentó por el winger y esos errores garrafales que deben corregirse como en general le ocurre a toda su conformación. El tiempo que resta es corto y el trabajo a concretar es mucho. Esperemos que concrete el mismo para bien de nuestro representante. No queremos finalizar sin destacar la meritoria y positiva gestión de Canillitas, gran sparring, y que por lapsos se propasó... ya que se dudaba de quien era Peñarol...

LUCHO

No conformó el juego del Real Madrid ante Colo Colo

SANTIAGO, Chile, 10 (UPI) — Todos los diarios destacan hoy la presentación del equipo español del Real Madrid, que ayer venció al Colo Colo por dos goles a uno. Pero señalan que el partido fue de regular calidad técnica y las cifras del marcador fueron un poco exageradas. El "Mercurio" dice entre otras cosas, sin ofrecer un encuentro de extraordinario brillo Real Madrid justificó la nombradía alcanzada en el concierto del fútbol mundial.

Frente a un rival que por razones de fuerza mayor no pudo presentarse en su mejor forma el equipo hispano venció mostrando su poderío y solvencia pero sin necesidad de extremar su celo, especialmente en el segundo período.

Más adelante el matutino agrega: "Sin duda que se trata del equipo que ha alcanzado gran cohesión y entendimiento colectivo y que sus hombres lucen un estado atlético admirable, gran pericia con el balón y potencialidad física para el juego duro.

Real Madrid mostró las virtudes anotadas, pero sin desplegarlas en toda su dimensión según propias declaraciones de sus hombres. Al respecto Alfredo Di Stéfano dijo textualmente: "Dicen que no gustamos pero resulta que hemos vencido. Estamos contratados para una gira de seis semanas y lo que cuenta entre nosotros son las victorias. Ocurre que aquí estuvieron Santos y el seleccionado alemán. Ambos agradaron pero perdieron. Deben comprender que después de un mes de descanso y con sólo siete días de entrenamiento no podíamos jugar mejor. El equipo se nota pesado, no está veloz y jugamos a un ritmo poco adecuado".

"La Nación" dice: "El triunfo fue justo. Lo mejor fue su ataque, pero lo que objetamos son las cifras. Real Madrid tiene un ataque de calidad estupenda, con valores notables como Di Stéfano y Puskas no obstante que ambos acusan el paso del tiempo. El piloto jugó en todas partes. Todo esto hecho con gran prestancia, más aún con fervor admirable en él. Un hombre multimillonario, el futbolista más famoso del mundo, pero que se conduce como si de ese match dependiera su consagración. Puskas se fue viendo de manera paulatina y como asimismo Gento y Del Sol. Sólo Canario que estuvo en una tarde desafortunada desentonó en la delantera."

Un equipo serio profesional ciento por ciento, con sentido de fútbol y de cada uno de sus integrantes y con un celo que le permite mantener bien alto su fama.

Algunos diarios critican duramente la actuación del árbitro argentino Juan Carlos Brozzi y "La Nación" incluso llega a calificar de parcial la actuación del juez señalando que no cobró dos penales cometidos por los defensores españoles.

Exitosa campaña del M. Rowing

Con gran éxito continúa la campaña social del Montevideo Rowing Club habiéndose afiliado en los últimos días varios centenarios de nuevos asociados. Se practican en dicha entidad, además del Remo, deporte fundamental dentro de la actividad de la institución que abre enormes posibilidades a la juventud deportiva de nuestro medio, fútbol, basketball, volleyball, pelota a paleta, natación, boxeo, etc., deportes todos éstos que se practican en la cómoda y céntrica sede de la calle Río Branco, en el recinto portuario.

Asimismo, vienen culminando los detalles de organización del acto de homenaje que efectuará la Comisión Directiva del Montevideo Rowing Club en la persona de sus empleados y colaboradores que han demostrado en sus diversas actividades una total solidaridad y adhesión a la entidad. Dicho homenaje se cumplirá el jueves 24 del corriente a las 19 horas y consistirá en la entrega de insignias y medallas alusivas a dicho acto.

La ceremonia culminará con la realización de un vino de honor.

Calma y prudencia solicitó Kennedy

WASHINGTON, 10 (UPI) — Por Henry Raymont — El presidente Kennedy hizo hoy la prevención de que la "gran pugna" entre la democracia y el comunismo en la América Latina puede decidirla el exito del programa que se adopte en la Conferencia Económica de Punta del Este. En su audiencia periodística, el presidente hizo hincapie en que la cuestión que tienen ante sí los dos sistemas consiste en cual de ellos podrá satisfacer más eficaz y rápidamente las aspiraciones del hemisferio a una vida mejor. Kennedy exhortó al pueblo de lo: Estados Unidos y la América Latina a contemplar la Conferencia como "una de las reuniones más significativas de la historia del hemisferio occidental en este siglo" y, hablando con tono grave y firme, agregó: "Y si podemos llegar a una conclusión feliz podremos salir de esa reunión —todas estas Repúblicas— con una esperanza real de poder seguir adelante en el mejoramiento de la vida del pueblo de est continente. Ahí es donde se está desarrollando la gran pugna.

"Si fracasamos allí, y si aquí en los Estados Unidos no reconocemos que esta es la cuestión a la que debemos dedicar ahora nuestra atención, entonces la expansión del comunismo — y el fracaso de la sociedad libre— van a quedar muchísimo más asegurados".

Al destacar los problemas económicos y sociales básicos del hemisferio, Kennedy aparece a muchos como contestando a sus críticos del Congreso que creen que la mejor solución de todos los males consiste en barrer el regimen cubano de Fidel Castro.

Desde el fracaso de la invasión de Cuba en abril, el gobierno de los Estados Unidos ha parecido moverse en la dirección de hacer caso omiso de Castro y concentrar la atención en el fortalecimiento de las democracias latinoamericanas.

Kennedy hizo la prevención de que no debe permitirse que incidentes como el robo ayer de un avión a reacción de pasajeros de la Pan American distraigan la atención de la conferencia de Uruguay. Recomendó también una actitud de calma y prudencia "digna de una gran potencia" frente a las airadas exigencias expresadas en el Congreso de acción contra Cuba, dando por consabido que el robo era obra de cubanos.

Despues de poner de relieve que los autores de los últimos dos incidentes de robo de aeroplanos fueron individuos desequilibrados, y de que no hay pruebas de que Cuba estuviera envuelta en ellos, Kennedy manifestó:

"Lo que yo quiero hacer ver es que lo que está sucediendo en Montevideo es tan importante que no debemos exitarnos demasiado con cuestiones sobre las cuales nuestra información es tan deficiente y tan incompleta".

Haciendo lo que pareció ser un llamamiento a la sensatez y la buena voluntad, el presidente DIJO que el gobierno cubano podría querer sumarse a la adopción de medidas para prevenir futuros robos de aeroplanos que comprometen las vidas de personas inocentes, diciendo:

"Tengo la esperanza de que los gobiernos de todas partes ejercerán su máxima influencia para prevenir esta clase de acciones que pone en peligro las vidas de las tripulaciones y los pasajeros y que son ejercicios de futilidad...

"El robo de ayer, que provocó tan gran excitación pública. Y el de la semana pasada, ahora que vemos que ninguno de estos hechos fue realizado por cubanos me parece que hacen importante que obremos con la prudencia digna de una gran potencia que tiene responsabilidades para la defensa de la libertad en todo el globo y no adoptemos decisiones sobre normas de conducta hasta que nuestra información sea mas completa.

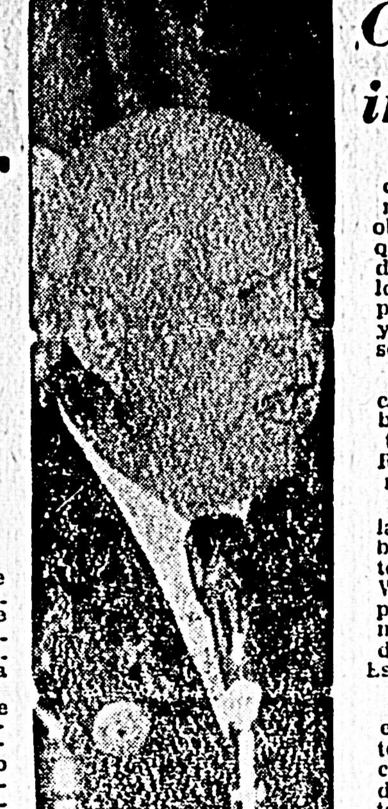
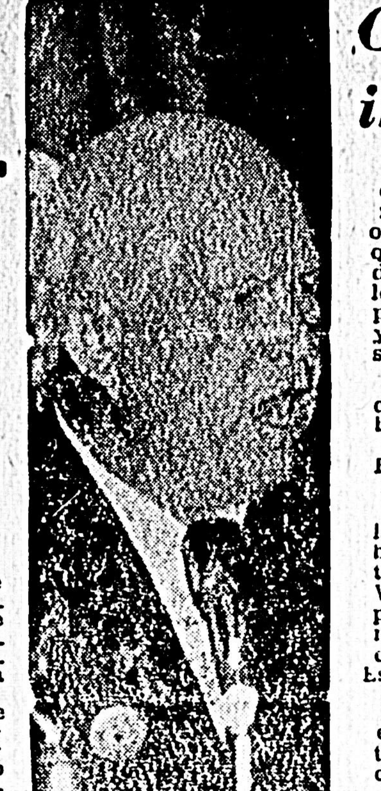
"Además, debemos darnos cuenta de que más de 25 aeroplanos han venido a los Estados Unidos (de Cuba), 14 han sido devueltos, y nueve han sido vendidos obedeciendo una orden judicial, y que, por lo tanto, debemos, a mi juicio, preocuparnos de los procedimientos que prevengan una repetición, y que den la seguridad de que nuestras propias responsabilidades han sido cumplidas plenamente a este respecto".

Funcionarios de los Estados Unidos dijeron que Kennedy se dio cuenta de la inquietud despertada en la América Latina por el peligro de que la indignación con que elementos del Congresso reaccionaron ante el incidente del aeroplano desembocase en una intervención unilateral de los Estados Unidos en Cuba.

Pero, aunque Kennedy hizo un extraordinario esfuerzo por asegurar a la América Latina de que su administración no se dejará arrastrar a la adopción de decisiones irreflexivas, tampoco dejó de hacer ningún esfuerzo por destacar la responsabilidad de los gobiernos vecinos del sur en la obra de hacer de la Alianza para el Progreso un éxito.

Un reportero preguntó en la audiencia al Presidente su opinión sobre una noticia que atribuye a algunas naciones Latinoamericanas descontento por el hincapié del programa de la Alianza en el aspecto de "esfuerzo propio". A esto contestó Kennedy repitiendo que los Estados Unidos están dispuestos a hacer un esfuerzo a fon" para ayudar a financiar el desarrollo económico y social de la América Latina juntamente con otras naciones industriales, pero advirtiendo:

"No estamos interesados en hacer las contribuciones que creo que debemos hacer, a menos que nos parezca que van a mejorar la vida del pueblo, y es, por lo tanto, una responsabilidad de todos nosotros, contribuir al éxito de este propósito, y de todos los países afectados asegurarse de que este esfuerzo ayuda al pueblo, porque de otro modo el esfuerzo fracasará y aquellas sociedades serán inevitablemente barridas.

KHRUSHCHEV

Crear la desunión intenta Khrushchev

WASHINGTON, 10 (ANSA, por Marino de Médici). — Comentando las nuevas declaraciones formuladas ayer en Moscú por Nikita Khrushchev, los observadores de Washington expresan el parecer de que el premier soviético se propone ahora sobre todo desarrolar una campaña de intimidación hacia los aliados europeos de los Estados Unidos, en la esperanza de crear desunión en el campo occidental y forzar así a los Estados Unidos para que cedan sobre el problema de Berlín.

Justamentne por este motivo ha sido recibida con particular satisfacción la noticia del firme apoyo brindado en París por el Consejo de la OTAó a las tesis ilustrada por el Secretario de Estado Dean Rusk, apoyo que confirma que la Alianza Atlántica no se dejará dividir por la táctica de Khrushchev.

Acerca de la referencia del premier soviético a la capacidad de la URSS de construir una superbomba termonuclear de la potencia de cien megaton este hecho no despertó ninguna sorpresa en Washington, donde se pone de relieve que una empresa de esta indole no presenta desde hace tiempo ninguna dificultad técnica y se halla en el cuadro de las posibilidades tanto de la URSS como de los Estados Unidos.

El hecho de que Khrushchev insista sobre dicho elemento parece revelar una maniobra psicológica tendiente sobre todo a impresionar al hombre de la calle, ya que para los técnicos que están enterados de los progresos nucl.ares, sus palabras no presentan ningún elemento nuevo que signifique una revelación.

Tiroteo en un avión cubano provocó tres muertos y seis heridos

LA HABANA, 10 (UPI) — Tres personas perecieron y seis resultaron heridas en un duelo a tiros efectuado en el interior de un avión que elementos contrarios al régimen del primer ministro Fidel Castro trataron de secuestrar ayer. Las autoridades dijeron que el piloto del avión de Aerovías que se dirigía de La Habana a Isla de los Pinos, próxima a la costa sur de Cuba, resultó muerto, pero que el co-piloto logró aterrizar en un cañaveral próximo a la población de Guira de Melena, unos 48 kilómetros al sur de la capital. El intento de secuestrar ocurrió al mismo tiempo que un avión de Pan American Airways secuestrado sobre México, llegaba a laeropuerto internacional de La Habana. Entre los muertos figuró uno de los secuestradores y uno de los dos guardias militares que viajaban en el aparato.

♦ FALLECIO EL PILOTO Y UNO DE LOS GUARDIAS ACOMPAÑANTES.

Según las autoridades, el intento de secuestro ocurrió a los pocos minutos de haber despegado el aparato, alrededor de las tres de la tarde.

Se vió a una pasajera extraer una pistola de su bolso y entregarla a un hombre, presuntamente su esposo. En ese momento, varios pasajeros gritaron "manos arriba", dirigiéndose a los guardianes, y comenzaron a golpear la puerta del compartimento del piloto.

Otro grupo de pasajeros se dirigió a la parte posterior del avión.

Uno de los guardianes estaba en el interior de la cabina con el piloto, y el otro en la parte trasera del avión.

El tiroteo se produjo inmediatamente y el piloto murió junto con el centinela que le acompañaba.

Uno de los secuestrados fue herido y murió despues que el avión hubo aterrizado.

Las autoridades no aclararon cuantas personas llevaron a cabo el intento de secuestro, pero todo parece indicar que figuran entre los seis heridos.

Tan pronto el aparato se detuvo en el Cañaveral, varias personas saltaron de el y trataron de ocultarse.

Fue entonces que uno de los secuestradores fue muerto, según las autoridades.

En Isla de Pinos se encuentra el famoso presidio Modelo, donde está recluida la mayoría de los prisioneros políticos del régimen de Castro.

Mas tarde se dijo que el piloto era Luis Alvarez Regalado y el co piloto Teniente Alberto Bayo.

El diario evolución dice hoy que fueron halladas varias pistolas calibre 45 cerca del lugar en que descendió el avión, y que se cree que los secuestrados eran cuatro o cinco.

♦ FUERTE REACCION ANTICASTRISTA HA PROVOCADO EN MEXICO.

LA HABANA AGOSTO 10 (UPI)— Fuerzas del Gobierno están buscando a cinco personas que después de tratar de apoderarse de un avión comercial cubano C.47 en pleno vuleo, huyeron cuando el aparato descendió con el tren de aterrizaje eclipsado en un campo arado cerca de Guira de Melena, 56 kilómetros al sudeste de La Habana.

Milicianos y soldados rodearon la zona en varios kilómetros para interrogar y cachear a todoa persona que entraba o salía de la parte cercada.

El avión, en el que el copiloto hizo un aterrizaje accidentado después de ser muerto el piloto, muestra señales de una violenta lucha a balazos en su interior. La puerta de la cabina de mando está acribillada a tiros. También se ven orificios de bala en el parabrisas y los asientos de los pilotos están muy manchados con sangre.

Los heridos fueron internados en el hospital de la base aérea de San Antonio. Se vió a mediodía al "general" español refugiado, Alberto Bayo, dirigirse hacia esa base para visitar a su hijo que era el copiloto del avión.

Durante la lucha dentro del avión fueron muertos el piloto, un soldado de los dos que custodiaban la máquina, y uno de los asaltantes. Los restantes cinco huyeron.

El avión tocó primero una plantación de caña de azúcar, rebotó sobre un camino de Piedra y fue a detenerse en un campo recién arado, a pocos metros del ingenio azucarero Fajardo.

El avión iba ayer de La Habana a la isla de Pinos cuando esos individuos trataron de apoderarse de la máquina. Se produjo una lucha a tiros con el resultado antedicho.

♦ PENA DE MUERTE EN EE.UU. A LOS LADRONES DE AVIONES.

WASHINGTON Agosto 10 (UPI)— El Presidente Kennedy dispuso hoy que miembros de la patrulla de fronteras viajen en aviones comerciales para impedir su secuestro y simultáneamente el Senado aprobó un proyecto de ley que castiga con la pena de muerte el robo de aeronaves.

La doble medida fue provocada por la reciente ola de secuestros de aviones.

Kennedy anunció su decisión en la conferencia de prensa que tuvo hoy. También previno al Congreso y al pueblo norteamericano que no deben "excitarse demasiado", antes de conocer todos los detalles sobre incidentes de ese tipo.

El Senado aprobó el proyecto sobre la pena capital como enmienda a su proyecto para dar categoría de infracción de leyes federales a los secuestros de aviones.

La enmienda, aprobada por aclamación, estipula penas de 20 años de cárcel a cadena perpetua o la pena capital", si el jurado así lo dispone.

El último secuestro ocurrió ayer cuando un franco-argelino obligó al piloto de un avión a reacción de Pan American Airways a desviarse hacia La Habana a poco de salir de México. El avión fue devuelto a Estados Unidos por el Primer Ministro Cubano, Fidel Castro.

El Presidente también anunció que el gobierno ha dispuesto que se mantengan cerradas las puertas de los compartimientos de pilotos, y que las puertas sean suficientemente fuertes para impedir la entrada a cualquier intruso.

Un vocero del servicio de Inmigración dijo que "se toman medidas para complementar el anuncio del Presidente". Sin embargo, el vocero agregó que no se hará anuncio público alguno sobre cuantos agentes serán destacados en los aviones, o en que vuelos. Se presume, no obstante, que la medida se aplicará a todos los aviones vuelen por las rutas del sur de Estados Unidos.

♦ FUERZAS DEL GOBIERNO CUBANO BUSCAN A LOS FUGITIVOS.

MEXICO AGOSTO 10 (UPI). (Por Jaime Plenn)— El secuestro de un avión de Pan American Airlines ocurrido ayer a poco de partir el aparato de esta capital, ha provocado fuerte reacción anticastrista aquí, a pesar de que la Embajada Cubana ha desmentido relación alguna con el incidente.

El análisis de los puntos de vista de circulos autorizados indica que la causa del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, sufrió un reves como consecuencia del secuesstro.

Ha sido intensificada la vigilancia en el aeropuerto.

Se dijo que los funcionarios judiciales del gobierno estudian la posibilidad de iniciar una causa contra el secuestrador, el franco-argelino Albert Charles Cadon, y de pedir su extradición a México desde La Habana.

Los diarios , en sus editoriales, condena el secuestro y lo achacan a Cuba, aunque en La Habana se dijo que el secuestrado actuó a nombre de la causa argelina.

El diario Novedades, por ejemplo, dijo que "el gobierno de Cuba rechazará toda responsabilidad en un acto de piratería atribuido a delincuentes comunes, pero las sospechas seguirán en el ambiente y la desconfianza seguirá ahondando el distanciamiento".

Las agrupaciones de exilados cubanos reclamaron la ruptura de relaciones con Cuba, y la Unión anarquista se hizo eco de ese sentimiento y anunció que realizará una serie de reuniones en distintas partes del país para promover esa ruptura.

Novedades cita una conspiración "conjunta ampliamente ramificada para secuestrar aviones".

Ese diario y Excelsior exigen mas seguridad para los pasajeros, y este último recuerda los días de la piratería en el Caribe.

El editorial sugiere que los gobiernos de México, La Habbana y Bogotá" coordinen sus esfuerzos para sancionar los corsarios de aire".

La Asociación Nacional de Pilotos Comerciales condenó el secuestro y subrayó los peligros de pilotear un avión a punta de pistola.

El Embajador de Cuba, José Antonio Portuondo, declaró: "Estoy seguro de que mi gobierno jamás auspiciara ningún acto de esta especie".

Mientras tanto en Wáshington, un funcionario de la Dirección Federal de Aeronáutica dijo hoy que ese organismo trabaja intensamente en el perfeccionamiento de un artefacto que impida el secuestro de aviones.

Daggeth H. Howard, Asesor General de la Dirección, insinuó que uno de los sistemas que se estudian es un piloto automático que se haría funcionar por control remoto cuando el piloto un avión es relevado del mando a punta de pistola.

Howard hizo declaraciones ante una subcomisión de pequeños negocios del Senado, para explicar el interés de la D.F.A. en las comunicaciones mediante satélites del espacio para emplearlas como elemento de ayuda en el control del tráfico aéreo. El Presidente de la Subcomisión, Senador Russell B. Long, preguntó que hace la D.F. A. para frustrar los secuestros.

"Evidentemente, el piloto automático está más próximo a la realidad que lo que mucha gente piensa", dijo Howard cuando Ong mencionó la posibilidad de emplear un piloto automático.

El funcionario agregó que acaso sea posible hacer descender un avión secuestrado con "un sistema de aterrizaje a ciegas", descubierto por los británicos.

Continuaría la fiscalización en la República Dominicana

WASHINGTON, 10 (UPI) — Por Arnaldo Otero — Trascendió hoy que una Comisión de la Organización de los Estados Americanos (OEA) encarecerá que se continúe la fiscalización de la situación política de la República Dominicana. Al mismo tiempo, la Comisión recomendará que en fecha que se determinará más adelante se envie nuevamente a la República Dominicana a la Comisión de Vigilancia. Un alto funcionario de la OEA dijo que mañana se dará a conocer la decisión de la Comisión sobre la República Dominicana, trás la reunión que celebrará el grupo a puertas cerradas en la Unión Panamericana.

Documento

La llamada comisión de sanciones tiene en su poder una memoria preparada por una subcomisión que realizó una gira de investigación en la isla. En ese documento se recomienda que se continúe la fiscalización.

El asunto fue presentado a la OEA poco después del asesinato del dictador Rafael L. Trujillo el 30 de mayo.

La decisión final sobre el asunto estará en manos de la Comisión de Sanciones que integran los delegados de Panamá, Honduras, Brasil, México, Ecuador, Colombia, Chile, Uruguay y Estados Unidos.

Esta comisión fue formada en agosto del año pasado, después que los Ministros de RR. EE. de la OEA acordaron en su conferencia de San José, Costa Rica, tomar medidas diplomáticas y económicas contra el régimen de Trujillo por su complicidad en un atentado contra la vide del Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt.

Trascendió que la delegación mexicana en la comisión manifestó en una confere ncia privada efectuada el lunes que consideraría prematuro el envío de un grupo de vigilancia en estos momentos.

La delegación brasileña, por otra parte, dijo que la comisión de vigilancia que visitó la isla hace varias semanas debe ser enviada allí nuevamente para que concluya su labor.

En un esfuerzo por llegar a una determinación aceptable para la mayoría de los integrantes de la comisión, se cree que el grupo votará a favor de que haga el viaje el mismo Cuerpo, pero no en estos momentos.

Mientras tanto, la Secretaría de la OEA siguió adelante con sus planes de enviar su propia misión técnica a la República Dominicana para auxiliar al gobierno en el estudio de los requisitos necesarios para celebrar elecciones libres.

El gobierno del presidente Joaquín Balaguer pidió tal asistencia, tras haber prometido celebrar elecciones en mayo próximo.

EL BIEN PUBLICO
Viernes 11 de agosto de 1961

Ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo

LONDRES, 10 (UPI) — La decisión de gestionar el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo está causando ansiedad en el ramo de la carne. Los importadores de carne extranjera y los productores nacionales brigan incertidumbre sobre lo que habrá de depararles el futuro si la solicitud bitánica es aceptada. El "Meat Trades Journal" ha venido valorando la situación en estudios y comentarios desde hace cierto tiempo. En dos artículos aparecidos en el número de hoy, la publicación advirtió que Gran Bretaña podría no hallar en el continente la demanda de su carne de vaca que algunos productores locales esperan. Y que Gran Bretaña podría hallarse con escasez de carne importada debido a que sus abastecedores tradicionales buscan nuevos mercados.

Problemas

En cuanto al lado importador, las tres fuentes principales de Gran Bretaña son Nueva Zelandia para el cordero, Dinamarca para el tocino y la Argentina para la carne de vaca.

Es probable que Dinamarca ingrese a continuación de G. Bretaña en el mercado común, y cabe esperar que Gran Bretaña proteja en todo lo posible los intereses de Nueva Zelandia, país del Commonwealth.

Fuentes del ramo concuerdan en que la Argentina podría confrontar un problema más difícil. El "Meat Trades Journal" informó la semana pasada que "el gobierno británico tendría pocas obligaciones con respecto a la carne argentina, porque, de todos modos desde la guerra los levantamientos politicos ocurridos en ese país le han dejado un abastecimiento muy variable.

"Por lo tanto, bien podría ser que se establezca un arancel aduanero sobre la carne argentina, pero podría variar según la oferta dentro de los países del mercado común".

Sin embargo, las últimas noticias indican que la Argentina ya realiza serios esfuerzos por abrir nuevos mercados, entre ellos China y Japón.

Insistencia

MOSCU, 10 (UPI). — En una nota a los Estados Unidos, la Unión Soviética insiste nuevamente en que las negociaciones sobre una prohibición de pruebas nucleares no pueden separarse de conversaciones sobre el desarmé general, según informó hoy la agencia oficial rusa, Tass.

Amenaza Roja

MANAGUA, 10. (UPI). —El Presidente de Nicaragua, Luis A. Somoza, declaró hoy que no estará nunca de acuerdo en permitir que funcione legalmente el Partido Comunista en Nicaragua porque "sería concederle un arma que usaría con el mejor provecho para su causa".

Ulbricht dijo que no aceptará reclamaciones

BERLIN, 10 (UPI) — El jefe comunista de Alemania Oriental, Walter Ulbricht, proclamó hoy en un mitin de trabajadores industriales que si los países capitalistas tienen alguna reclamación que hacer a la zona roja "negociaremos con ellos si han firmado el tratado de paz", y agregó que "por lo que respecta a los Estados Unidos de América y las otras potencias occidentales, no tienen reclamación alguna que hacernos".

Prevención

En su primera intervención pública desde que regresó de Moscú la semana pasada, Ulbricht dijo que Alemania Oriental no puede esperar por un tratado de paz hasta que el ministro de Defensa del gobierno de Alemania Occidental, Franz Josef Strauss, "esté listo con armas atómicas".

Las observaciones de Ulbricht parecen querer decir que una vez la Unión Soviética firme un tratado de paz separado con Alemania Oriental las potencias aliadas no tendrán derecho a mantener sus líneas de comunicación por carretera, ferrocarril y aire con Berlín Occidental.

El jefe comunista también hizo una prevención contra la perturbación de la zona soviética, declarando: "Ninguna propaganda enemiga, bien buscando venganza o de cualquier otra naturaleza, será tolerada en la República Democrática Alemana. Cualquiera que vulnere la ley de Alemania Oriental, especialmente la ley de defensa de la paz, será perseguido con toda la fuerza de los tribunales".

Será tratado por la O. N. U. el conflicto franco-tunecino

NACIONES UNIDAS, agosto 10 (UPI). — Uruguay y México permitieron hoy superar el número mínimo de miembros requeridos para que la Asamblea General trate en sesion especial el problema de Bizerta. El Secretario General, Dag Hammarskjold, convocó al Cuerpo para el lunes 21 del corriente, a fin de estudiar el conflicto franco-tunecino. Para una reunión especial se requiere el pronunciamiento favorable de la mayoría de los 99 miembros del Organismo Internacional. La petición de la Asamblea Especial contaba ya con 49 firmas, como consecuencia de la adhesion de la Argentina y Venezuela, y el total llegó al mínimo requerido con el voto favorable de Uruguay, seguido muy poco después por el de México.

♦ FRANCIA DECIDIO BOICOTEAR EL DEBATE.

PARIS, agosto 10 (UPI). Por Elie Maissi. — El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Maurice Couve de Murville, anunció hoy que Francia boicoteará todo debate de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la crisis de Bizerta.

El Canciller francés declaró ante la Comisión de Relaciones Exteriores de la Asamblea Nacional que Francia "no tiene la intención" de participar en debate alguno de la Asamblea General sobre el asunto de Bizerta, en caso de efectuarse tal debate.

El Ministro comentaba la noticia de que se había entregado las 50 firmas necesarias para reclamar una sesión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas, con el propósito de tratar el asunto de Bizerta.

Couve de Murville dijo que la delegación francesa no pronunciará discurso preliminar alguno para explicar el boicot, y que, simplemente, no asistirá a la sesión.

Un comunicado oficial emitido después de la reunión de la Comisión de Relaciones Exteriores dice que Couve de Murville "reiteró el deseo del gobierno francés de normalizar la situación en Bizerta mediante una solución con el gobierno tunecino".

Couve de Murville también dio cuenta a la Comisión de la situación en Berlín y de las consultas de los cuatro grandes de occidente en esta ciudad el pasado fin de semana.

♦ INTENSA ACTIVIDAD REALIZA DE GAULLE.

PARIS, 10 (ANSA). — El general De Gaulle ha comenzado una intensa actividad política y diplomática en el ámbito de la cuestión de Bizerta, y en los ambientes políticos franceses se prevé una iniciativa a breve plazo.

Según fuentes bien informadas, el gobierno de París estaría dispuesto a modificar su posición sobre Bizerta —que por distintas partes ha sido juzgada demasiado rígida— en base a una evolución favorable de la situación alrededor de la base.

No se excluye —afirman las mismas fuentes— que París acepte ordenar una retirada de las tropas dentro del perímetro de la base y se conforme, para comenzar un contacto directo con Túnez, de una promesa tácita en lugar de formal de no obstaculizar las comunicaciones entre las varias instalaciones francesas.

Dado que la reunión de la asamblea general tendría carácter extraordinario, más bien que de emergencia, el debate no podrá comenzar antes de unos diez días.

Según los observadores, los dos factores principales de la evolución de la actitud francesa sobre Bizerta habrían sido la acción de los Estados Unidos y las opiniones expresadas por los Estados de la comunidad africana. Tanto unos como los otros precisaron que no tenían intención de desarrollar una acción de mediación entre Francia y Túnez. Todavía parece acertado que De Gaulle no haya permanecido insensible a los consejos que le han sido formulados.

Concluyó su alegato final contra Eichmann, el Fiscal Hausner

JERUSALEN, 10 (UPI) — Por Eliav Simon — El fiscal de Israel, Gideón Hausner, concluyó hoy su alegato final contra Adolf Eichmann pidiendo que el acusador fuera declarado culpable de los 15 cargos especificos formulados en su contra por su participación en el exterminio de seis millones de judios durante la segunda guerra mundial. Hausner dijo al Tribunal que los 15 cargos habían sido probados fuera de toda duda. De acuerdo con la práctica judicial de Israel, Hausner podía pedir sólo que el acusado fuera declarado culpable. Una vez que los tres jueces del Tribunal hayan dado su veredicto, pedirá una pena específica, y nadie duda que pedirá la de muerte

Escenas

Nuevamente hubo escenas de llanto entre los espectadores a medida que el fiscal iba enumerando lentamente los cargos y trayendo otra vez a la memoria de sus oyentes la trágica historia de los judíos atrapados por los nazis y su programa de exterminio.

"Se há probado fuera de toda duda que Adolfo Eichmann tomó parte en la conspiración de matar judíos con la intención de destruir al pueblo judío —dijo Hasner.— Hemos demostrado que Eichmann es culpable de todos los cargos: asesinato destrucción latrocinio".

En su cabina de cristal a prueba de balas, el acusado permaneció en general impavido aunque sorpresivamente se puso rígido, estrujándose las las manos, cuando Hausner atacó directamente los argumentos de la defensa.

El fiscal hizo burla del alegato de Eichmann de que muchos de los documentos presentados contra él eran apócrifos o contenían falsedades, así como su actitud de que solamente obedeció órdenes de sus superiores.

Hausner dijo que "la diábolica habilidad" mostrada por Eichmann en el proceso "desmiente su aseveración de que sólo fue un pequeño engranaje en la máquina de exterminio."

"Estas —añadió— son las palabras del propio Eichmann: "No perdí mi guerra. Sé que maté a cinco millones de judíos".

El fiscal hizo entonces una pausa y enumeró lentamente a todos los que expusieron su vida para salvar a los judíos del terror nazi:

"Los daneses —la familia real belga y la resistencia clandestina... la resistencia clandestina noruega... la resistencia clandestina francesa... el pueblo de Holanda... funcionarios, monjes, hombres corrientes de Italia... benefactores polacos... mujeres campesinas lituanas... el Dr. Hans Grueder y sus colegas en Alemania misma, que arriesgaron sus vidas ..

Hombres y mujeres sollozaban sin vergüenza mientras Hausner seguía trayendoles el recuerdo a la memoria. Eichmann parecía tranquilo.

La corte se reunirá de nuevo el lunes, en que el abogado de Eichmann Dr. Robert Servatius iniciará el resumen de su defensa

Directivas de MacMillan

LONDRES, 10 (Por Dante Benedetti, de ANSA). — El primer ministro MacMillan impartó una serie de directivas a los funcionarios de Defensa y a los jefes de Estado mayor, destinadas a examinar nuevamente la posición de las bases navales inglesas situadas en el exterior.

La decisión del Primer Ministro británico ha sido motivada por urgentes consideraciones de carácter tanto político como económico.

Darán apoyo a Venezuela

NACIONES UNIDAS, 10. (UPI). —Por ALBERTO MORE. — Se espera que ocho países latinoamericanos anuncien que apoyarán a Venezuela como candidato del grupo regional a uno de los dos cargos de este en el Consejo de Seguridad de la ONU.

El cargo que quedará vacante el próximo 31 de diciembre será el que ocupa actualmente Ecuador.

Con Venezuela hay otros dos aspirantes a candidatos del grupo latinoamericano. Son ellos Cuba y Guatemala.

Los miembros del grupo que han comunicado que apoyarán a Venezuela son Argentina, Bolivia, Colombia, México, Perú y Uruguay.

Sin embargo, según fuentes informadas, hay información extraoficial de que Brasil y Panamá anunciarán mañana que respaldan a Venezuela.

NUEVO COMANDANTE RUSO

MOSCU, agosto 10 (UPI). Por Edward Shield. — La Unión Soviética nombró comandante de sus fuerzas en Alemania Oriental al Mariscal Ivan E. Koniev, que era comandante del Pacto de Varsovia.

Esta información, dada por la agencia de noticias de Alemania Oriental, agrega que Koniev fue sustituido en el mando de las tropas del Pacto de Varsovia en julio del año pasado por el Mariscal Andrei A. Grechko.

Como jefe de las fuerzas de los países satélites de Rusia, Koniev desempeñaba uno de los más altos cargos militares del mundo comunista y era el equivalente oriental del general Lauris Norstad, comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa.

La ADN, informó asimismo que el jefe de Alemania comunista, Walter Ulbricht, recibió esta noche a Koniev, "que ha sido nombrado por el gobierno de la Unión Soviética comandante del grupo de fuerzas soviéticas acantonados actualmente en la República Democrática Alemana".

Koniev sucede en ese puesto al general I. I. Jakoboski.

Cuando fue nombrado para ese cargo en 1955, Koniev era considerado el tercer jefe militar más importante de la Unión Soviética.